

11-842 III



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ROYAUME DE GRÈCE
ORGANISME DU PORT DU PIRÉE
DIRECTION D'EXPLOITATION
BUREAU D'ÉTUDES ET DE STATISTIQUE

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ
ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1936 ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟΝ ΤΩΝ ΕΤΩΝ 1913-1936

STATISTIQUE
DU MOUVEMENT MARITIME ET COMMERCIAL
DU PORT DU PIRÉE
PENDANT L'ANNÉE 1936 ET PENDANT LA PÉRIODE DES ANNÉES 1913-1936



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ROYAUME DE GRÈCE
ORGANISME DU PORT DU PIRÉE
DIRECTION D'EXPLOITATION
BUREAU D'ÉTUDES ET DE STATISTIQUE



**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ
ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1936 ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟΝ ΤΩΝ ΕΤΩΝ 1913-1936**

—♦—
**STATISTIQUE
DU MOUVEMENT MARITIME ET COMMERCIAL
DU PORT DU PIRÉE
PENDANT L'ANNÉE 1936 ET PENDANT LA PÉRIODE DES ANNÉES 1913-1936**

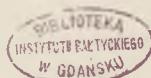


CIV 40650

— 1941 2 17 A T 2
TETRADA NUMER 168 ZESZALTYP 207
ZŁĄCZKI ZESTAWA WSI
1941-1942 1942-1943 1943-1944 1944-1945 1945-1946

— 1941 2 17 A T 2
TETRADA NUMER 168 ZESZALTYP 208
ZŁĄCZKI ZESTAWU 10
1941-1942 1942-1943 1943-1944 1944-1945 1945-1946

5901-28/72n



Πίναξ τῶν Περιεχομένων

Συμπεράσματα Στατιστικής	Σελίς 4-8
Πίναξ 1ος Ναυτιλιακή και Ἐμπορική Κίνησις τοῦ Λιμένος	9
κατὰ τὰ ἔτη 1913—1936	

I. Ναυτιλιακή Κίνησις τοῦ Λιμένος

A'. Κίνησις Πλοίων (Κιν. Π.λ.)

Πίναξ 2ος Κιν. Π.λ. κατὰ τὰ ἔτη 1913—1936, Κατάπλοι καὶ Ἀπόπλοι	10
Πίναξ 3ος Κιν. Π.λ. κατὰ τὸ ἔτος 1936 κατὰ Μῆνας, Κατάπλοι καὶ Ἀπόπλοι	11
Πίναξ 4ος Κιν. Π.λ. κατὰ τὰ ἔτη 1913—1936 μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ	12
Πίναξ 5ος Κιν. Π.λ. κατὰ τὸ ἔτος 1936 μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ, κατὰ Μῆνας	13
Πίναξ 6ος Κίνησις Ἀτμοπλοίων κατὰ τὰ ἔτη 1913—1936 κατὰ Σημαίας	14—15
Πίναξ 7ος Κίνησις Ἀτμοπλοίων καὶ Ιστιοφόρων κατὰ τὸ ἔτος 1936 κατὰ Σημαίας	16
Πίναξ 8ος Κατάπλοι Περιηγητικῶν Ἀτμοπλοίων ἐκ τοῦ Ἐσωτερικοῦ κατὰ τὸ ἔτος 1936	17
Πίναξ 9ος Κατάπλοι Πλοίων κατὰ τὸ ἔτος 1936 κατὰ Μῆνας καὶ Σημαίας	18—19
Πίναξ 10ος Ἐλληνικά Ἀτμόπλοια παραμείναντα ἐν ἀργίᾳ κατὰ τὰ ἔτη 1933—1936	20
Πίναξ 11ος Ἐλληνικά Ἀτμόπλοια παραμείναντα ἐν ἀργίᾳ κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μῆνας	20

B' Κίνησις Μενίμων Δεξαμενῶν (Κ.Μ.Δ.)

Πίναξ 12ος Κ. Μ. Δ., κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936	21
Πίναξ 13ος Κ. Μ. Δ. κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μῆνας	22
Πίναξ 14ος Ἀριθμὸς Ἀτμοπλοίων Εἰσελθόντων εἰς τὰς Μ. Δ. κατὸ τὰ ἔτη 1934—1936 κατὰ Σημαίας	22

C' Κίνησις Ἐπιβατῶν (Κ.Ε.)

Πίναξ 15ος Κ. Ἐ. κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936 μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ	22
Πίναξ 16ος Κ. Ἐ. κατὰ τὸ ἔτος 1936 μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ, κατὰ Μῆνας	23
Πίναξ 17ος Κ. Ἐ. κατὰ τὸ ἔτη 1934—1936 κατὰ Σημαίας Ἀτμοπλοίων	23
Πίναξ 18ος Κ. Ἐ. Ἐξωτερικοῦ κατὰ τὸ ἔτος 1936 κατὰ Σημαίας Ἀτμοπλοίων	24
Πίναξ 19ος Κ. Ἐ. Πειραιῶς - Ἐξωτερικοῦ κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Σημαίας Ἀτμοπλοίων καὶ Μῆνας	24

II. Ἐμπορική Κίνησις τοῦ Λιμένος.

A'. Γενικὴ Κίνησις Ἐμπορευμάτων (Γ.Κ.Ε.)

Πίναξ 20ος Γ. Κ. Ε. κατὰ τὰ ἔτη 1913—1936 μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ	26
Πίναξ 21ος Γ. Κ. Ε. κατὰ τὸ ἔτος 1936 μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ, κατὰ Μῆνας	27
Πίναξ 22ος Ἐμπορεύματος Ἐσωτερικοῦ, Εἰσαχθέντα ἢ Ἐξαχθέντα ἐκ Πειραιῶς κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Κατηγορίας	28—29
Πίναξ 23ος Ἐμπορεύματα Ἐσωτερικοῦ Εἰσαχθέντα, Ἐξαχθέντα καὶ Διαμετακομισθέντα κατὰ τὸ ἔτος 1935, κατὰ Χώρας Προελεύσεως ἢ Προοισμοῦ	30

Table des Matières

Conclusions de Statistique	Pages 4-8
1er Tableau Mouvement Maritime et Commercial du Port pendant les années 1913—1936	9

I. Mouvement Maritime du Port

A' Mouvement de Navires (M. de N.)

2me Tableau M. de N. pendant les années 1913—1936, Entrées et Sorties	10
3me Tableau M. de N. pendant l'année 1936 par Mois Entrées et Sorties	11
4me Tableau M. de N. pendant les années 1913—1936 avec l'Intérieur et l'Étranger	12
5me Tableau M. de N. pendant l'année 1936 avec l'Intérieur et l'Étranger, par Mois	13
6me Tableau Mouvement de Vapeurs pendant les années 1913—1936 par Pavillons	14—15
7me Tableau Mouvement de Vapeurs et de Voiliers pendant l'année 1936 par Pavillons	16
8me Tableau Entrées de Vapeurs Touristiques de l'Étranger pendant l'année 1936	17
9me Tableau Entrées de Navires pendant l'année 1936 par Mois et Pavillons	18—19
10me Tableau Vapeurs Grecs restés en relâche pendant les années 1933—1936	20
11me Tableau Vapeurs Grecs restés en relâche pendant l'année 1936, par Mois	20

B' Mouvement de Bassins de Radcub (M. de B. R.)

12me Tableau M. de B.R. pendant les années 1934—1936 . .	21
13me Tableau M. de B.R. pendant l'année 1936 par Mois . .	21
14me Tableau Nombre de Vapeurs entrés aux B. de R. pendant les années 1934—1936, par Pavillons . .	22

C' Mouvement de Passagers (M. de P.)

15me Tableau M. de P. pendant les années 1934—1936 avec l'Intérieur et l'Étranger	22
16me Tableau M. de P. pendant l'année 1936 avec l'Intérieur et l'Étranger, par Mois	23
17me Tableau M. de P. pendant les années 1934—1936 par Pavillons de Vapeurs	23
18me Tableau M. de P. de Passagers Étrangers pendant l'année 1936 par Pavillons de Vapeurs	24
19me Tableau M. de P. de Pirée-Étranger pendant l'année 1936, par Pavillons de Vapeurs et Mois	24

II. Mouvement Commercial du Port

A'. Mouvement Général de Marchandises (M. G. de M.)

20me Tableau M.G. de M. pendant les années 1913—1936 avec l'Intérieur et l'Étranger	26
21er Tableau M.G. de M. pendant l'année 1936 avec l'Intérieur et l'Étranger, par Mois	27
22me Tableau Marchandises de l'Intérieur Importées ou Exportées du Pirée pendant l'année 1936, par Catégories	28—29
23me Tableau Marchandises de l'Étranger Importées, Exportées et en Transit pendant l'année 1935, par Pays de Provenance ou de Destination	30

II. Έμπορική Κίνησις του Λιμένος

A' Γενική Κίνησις Έμπορευμάτων (Γ.Κ.Ε.)

Πίναξ 24ος Έμπορεύματα Έξωτερικού Είσαγχθέντα, Έξαγχθέντα και Διαμετακομισθέντα κατά το έτος 1936, κατά Χώρας Προελεύσεως ή Προορισμού	Σελις 31
Πίναξ 25ος Έμπορεύματα Έξωτερικού Είσαγχθέντα κατά το έτος 1936, κατά χώρας Προελεύσεως και Μήνας	32—33
Πίναξ 26ος Έμπορεύματα Έξωτερικού Είσαγχθέντα κατά το έτος 1936, κατά Κατηγορίας και Μήνας	34—35
Πίναξ 27ος Έμπορεύματα Έξωτερικού Είσαγχθέντα κατά το έτος 1936, κατά Κατηγορίας και Χώρας Προελεύσεως	36—39
Πίναξ 28ος Έμπορεύματα Πειραιώς Έξαγχθέντα διὰ τὸ Έξωτερικόν κατά τὸ έτος 1936, κατά Χώρας Προορισμοῦ και Μήνας	40—41
Πίναξ 29ος Έμπορεύματα Πειραιώς Έξαγχθέντα διὰ τὸ Έξωτερικόν κατά τὸ έτος 1936, κατά Κατηγορίας και Χώρας Προορισμού	42—43
Πίναξ 30ος Γ. Κ. Ε. κατά τὰ έτη 1925—1936 κατά Κατηγορίας	44—45
Πίναξ 31ος Γ. Κ. Ε. κατά τὰ έτη 1934—1936 κατά Κατηγορίας	46—47
Πίναξ 32ος Κίνησις Ζώνων κατά τὰ έτη 1925—1936 κατά Κεφαλάς και κατά Τόννους	48
Πίναξ 33ος Είσαγχθέντα, Έξαγχθέντα και Μεταφορτωθέντα Ζώα κατά τὸ έτος 1936, κατά Κεφαλάς και κατά Τόννους	48
Πίναξ 34ος Γ. Κ. Ε. κατά τὰ έτη 1932—1936 διὰ τῆς Ελευθέρους Ζώνης και τῶν Τελωνείων	49
Πίναξ 35ος Γ. Κ. Ε. κατά τὸ έτος 1936 διὰ τῆς Ελευθέρας Ζώνης και τῶν Τελωνείων, κατά Μήνας	49
Πίναξ 36ος Γενική Είσαγωγική, Έξαγωγική και Διαμετακομιστική Κ. Ε. κατά τὰ έτη 1913—1936	50
Πίναξ 37ος Γενική Είσαγωγική, Έξαγωγική και Διαμετακομιστική Κ. Ε. κατά τὸ έτος 1936, κατά Μήνας	51
Πίναξ 38ος Γενική Είσαγωγική, Έξαγωγική και Διαμετακομιστική Κ. Ε. κατά τὸ έτος 1936 κατά Κατηγορίας	52 53

B' Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις Έμπορευμάτων (Γ.Δ.Κ.Ε.)

Πίναξ 39ος Γ. Δ. Κ. Ε. κατά τὰ έτη 1930—1936 μετά τοῦ Έξωτερικού και τοῦ Έξωτερικοῦ	54
Πίναξ 40ος Γ. Δ. Κ. Ε. κατά τὸ έτος 1936 μετά τοῦ Έξωτερικοῦ και τοῦ Έξωτερικοῦ, κατά Μήνας	54
Πίναξ 41ος Γ. Δ. Κ. Ε. κατά τὰ έτη 1932—1936 διὰ τῆς Ελευθέρας Ζώνης και τῶν Τελωνείων	55
Πίναξ 42ος Γ. Δ. Κ. Ε. κατά τὸ έτος 1936 διὰ τῆς Ελευθέρας Ζώνης και τῶν Τελωνείων, κατά Μήνας	55
Πίναξ 43ος Γ. Δ. Κ. Ε. κατά τὰ έτη 1925—1936 κατά Κατηγορίας	56—57
Πίναξ 44ος Γ. Δ. Κ. Ε. κατά τὸ έτος 1936 κατά Κατηγορίας	58—59
Πίναξ 45ος Διαμετακομιστική Κ. Ε. ἐκ τοῦ Έξωτερικοῦ διὰ τὸ Έξωτερικόν κατά τὰ έτη 1930—1936	60
Πίναξ 46ος Διαμετακομιστική Κ. Ε. ἐκ τοῦ Έξωτερικοῦ διὰ τὸ Έξωτερικόν κατά τὸ έτος 1936 κατά χώρας Προελεύσεως και Προορισμοῦ	60

C' Έξαγωγή Γαιανθράκων πρὸς Έφεδιασμὸν Ατμοπλοίων (Ε. Γ. π. Ε. Α.)

Πίναξ 47ος Ε. Γ. π. Ε. Α. Έλληνικῶν και Ξένων κατά τὰ έτη 1934—1936	61
Πίναξ 48ος Ε. Γ. π. Ε. Α. Έλληνικῶν και Ξένων κατά τὸ έτος 1936, κατά Μήνας	61
Πίναξ 49ος Ε. Γ. π. Ε. Α. Ξένων κατά τὰ έτη 1934—1936 κατά Σημαίας	62
Πίναξ 50ος Ε. Γ. π. Ε. Α. Ξένων κατά τὸ έτος 1936 κατά Σημαίας και Μήνας	62

II. Mouvement Commercial du Port

A' Mouvement Général de Marchandises (M. G. de M.)

24me Tableau Marchandises de l' Étranger Importées, Exportées et en Transit pendant l'année 1936, par Pays de Provenance ou de Destination	Pages 31
25me Tableau Marchandises de l'Étranger Importées pendant l'année 1936, par Pays de Provenance et Mois	32—33
26me Tableau Marchandises de l'Étranger Importées pendant l'année 1936 par Catégories et Mois	34—35
27me Tableau Marchandises de l'Étranger Importées pendant l'année 1936, par Catégories et Pays de Provenance	36—39
28me Tableau Marchandises Exportées du Pirée pour l' Étranger pendant l'année 1936, par Pays de Destination et Mois	40—41
29me Tableau Marchandises Exportées du Pirée pour l' Étranger pendant l'année 1936, par Catégories et Pays de Destination	42—43
30me Tableau M.G. de M. pendant les années 1925—1936 par Catégories	44—45
31er Tableau M.G. de M. pendant les années 1934—1936 par Catégories	46—47
32me Tableau Trafic des Animaux pendant les années 1925—1936 par Têtes et par Tonnes	48
33me Tableau Animaux Importés, Exportés et Transbordeés pendant l' année 1936, par Têtes et par Tonnes	48
34me Tableau M.G. de M. pendant les années 1935—1936 par la Zone Franche et les Douanes	49
35me Tableau M.G. de M. pendant l' année 1936 par la Zone Franche et les Douanes, par Mois	49
36me Tableau M.G. d' Importation d' Exportation et en Transit de M. pendant les années 1913—1936	50
37me Tableau M.G. d' Importation d' Exportation et en Transit de M. pendant l'année 1936, par Mois	51
38me Tableau M.G. d' Importation d' Exportation et en Transit d. M. pendant l'année 1936, par Catégories	52—53

B' Mouvement Général de Marchandises en Transit (M. G. de M. en T.)

39me Tableau M.G.de M. en T.pendant les années 1930—1936 avec l' Intérieur et l' Étranger.	54
40me Tableau M.G. de M.en T.pendant l'année 1936 avec l' Intérieur et l' Étranger, par Mois.	54
41er Tableau M.G. de M. en T.pendant les années 1932—1936 par la Zone Franche et les Douanes.	55
42me Tableau M.G. de M. en T.pendant l'année 1936 par la Zone Franche et les Douanes, par Mois	55
43me Tableau M.G. de M. en T.pendant les années 1925—1936 par Catégories	56—57
44me Tableau M.G. de M. en T.pendant l'année 1936 par Catégories	58—59
45me Tableau Mouvement en Transit de l' Étranger et pour l' Étranger, pendant les années 1930—1936	60
46me Tableau Mouvement en Transit de l' Étranger et pour l' Étranger pendant l' année 1936, par Pays de Provenance et de Destination	60

C' Exportation de la Houille pour Approvisionnement de Vapeurs (E. de la H. p. A. de V.)

47me Tableau E. de la H.p.A. de V. Grecs et Étrangers pendant les années 1934—1936	61
48me Tableau E. de la H. p. A. de V. Grecs et Étrangers pendant l' année 1936. par Mois	61
49me Tableau E. de la H.p.A. deV. Étrangers pendant les années 1934—1936, par Pavillons	62
50me Tableau E. de la H.p.A. de V. Étrangers pendant l' année 1936, par Pavillons et Mois	62

**III. Ἐμπορικὴ Κίνησις τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης
(Κ. Ε. Ζ.)**

A' Γενικὴ Κίνησις Ἐμπορευμάτων

Πίναξ 51ος Εἰσαγωγική, Διαμετακομιστική καὶ Ἐξαγωγική Κ. Ε. Ζ. κατὰ τὸ ἔτος 1932—1936	Σελίς	64
Πίναξ 52ος Εἰσαγωγική, Διαμετακομιστική καὶ Ἐξαγωγική Κ. Ε. Ζ. κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μῆνας	64	
Πίναξ 53ος Εἰσαγωγή Ἐμπορευμάτων εἰς τὰς Φορτηγίδας τὰς Προσωρινάς Ἀποθήκας καὶ τὰς Ἀποταμιευτήρια τῆς Ε. Ζ. κατὰ τὸ ἔτη 1932—1936	65	
Πίναξ 54ος Εἰσαγωγή Ἐμπορευμάτων εἰς τὰς Φορτηγίδας τὰς Προσωρινάς Ἀποθήκας καὶ τὰς Ἀποταμιευτήρια τῆς Ε. Ζ. κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μῆνας	65	
Πίναξ 55ος Ἐμπορεύματα Εἰσαχθέντα εἰς τὰς Ἀποταμιευτήρια οια τῆς Ε. Ζ. κατὰ τὸ ἔτη 1934—1936, κατὰ Κατηγορίας	66—67	
Πίναξ 56ος Ἐμπορεύματα Εἰσαχθέντα εἰς τὰς Ἀποταμιευτήρια τῆς Ε. Ζ. κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Κατηγορίας καὶ Μῆνας	68—69	
Πίναξ 57ος Εἰσαγωγική, Ἐξαγωγική καὶ Διαμετακομιστική Κ. Ε. Ζ. κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Ἀποθήκας	70	

**B' Γενικὴ Διαμετακομιστικὴ Κίνησις Ἐμπορευ-
μάτων (Γ. Δ. Κ. Ε. Ζ.)**

Πίναξ 58ος Γ. Δ. Κ. Ε. Ζ. κατὰ τὸ ἔτη 1932—1936	70	
Πίναξ 59ος Γ. Δ. Κ. Ε. Ζ. μετὰ τοῦ Ἑσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξω- τερικοῦ κατὰ τὸ ἔτη 1932—1936	71	
Πίναξ 60ος Γ. Δ. Κ. Ε. Ζ. μετὰ τοῦ Ἑσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξω- τερικοῦ κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μῆνας	71	
Πίναξ 61ος Διαμετακομιστική Κίνησις Ε. Ζ. ἐκ τοῦ Ἐξωτερι- κοῦ διὰ τὸ Ἑσωτερικὸν κατὰ τὸ ἔτη 1932—1936	72	
Πίναξ 62ος Διαμετακομιστική Κίνησις Ε. Ζ. ἐκ τοῦ Ἐξωτερι- κοῦ διὰ τὸ Ἑσωτερικὸν κατὰ τὸ ἔτη 1934—1936 κα- τὰ Χώρας Προορισμοῦ	72	
Πίναξ 63ος Διαμετακομιστική Κίνησις Ε. Ζ. ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ διὰ τὸ Ἑσωτερικὸν κατὰ τὸ ἔτη 1934—1936, κατὰ Λιμένας Προορισμοῦ	73	
Ἐξήγησις τοῦ σχεδιαγράμματος	74	

III. Mouvement Commercial de la Zone Franche

(M. de la Z. F.)

A' Mouvement Général des Marchandises

51er Tableau M. d'Importation, en Transit et d' Expor- tation de la Z.F. pendant les années 1932— 1936	Pages	64
52me Tableau M. d' Importation, en Transit et d'Exporta- tion de la Z.F. pendant l' année 1936, par Mois	64	
53me Tableau Importation de Marchandises aux Chalands aux Entrepôts Provisoires et en Magasinage de la Z.F.pendant les années 1932—1936	65	
54me Tableau Importation de Marchandises aux Chalands aux Entrepôts Provisoires et en Magasinage de la Z.F. pendant l'année 1936, par Mois	65	
55me Tableau Marchandises Importées en Magasinage dans la Z.F.pendant les années 1934—1936, par Catégories	66—67	
56me Tableau Marchandises Importées en Magasinage dans la Z.F.pendant l'année 1936, par Caté- gories et Mois	68—69	
57me Tableau Mouvement d' Importation, d' Exporta- tion et en Transit dans la Z.F. pendant l'an- née 1936, par Dépôts	70	

**B' Mouvement Général de Marchandises en Transit
(M.C de M. en T. dans la Z.F.)**

58me Tableau M.G. de M. en T. dans la Z.F. pendant les années 1932—1936	70	
59me Tableau M.G. de M. en T. dans la Z.F. avec l'Inté- rieur et l'Étranger pendant les années 1932—1936	71	
60me Tableau M.G. de M. en T. dans la Z.F. avec l' Inté- rieur et l' Étranger pendant l'année 1936, par Mois	72	
61er Tableau Mouvement en Transit de la Z. F. de l' È- tranger et pour l' Étranger pendant les an- nées 1932—1936	72	
62me Tableau Mouvement en Tran. de la Z.F.de l' Étran- ger—pour l' Étranger pendant les années 1934—1936, par Pays de Destination	72	
63me Tableau Mouvement en Transit de la Z.F. de l' È- tranger pour l'Intérieur pendant les années 1934—1936, par Ports de Destination	73	
Explication du Plan	74	

Συμπεράσματα Στατιστικής

Εἰς τὸν Λιμένα Πειραιῶς κατὰ τὸ έτος 1936

κατέπλευσαν καὶ ἀπέπλευσαν	26.411 πλοῖα
χωρητικότητος καθαρᾶς	14.688.747 τόννων
ἐπεβιβάσθησαν καὶ ἀπεβιβάσθησαν	922.507 ἑπιβάται
ἔφορτωθησαν δὲ καὶ ἔξεφορτωθησαν	3.213.945 τόννοι ἐμπορευμάτων.

Ἡ κίνησις αὗτη τοῦ λιμένος, συγχρινομένη μὲ τὴν τοῦ παρελθόντος έτους 1935 παρουσιάζει, μείωσιν μὲν κατὰ 303 (1.24 %) τοῦ ὀριθμοῦ τῶν πλοίων καὶ μείωσιν τόννων 813.403 (5.25 %) τῆς χωρητικότητος αὐτῶν, αὔξησιν δὲ κατὰ 53.577 (6.17 %) τοῦ ὀριθμοῦ τῶν ἑπιβατῶν καὶ αὔξησιν τόννων 46.885 (1.48 %) τῶν φορτοεκφορτωθέντων ἐμπορευμάτων.

Συγχρινομένης τῆς κινήσεως τοῦ έτους 1936 πρὸς τὰ δεδομένα τῶν παρελθόντων ἐτῶν, ἔξαγεται διτοῦ: 1) Ἡ κίνησις τῶν ἐμπορευμάτων τοῦ έτους 1936, τυγχάνει ἡ μεγαλειτέρα σημειωθεῖσα ἐν τῷ λιμένι κατὰ τὴν τελευταίαν εἰκοσιτετραετίαν, ἥτοι κατὰ τὴν χρονικὴν περίοδον κατὰ τὴν διοίαν τηρεῖται ἡ στατιστικὴ τοῦ λιμένος Πειραιῶς ὑπὸ τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς τέως Ἐπιτροπείας Λιμένος καὶ τοῦ νῦν Ὀργανισμοῦ Λιμένος (συσταθέντως ἀπὸ τοῦ μηνὸς Μαΐου τοῦ έτους 1930). 2) Ἡ κίνησις τῶν πλοίων τοῦ έτους 1936 παρουσιάζει, μείωσιν μὲν 7.309 (21.68 %) τοῦ ὀριθμοῦ τῶν πλοίων, ἔναντι τῆς μεγαλειτέρας σημειωθεῖσης κινήσεως αὐτῶν (33.720 πλοῖα) τοῦ έτους 1925, μείωσιν δὲ ἐπίσης 813.403 (5.25 %) τόννων τῆς καθαρᾶς χωρητικότητος τῶν πλοίων, ἔναντι τῆς μεγαλειτέρας κινήσεως (15.502.150 τόννοι) τοῦ έτους 1935. 3) Ἡ κίνησις τῶν ἑπιβατῶν τοῦ έτους 1936, τυγχάνει ἡ μεγαλειτέρα σημειωθεῖσα κινήσις κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν ἥτοι κατὰ τὴν περίοδον κατὰ τὴν διοίαν τηρεῖται ἡ στατιστικὴ αὕτη ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας μας.

Ἐξεταζομένης τῆς κινήσεως τοῦ λιμένος εἰδικότερον, εξάγονται τὰ κατωτέρω δεδομένα.

Κινήσις Πλοίων

Κατὰ τὸ έτος 1936 κατέπλευσαν 7.477 ἐπιβατηγά, φορτηγά καὶ περιηγητικά ἀτμόπλοια, καθαρᾶς χωρητικότητος 7.195.963 τόννων καὶ 5.739 ιστιοφόρα, καθαρᾶς χωρητικότητος 176.900 τόννων, ἀπέπλευσαν δὲ 7.430 ἀτμόπλοια, χωρητικότητος 7.141.856 τόννων καὶ 5.765 ιστιοφόρα, χωρητικότητος 174.028 τόννων.

Ούτῳ ἐπὶ συνολικῆς κινήσεως 26.411 πλοίων ἐν γένει, χωρητικότητος καθαρᾶς 14.688.747 τόννων, οἱ κατάπλοι ἀνήλθον εἰς 13.216 πλοῖα, 7.372.863 τόννων καὶ οἱ ἀπόπλοι εἰς 13.195 πλοῖα, 7.315.884 τόννων.

Ἡ κινήσις μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ ἀνήλθεν εἰς 19.515 (73.89 %) πλοῖα, 3.132.384 (21.52 %) τόννων καὶ ἡ κινήσις μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ εἰς 6.896 (26.11 %) πλοῖα, 11.556.363 (78.48 %) τόννων.

Ο ἀριθμὸς τῶν πλοίων τῆς Ἑλληνικῆς Σημαίας ἀνήλθεν εἰς 22.537 (85.33 %) πλοῖα χωρητικότητος 6.244.792 (42.51 %) τόννων καὶ ὁ ὀριθμὸς τῶν πλοίων τῶν Σημαιῶν εἰς 3.874 (14.67 %) πλοῖα, 8.443.955 (57.49 %) τόννων.

Τὰ καταπλεύσαντα καὶ ἀποπλεύσαντα ἀτμόπλοια ἀνήλθον εἰς 14.907 (56.44 %), χωρητικότητος 14.337.819 (97.61 %) καὶ τὰ ιστιοφόρα εἰς 11.504 (43.56 %), χωρητικότητος 350.928 (2.39 %) τόννων.

Ἡ καθαρᾶ χωρητικότητος τῶν καταπλευσάντων καὶ ἀποπλευσάντων ἀτμοπλοίων κατά σημαίας, ἀνήλθεν ἐν τοῖς 1936 ὡς ἀκολούθως:

Ἐλληνικὴ Greco	5.897.366 (41.13 %)	Γαλλικὴ Français	518.628 (3.61 %)
Ιταλικὴ Italien	2.946.581 (20.55 %)	Ρουμανικὴ Roumain	455.508 (3.18 %)
Αγγλικὴ Anglais	1.425.872 (9.94 %)	Αμερικανικὴ Américain	337.912 (2.38 %)
Γιουγκοσλαβικὴ Yugoslave	721.552 (5.03 %)	Πολωνικὴ Polonais	282.553 (1.98 %)
Γερμανικὴ Allemand	696.327 (4.86 %)	Ολλανδικὴ Hollandaïs	241.825 (1.69 %)

Ἐκ τοῦ Ἐσωτερικοῦ κατέπλευσαν 3.409 ἀτμόπλοια, καθαρᾶς χωρητικότητος 5.798.995 τόννων, περιλαμβάνονται δὲ εἰς αὗτα καὶ τὰ καταπλεύσαντα περιηγητικά ἀτμόπλοια, ἀτινα ἀνήλθον εἰς 59 (1.73 %), καθαρᾶς χωρητικότητος 487.615 (8.41 %) τόννων. Ο ἀριθμὸς καὶ ἡ χωρητικότητος τῶν καταπλευσάντων περιηγητικῶν ἀτμόπλοιών κατά σημαίαν ἔχει ὡς ἔξης:

Conclusions de Statistique

Au Port du Pirée pendant l'année 1936

sont arrivés et partis	26.411 navires
d'un tonnage net	14.688.747 tonnes
sont embarqués et débarqués	922.507 passagers
ont chargé et déchargé	3.213.945 tonnes de marchandises

Ce mouvement du port comparé à celui de l'année passée 1935, présente une diminution de 303 (1.24 %) en ce qui concerne le nombre des navires. Aussi une diminution des 813.403 (5.25 %) tonnes en ce qui concerne leur tonnage. D'autre part une augmentation de 53.577 (6.17 %) pour le nombre des passagers et une telle augmentation de 46.885 (1.48 %) tonnes pour les marchandises.

En comparant le mouvement de l'année 1936 à celui des années écoulées, il résulte que 1) Le mouvement des marchandises de l'année 1936 est, pendant ces vingt-quatre années, le mouvement le plus grand qui a été noté dans le port. Soit la période pendant laquelle se tient la Statistique du Port du Pirée par le service de l'ex Commission du Port du Pirée et actuellement de l'Organisme du Port, érigé depuis le mois de Mai 1930. 2) Le mouvement de navires de l'année 1936, présente une diminution de 7.309 (21.68 %) concernant le nombre des navires, contre leur plus grand mouvement y noté (33.720 navires) de l'année 1925, aussi une diminution du tonnage net de 813.403 (5.25 %) tonnes, contre le plus grand mouvement (15.502.150 tonnes) de l'année 1935. 3) Le mouvement des passagers pendant l'année 1936, est le mouvement le plus grand de la période de ces trois dernières années, selon la Statistique qui se fait par notre service.

En examinant plus spécialement le mouvement du Port, nous retirons les conclusions suivantes.

Mouvement de Navires

Pendant l'année 1936 sont arrivés 7.477 vapeurs à passagers, vapeurs marchands et touristiques, d'un tonnage net de 7.195.963 tonnes et 5.739 voiliers, d'un tonnage net de 176.900 tonnes et sont partis 7.430 vapeurs, d'un tonnage 7.141.856 tonnes et 5.765 voiliers, d'un tonnage de 174.028 tonnes.

Soit, sur un mouvement général de 26.411 navires d'un tonnage net de 14.688.747 tonnes, les entrées de navires se sont élevées à 13.216, d'un tonnage de 7.372.863 tonnes et les sorties à 13.195, de 7.315.884 tonnes.

Le mouvement avec l'Intérieur se monta à 19.515 (73.89 %) navires, de 3.132.384 (21.32 %) tonnes et le mouvement avec l'Étranger à 6.896 (26.11 %) navires, de 11.556.363 (78.68 %) tonnes.

Le nombre des navires battant Pavillon Grec se monta à 22.537 (85.33 %) navires, d'un tonnage de 6.244.792 (42.51 %) tonnes et le nombre des navires de Pavillons Étrangers à 3.874 (14.67 %) navires, d'un tonnage de 8.443.955 (57.49 %) tonnes.

Les vapeurs (entrées et sorties réunies) s'élèvent au nombre de 14.907 (56.44 %), d'un tonnage de 14.377.819 (97.61 %) tonnes et les voiliers au nombre de 11.501 (43.56 %), d'un tonnage de 350.928 (2.39 %) tonnes.

Le tonnage net des vapeurs arrivés et partis pendant l'année 1936 selon les pavillons, se monta comme suit.

Βουλγαρικὴ Bulgare	36.006 (0.26 %)
Ουγγρικὴ Hongrois	16.617 (0.11 %)
Φινλανδικὴ Finlandais	8.826 (0.07 %)
Τοπρωκικὴ Turc	1.678 (0.01 %)
Διάφοροι Divers	11.411 (0.08 %)

De l'Étranger sont arrivés 3.109 vapeurs, d'un tonnage net de 5.798.995 tonnes. A ce nombre sont compris les vapeurs touristiques qui se montèrent à 59 (1.73 %) vapeurs, d'un tonnage net de 487.615 (8.41 %) tonnes. Le nombre et le tonnage net des vapeurs touristiques selon pavillon est comme suit.

18 Αγγλικής 196.502 (40.99%) τόν. 14 Γιουγγαρίκης 40.939 (8.40%) τόν. 10 Γερμανικής 89.156 (18.29%) τόν.

9 Ιταλικής 139.820 (28.67%) τόν. 4 Ελληνικής 4.291 (0.88%) τόν. 4 Διαφόρων 16.907 (3.47%) τόν.

Κατά την περίοδον των έτων 1913—1936 ή μεγαλειτέρα κίνησις

1) Τού δριθμού και της χωρητικότητος των ιστιοφόρων, έσημειώθη έντει 1918, όπου κατέπλευσαν και άπειπλευσαν 23.340 ιστιοφόρα ('Εσωτερικού 23.282 και 'Εξωτερικού 58), καθαράς χωρητικότητος 462.598 τόννων.

2) Η μεγαλειτέρα κίνησις του δριθμού των άτμοπλοίων, έσημειώθη έντει 1925, όπου κατέπλευσαν και άπειπλευσαν 18.089 άτμοπλοια ('Εσωτερικού 14.934 και 'Εξωτερικού 3.155).

3) Η μεγαλειτέρα κίνησις της χωρητικότητος των καταπλευσάντων και άποτελευσάντων άτμοπλοίων, έσημειώθη έντει 1935, καθαράς χωρητικότητος 15.116.248 τόννων ('Εσωτερικού 2.649.455 και 'Εξωτερικού 12.466.793 τόννοι).

4) Η μεγαλειτέρα κίνησις του δριθμού των άτμοπλοίων της Ελληνικής Σημαίας, έσημειώθη έντει 1925 (καταπλευσάντα και άποτελευσάντα 14.350 άτμοπλοια) και του δριθμού των Ξένων Σημαιών, έσημειώθη έντει 1929 (άτμοπλοια 4231).

5) Η μεγαλειτέρα κίνησις της χωρητικότητος των άτμοπλοίων της Ελληνικής Σημαίας, έσημειώθη κατά το έτος 1936 (τόννοι 5.897.366) και των Ξένων Σημαιών, έσημειώθη κατό το έτος 1935 (τόννοι 9.334.167).

Εις τὸν κατωτέρω πίνακα έμφανεται τὸ έτος κατὰ τὸ δόποιον, ἐκάστη τῶν Ξένων Σημαιών, έσημειώσεις τὴν μεγαλειτέραν κίνησιν τῆς χωρητικότητος, κατὰ τὴν τελευταίαν εἰκοσιτετραετίαν ἐν τῷ λιμένι, ἀναγράφεται δὲ ἐπίσης καὶ ἡ ἀναλογία αὐτῆς ἐπὶ τοῖς ἔκατον, ἐν σχέσει μὲ τὴν χωρητικότητα τῶν άτμοπλοίων ὅλων τῶν σημαιῶν τοῦ ἀναγραφομένου ἔτους.

1933	Ιταλική Italian	3.817.641 (29.50%)
1925	Αγγλική Anglais	2.323.511 (21.24%)
1929	Γαλλική Français	994.184 (7.57%)
1936	Γιουγκοσλαβική Yugoslave	721.552 (5.09%)
1936	Γερμανική Allemand	696.327 (4.86%)
1931	Τουρκική Ture	686.788 (5.11%)

1934	Ρουμανική Roumain	513.091 (3.66%)
1920	Αμερικανική Américain	464.606 (8.25%)
1925	Ολλανδική Hollandais	292.824 (2.68%)
1928	Σοβιετική Soviétique	283.416 (2.22%)
1936	Πολωνική Polonais	282.553 (1.98%)
1934	Νορβηγική Norvégien	232.522 (1.63%)

1935	Σουηδική Suédois	172.129 (1.14%)
1934	Ιαπωνική Japonais	167.854 (1.18%)
1931	Βουλγαρική Bulgare	100.738 (0.76%)
1933	Δανική Danois	64.269 (0.50%)
1921	Βελγική Belge	48.454 (0.38%)

Εις τὴν σειρὰν τῆς κινήσεως τῶν ξένων σημαιῶν, τὴν πρώτην θέσιν κατέγει ἀπὸ τοῦ οὗτου 1918 μέχει τοῦ 1925 ἡ Αγγλική Σημαία καὶ ἀπὸ τοῦ οὗτου 1926 μέχει τοῦ οὗτου 1936 ἡ Ιταλική.

Ο μέσος όρος τῶν φορτηγῶν καὶ ἐπιβατηγῶν άτμοπλοίων ἀττινα παρέμειναν ἐν ἀργίᾳ ἐν τῷ λιμένι κατὰ τὸ έτος 1936, εἰτε ἐν ἀναμονῇ ναυλωσεώς των διὰ τὰ φορτηγά άτμοπλοια ἢ διακοπῆς τοῦ δρομολογίου των διὰ τὰ ἐπιβατηγά, εἰτε ἐνεκα ἐπισκευῆς ἢ παροπλισμοῦ ἢ καὶ ἐξ ἄλλων αἰτίων διὰ τὰ φορτηγά καὶ ἐπιβατηγά, ἀνήλθεν εἰς 100 άτμοπλοια (ἐπιβατηγά 33 καὶ φορτηγά 67), καθαρᾶς χωρητικότητος 187.828 τόννων. Ο δριθμὸς οὗτος τῶν παραμεινάντων ἐν ἀργίᾳ άτμοπλοίων, τυγχάνει ὁ μικρότερος σημειωθεὶς ἀριθμὸς κατὰ τὴν περίοδον τῶν οὗτων 1933—1936.

Κίνησις Δεξαμενῶν

Κατὰ τὸ έτος 1936 εἰς τὰς μονίμους δεξαμενάς τοῦ λιμένος, εἰς τὴν πρόδημον πρόσων καθαρισμὸν ἡ ἐπισκευὴ 273 άτμοπλοια (131 εἰς τὴν μεγάλην δεξαμενὴν καὶ 142 εἰς τὴν μικρὰν δεξαμενὴν), ὅλικῆς χωρητικότητος 668.119 τόννων, ἀνήκοντα τὰ μὲν 249 εἰς τὴν Ελληνικὴν Σημαίαν καὶ τὰ ὑπόλοιπα 24 εἰς διαφόρους Ξένους Σημαίας. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ οὗτου τούτου, ἡ μεγάλη μὲν δεξαμενὴ εἰργάσθη ἐπὶ 262 ημέρας, ἡ δὲ μικρά ἐπὶ 200 ημέρας. Οὕτω τὸ σύνολον τῶν ημερῶν κατὰ τὰς δόποις εἰργάσθησαν ἀμφότεραι πι μεγαλειναὶ κατὰ τὸ έτος 1936, ἀνήλθεν εἰς 462 ημέρας, δ ἀριθμὸς δὲ οὗτος τυγχάνει ὁ μεγαλειτέρος σημειωθεὶς κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν. Ἐπίσης ὁ μεγαλειτέρος ἀριθμὸς τῶν άτμοπλοίων τῶν εἰσελθόντων εἰς τὰς δεξαμενάς κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν, ἐσημειώθη ἐν οὗτοι 1935, ὅτε ἐδεξαμενίσθησαν 294 άτμοπλοια.

Κίνησις Ἐπιβατῶν

Κατὰ τὸ έτος 1936 ἐπεβιβάσθησαν ἐπὶ άτμοπλοίων 416.354 ἐπιβάται, ἐκ τῶν δόποιών, 367.843 προωρίζοντο διὰ λιμένας τοῦ Εσωτερικοῦ καὶ 48.511 διὰ λιμένας τοῦ Εξωτερικοῦ, ἀπεβιβάσθησαν δὲ 506.153 ἐπιβάται, ἐκ τῶν δόποιων 387.458 προηρχοντο ἐκ τοῦ Εσωτερικοῦ καὶ οἱ 118.693 ἐκ τοῦ Εξωτερικοῦ.

Ἐκ τῶν ἀποβιβασθέντων ἐπεβιβάσθησαν προερχομένων ἐκ τοῦ Εξωτερικοῦ, 43.581 προωρίζοντο διὰ Πειραιᾶ, οἱ λοιποὶ δὲ 75.114 προωρίζοντο διὰ τοῦ Εξωτερικοῦ (20.004 περιηγηταὶ καὶ 55.110 διευχόμενοι), οἵτινες ἀποριμασθέντες ἐπὶ διάγονον εἰς τὸν Λιμένα, ἀνεχώρησαν διὰ τῶν ιδίων άτμοπλοίων διὰ τῶν δόποιων καὶ ἀφίκοντο.

18 Άγγλοι 196.502 (40.99%) τόν. 14 Υουγγροί 40.939 (8.40%) τόν. 10 Γερμανοί 89.156 (18.29%) τόν.

9 Ιταλοί 139.820 (28.67%) τόν. 4 Έλληνοι 4.291 (0.88%) τόν. 4 Διαφόροι 16.907 (3.47%) τόν.

9 Ιταλοί 139.820 (28.67%) τόν. 4 Έλληνοι 4.291 (0.88%) τόν. 4 Διαφόροι 16.907 (3.47%) τόν.

Pendant la période des années 1913—1936 le plus grand mouvement.

1) Du nombre et du tonnage des voiliers a été noté en l'année 1918, dont 23.340 voiliers sont arrivés et partis (de l'Intérieur 23.282 et de l'Etranger 58) d'un tonnage net 462.598 tonnes.

2) Le plus grand mouvement du nombre des vapeurs à été noté pendant l'année 1925, selon laquelle sont arrivés et partis (de l'Intérieur 14.934 et de l'Etranger 3.155)

3) Le plus grand mouvement du tonnage net des vapeurs, arrivés et partis, a été noté pendant l'année 1935, se montant à 15.116.248 tonnes (de l'Intérieur 2.649.455 et de l'Etranger 12.466.793 tonnes).

4) Le plus grand mouvement du nombre des vapeurs battant Pavillon Grec, a été noté pendant l'année 1925 (vapeurs arrivées et partis 14.350) et celui du nombre sous Pavillons Etrangers a été noté en 1929 (4.231 vapeurs).

5) Le plus grand mouvement du tonnage net des vapeurs sous Pavillon Grec, a été noté pendant l'année 1936 (5.897.366 tonnes) et celui des Pavillons Etrangers a été noté en 1935 (9.334.167 tonnes).

Du tableau ci-dessus se montre l'année pendant laquelle, chacun de Pavillons Etrangers a noté dans le port le plus grand mouvement du tonnage net pendant les vingt quatre dernières années. Il est indiqué aussi l'analogie du tonnage sur un taux de tant pour cent, relativement au tonnage des vapeurs de tous les pavillons de l'année indiquée.

Dans la série du mouvement des pavillons étrangers, la première position possède le pavillon Anglais à partir de l'année 1918 jusqu'à 1925 et le pavillon Italien à partir de l'année 1926 jusqu'à 1936.

Les vapeurs marchands et les vapeurs à passagers en moyenne qui sont restés en relâche au port pendant l'année 1936, soit en attente de leur affrètement pour les vapeurs marchands ou en cessation de leur itinéraire pour les vapeurs passagers, soit pour réparation ou désarmement ou d'autres causes tant pour les vapeurs marchands qu'aussi bien pour les vapeurs passagers, se monte à 100 vapeurs, (dont vapeurs à passagers 33 et vapeurs marchands 67) d'un tonnage net 187.828 tonnes. Le nombre des vapeurs qui sont restés en relâche, est le nombre noté le plus petit pendant la période des années 1933—1936.

Mouvement de Bassins de Radoub

Pendant l'année 1936 aux Bassins de Radoub du port, sont entrés 273 vapeurs (dont 131 au grand bassin et 142 au petit bassin), d'un tonnage brut de 668.119 tonnes, pour nettoyage ou réparation, appartenant au Pavillon Grec 219 vapeurs, et les restes 24 aux Pavillons Etrangers. Pendant la durée de cette année le Grand Bassin avait fonctionné en 262 jours, et le Petit Bassin en 210 jours. Ainsi le total des jours en l'année 1936 pendant lesquels les deux bassins avaient fonctionné se monte à 462 jours. C'est le plus grand nombre de jours noté pendant les dernières trois années. Aussi le plus grand nombre de vapeurs entrés aux bassins pendant les trois dernières années a été noté en 1935 époque pendant laquelle 294 vapeurs sont entrés aux Bassins de Radoub.

Mouvement de Passagers

Pendant l'année 1936 ont été embarqués sur les vapeurs 416.354 passagers, dont 367.843 étaient destinés pour les ports de l'Intérieur et 48.511 pour les ports de l'Etranger. D'un autre côté ont été débarqués 506.153 passagers, dont 357.458 provenaient de l'Intérieur et 118.695 de l'Etranger.

Des passagers débarqués, provenant de l'Etranger, 43.581 étaient destinés pour le Pirée, et les restes 75.114 étaient destinés pour l'Etranger, (20.004 passagers touristes et 55.110 en transit) qui s'étaient embarqués un peu au port, sont partis par les mêmes vapeurs par lesquels ils sont arrivés.

Η κίνησις των έπιβασθεντων και άποβιβασθεντων έπιβατων του Εσωτερικού άνηλθεν εις 755.301 έπιβάτας, μετεφέρθησαν δὲ οπαντες οὗτοι δι' ατμοπλοίων Ελληνικής Σημαίας.

Η κίνησις των έπιβατών του Εσωτερικού, περιλαμβανομένων και των περιηγητών και των διερχομένων, άνηλθεν εις 167.206 έπιβάτας οίτινες μετεφέρθησαν δι' ατμοπλοίων των κατωτέρω Σημαίων.

Ιταλικής	58.423 (34.04 %)	Γαλλικής	9.323 (5.58 %)
Ελληνικής	27.981 (16.73 %)	Πολωνικής	6.473 (3.87 %)
Ρουμανικής	25.261 (15.11 %)	Γερμανικής	4.452 (2.66 %)
Αγγλικής	21.897 (13.10 %)	Σοβιετικής	1.021 (0.61 %)
Γιουγκοσλαβικής	11.524 (6.89 %)	Διαφόρων	851 (0.61 %)

Ειδικά τερούν, δ' ἀριθμός των έπιβατών του Εσωτερικού των ἔχοντων προέλευσιν ή προορισμὸν τὸν Πειραιᾶ (ἐκτὸς τῶν περιηγητῶν και τῶν διερχομένων), άνηλθεν εις 92.092. Ήξε αὐτῶν 27.302 (29.65 %) μετεφέρθησαν διὰ πλοίων Ελληνικής Σημαίας, ἐρχομένης πρώτης ἔναντι τῶν Εένων σημαῖων ὡς πρός τὴν κίνησιν τῶν έπιβατῶν τούτων.

Κατὰ τὴν περίοδον τῶν ἑταῖρων 1934-1936 ἔχαγεται ὅτι, ή κίνησις τῶν έπιβατῶν μετὰ τοῦ Εσωτερικοῦ βαίνει αὐξουμένη ἀπὸ ἕτους εἰς ἕτος, ἐλαττοῦται δὲ η κίνησις τῶν έπιβατῶν μετὰ τοῦ Εξωτερικοῦ, ἐνεκατῆς παρατηρηθείσης μειώσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀποβιβασθεντῶν έπιβατῶν τῶν ἔχοντων προορισμὸν τὸν Πειραιᾶ ὡς καὶ τῶν περιηγητῶν.

Κίνησις Ἐμπορευμάτων

Κατὰ τὸ ἑταῖρον 1936 ἐπὶ συνόλου 3.213.945 τόννων φορτωθέντων και ἐκφυρωθέντων ἐμπορευμάτων ἐν τῷ λιμένι, ή ἐκφορτωτική κίνησις ἀνηλθεν εις τόννους 2.295.047 [71.41 %] και η φορτωτική κίνησις εἰς τόννους, 918.898 [28.59 %] ἐν συγκρίσει δὲ μὲ τὴν κίνησιν τοῦ παρελθόντος ἑταῖρου 1935, ἔχαγεται ὅτι ἐμειώθησαν μὲν τὰ ἐκφορτωθέντα ἐμπόρια κατὰ 3.633 (0.17 %) τόννους, ηνζήσθησαν δὲ τὰ φορτωθέντα κατὰ 50.518 (5.82 %) τόννους.

Η κίνησις μετὰ τοῦ Εσωτερικοῦ ἀνηλθεν εις 1.237.582 (38.51 %) τόννους και η κίνησις μετὰ τοῦ Εξωτερικοῦ εις 1.976.363 (61.49 %) τόννους.

Ἐκ τοῦ Εσωτερικοῦ εἰσήχθησαν διὰ Πειραιᾶ 472.915 τόννοι ἐμπόρων και ἔχηχθησαν ἐκ Πειραιῶς διὰ τὸ Εσωτερικὸν 331.460 τόννοι, ήτοι η κίνησις τοῦ Εισαγωγικοῦ και Εμποριοῦ τῆς πόλεως μετὰ τοῦ Εσωτερικοῦ τοῦ διεξαχθέντος διὰ θαλάσσης, ἀνηλθεν ἐν ὅλῳ εἰς 804.375 τόννους ἐμπορευμάτων, ἐκ τῶν δύοις 413.991 (51.47 %) τόννοι μετεφέρθησαν δι' ατμοπλοίων (έπιβατηγῶν και φορτηγῶν) και 390.384 (48.53 %) τόννοι: μετεφέρθησαν δι' ιστιοφόρων.

Πρός ἀφοδιασμὸν πλοίων Ελληνικής Σημαίας ἐφορτωθέντων 296.940 τόννοι ἐμπορευμάτων και πρός ἀφοδιασμὸν πλοίων Σένων Σημαίων 50.793 τόννοι, ήτοι η κίνησις τῶν ἐμπτῶν τῶν φορτωθέντων ἐν τῷ λιμένι πρός χρήσιν τῆς Ναυτιλίας, ἀνηλθεν ἐν ὅλῳ εἰς 347.733 τόννους, ἐκ τῶν δύοις γαιάνθρακες 329.629 τόννοι, νάφθα 17.934 τόννοι και διάφορα ἐμπορεύματα 170 τόννοι.

Ἐκ τοῦ Εξωτερικοῦ εἰσήχθησαν διὰ Πειραιᾶ 1.694.298 τόννοι ἐμπορευμάτων τῶν δύοις τὰ κυριώτερα εἰδῆ εἰς χιλιάδας τόννων προήχοντο ἐκ τῶν κατωτέρω Χωρῶν.

Le mouvement des passagers embarqués et débarqués de l'Intérieur se monta à 755.301 passagers. Tous ceux-ci ont été transportés par vapeurs battant Pavillon Grec.

Le mouvement des passagers de l'Étranger, y compris aussi les passagers touristes et en transit, se monta au nombre de 167.206 passagers, qui ont été transportés par les vapeurs sous pavillon comme ci-bas.

Italien	58.423 (34.94 %)	Français	9.323 (5.58 %)
Crec	27.981 (16.73 %)	Polonais	6.473 (3.87 %)
Roumain	25.261 (15.11 %)	Allemand	4.452 (2.66 %)
Anglais	21.897 (13.10 %)	Soviétique	1.021 (0.61 %)
Yugoslave	11.524 (6.89 %)	Divers	851 (0.61 %)

Plus spécialement, le nombre des passagers de l'Étranger en provenance ou en destination le Pirée (exceptés les passagers touristes et en transit) se monta à 92.092, dont 27.302 (29.65 %) ont été transportés par vapeurs de Pavillon Grec, qui figure le premier entre les autres pavillons relativement au mouvement de ces passagers.

Pendant la période des années 1934-1936 il résulte que le mouvement des passagers avec l'Intérieur s'augmente d'année en année et le mouvement des passagers avec l'Étranger se diminue à cause de la diminution du nombre des passagers débarqués qui sont destinés pour le Pirée et du nombre des touristes.

Mouvement de Marchandises

Pendant l'année 1936 sur un total des 3.213.945 tonnes de marchandises chargées et déchargées au port, le mouvement de ces dernières déchargées se monta à 2.295.047 (71.41 %) tonnes et le mouvement de marchandises chargées à 918.898 (28.59 %) tonnes. En comparaison avec le mouvement de l'année passée 1935, il résulte que les marchandises déchargées ont été diminuées en 3.633 (0.17 %) tonnes, tandis que les marchandises chargées ont été augmentées en 50.518 (5.82 %) tonnes.

Le mouvement avec l'Intérieur se monta à 1.237.582 (38.51 %) tonnes et le mouvement avec l'Étranger à 1.976.363 (61.49 %) tonnes.

De l'Intérieur pour le Pirée ont été importées de marchandises de 412.915 tonnes et ont été exportées du Pirée pour l'Intérieur 331.460 tonnes, c'est à dire, le mouvement du commerce d'importation et d'exportation de la ville avec l'Intérieur par mer, se monta en tout à 804.375 tonnes de marchandises, dont 413.991 (51.47 %) tonnes ont été transportées par vapeurs (à passagers et vapeurs marchands) et 390.384 (48.53 %) tonnes ont été transportées par voiliers.

Pour l'approvisionnement de navires sous pavillon Grec, ont été chargées de marchandises 296.940 tonnes et pour l'approvisionnement de navires sous pavillons Etrangers 50.793 tonnes, c'est à dire, le mouvement des marchandises chargées au port pour l'usage de la Navigation, se monta en tout à 347.733 tonnes, dont houilles 329.629 tonnes, naphte 17.934 tonnes et marchandises diverses 170 tonnes.

De l'Étranger au Pirée ont été importées de marchandises de 1.694.298 tonnes, dont les articles principaux à de milliers de tonnes, provenaient de Pays ci-bas.

Καυστικοὶ Υλοὶ γενσταὶ καὶ δρυκταὶ	Σίτος καὶ Δημητριακά	Μεταλλεύματα καὶ Χημικά Λιπάσματα	Ξυλεῖα	Σιδηρος, Μηχανῆματα, Σιδηρικά	Διάφορα ἐμπορεύματα						
Matières combustibles liquides et minérales	Ble et Géreales	Minéraux et engrains chimiques	Bois	fer Machiues et Objets de fer	Marchandises diverses						
"Εν. Σοβιετ. Σ.Δ. Un. Soviет. S.R.	182.6	Ρουμανία Roumanie	99.1	Τύνις Tunisie	33.4	Ρουμανία Roumanie	53.9	Βέλγιον Belgique	34.5	Τουρκία Turquie	68.0
Γερμανία Allemagne	167.5	Καναδᾶς Canada	55.5	Άγνυπτος Egypte	6.6	"Εν. Σοβιετ. Σ.Δ. Un. Soviет. S.R.	9.7	Γερμανία Allemagne	26.8	Αγγλία Angleterre	40.2
"Ηνωμ. Πολιτειῶν Etats Unis	125.2	"Ηνωμ. Πολιτειῶν Etats Unis	52.2	Γερμανία Allemagne	6.1	Σουηδία Suède	6.5	"Ολλανδία Hollande	9.9	Αίγυπτος Égypte	25.3
"Ολλανδία Holland	100.0	"Αργεντινή Argentine	43.8	Ολλανδία Hollande	9.2	Γιουγκοσλαβία Yugoslavie	5.7	"Αγγλία Angleterre	6.3	Βέλγιον Belgique	21.7
Πολωνία Pologne	82.9	Αὐστραλία Australia	40.7	"Ηνωμ. Πολιτειῶν Etats Unis	2.1	"Ιταλία Italie	2.5	"Ηνωμ. Πολιτειῶν Etats Unis	4.7	Ρουμανία Roumanie	18.4
Ρουμανία Roumanie	81.8	"Εν. Σοβιετ. Σ.Δ. Un. Soviет. S.R.	10.1	Βέλγιον Belgique	1.9	Γερμανία Allemagne	1.5	Πολωνία Pologne	4.0	"Ηνωμ. Πολιτειῶν Etats Unis	16.5
Αγγλία Angleterre	66.9	Συρία Syrie	1.2	"Αργεντινή Argentine	1.5	Δάντζικ Dantzig	1.1	Ιταλία Italie	3.2	Ιταλία Italie	13.1
Διάφοροι Divers	76.7	Διάφοροι Divers	32.1	Διάφοροι Divers	7.4	Διάφοροι Divers	3.8	Διάφοροι Divers	4.4	Διάφοροι Divers	148.0

Ἐκ Πειραιῶς ἔχηχθησαν διὰ τὸ Εξωτερικὸν 78.853 τόννοι ἐμπορεύματων, τῶν δύοις τὰ κυριώτερα εἰδῆ εἰς χιλιάδας τόννων προήχοντο ἐκ τῶν κατωτέρω Χωρῶν.

Du Pirée pour l'Étranger, ont été exportées de marchandises de 78.853 tonnes, dont les articles principaux étaient destinés pour les Pays ci-bas.

*Ορυκτά, Μεταλλεύματα και Χημικά Λιπάσματα Minéraux, Engrais chimiques	Σιδηρος πλασίδας και μηχανήματα Fers usés, Machines	Τερεβινθίνη και Κολοφόνιον Huile de térébenthine, Colophane	Σταφίδες και οπωραί Raisins secs, Fruits	Καπνός και Σιγαρέττα Tabac, Cigarettes	Διάφορα έμπορεύματα Marchandises diverses						
*Όλλανδη Hollande	12.271	Ρουμανία Roumanie	5.941	Ρουμανία Roumanie	1.467	Γερμανία Allemagne	1.672	Ηνωμ. Πολιτεία Etats Unis	1.396	Κύπρος Chypre	4.615
Αίγυπτος Egypte	10.988	Γιουγκοσλαβία Yougoslavie	1.280	Γερμανία Allemagne	1.407	Γαλλία France	485	Γερμανία Allemagne	409	Γερμανία Allemagne	3.788
Τουρκία Turquie	4.358	*Αγγλία Angleterre	482	Ιταλία Italie	1.129	Γιουγκοσλαβία Yougoslavie	348	Αίγυπτος Egypte	169	Τουρκία Turquie	2.963
Διάφοροι Divers	9.613	Διάφοροι Divers	1.184	Διάφοροι Divers	1.807	Διάφοροι Divers	1.818	Διάφοροι Divers	419	Διάφοροι Divers	8.857

Η εισαγωγή έμπορευμάτων διά Πειραιᾶ ἐκ τοῦ *Εσωτερικοῦ και τοῦ *Εξωτερικοῦ ἀνήλθεν εἰς τόννους 2.167.213 (67.₄₃ %), ή ἔξαγωγή ἐκ Πειραιῶς διά τὸ *Εσωτερικὸν και τὸ *Εξωτερικὸν εἰς τόννους 707.253 (22.₀₁ %) και ή Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις τοῦ Λιμένος (*Εφόρτωσις και Φόρτωσις) ἀνήλθεν εἰς τόννους 339.479 (10.₅₆ %).

Τὰ κυριώτερα ἔμπορευμάτα ἀτίνα εἰσήχθησαν, ἔξηχθησαν ή διεμετεκομίσθησαν ἐν τῷ Λιμένι κατά τὸ ἔτος 1936, ἀνήλθον εἰς τὰς κατωτέρω ποσότητας, ἐν συγκρίσει δὲ πρὸς τὴν κίνησιν τῶν αὐτῶν ἔμπορευμάτων τοῦ παρελθόντος ἔτους 1935, παρουσιάζεται ή κατωτέρῳ ἀναγραφομένῃ ἐπὶ πλέον ἡ ἔλαττον διαφορὰ εἰς τόννους.

L'importation des marchandises au Pirée, tant de l' Intérieur qu'aussi bien de l' Étranger, se monta à 2.167.213 (67.₄₃ %) tonnes, l'exportation du Pirée pour l' Intérieur et l' Étranger à 707.253 (22.₀₁ %) tonnes, et le mouvement en transit et les transbordements de marchandises au Port (déchargement et chargement) se monta à 339.479 (10.₅₆ %) tonnes.

Les marchandises principales qui ont été importées, exportées ou en transit dans le port, pendant l' année 1936, se montèrent aux quantités suivantes et en comparaison au mouvement de ces mêmes marchandises de l' année passée 1935, se présente une différence en tonnes en plus ou en moins, selon le tableau ci-dessus.

Ειδη έμπορευμάτων	*Έτος 1936 Année 1936	*Έτος 1935 Année 1935	Διάφορά ἐπιπλέον ἔλαττον Différence	Εσπέσεις de Marchandises
Γαλάνθρακες, Λιγνίτης	1.074.388	1.066.772	+ 7.616	Houille, Lignite ,
Σίτος, Δημητριακά, Σιτάλευρα	455.251	453.966	+ 1.285	Blé, Céréales, Farines de blé .
Νάφθα, Πετρέλαιον, Βενζίνη	282.876	269.986	+ 12.890	Naphte, Pétrole, Benzine.
*Ορυκτά κατειχασμένα και μή	247.331	235.975	+ 11.356	Minéraux bruts et ouvrés .
Χημικά Προϊόντα και Λιπάσματα	173.767	147.915	+ 25.852	Produits et Engrais chimiques ,
Σιδηρος, Μηχανήματα, Σιδηρικά	147.548	150.427	- 2.881	Fer, Machines et Objets de fer .
Βυλεία	101.595	119.925	- 18.330	Bois .
Διάφορα	731.191	722.094	+ 9.097	Divers .

Εις τὸν ύπ' ἀριθ. 31 πίνακα τοῦ δελτίου ἀναγράφονται λεπτομερῶς αἱ ποσότητες τῶν φορτωθέντων και ἐκφορτωθέντων εἰδῶν τῶν ἔμπτων κατά τὴν τελευταίαν τριετίαν, ή ὑποδιαιρεσίς δὲ αὐτῶν κατά κατηγορίας ἀντιστοιχεῖ εἰδικῶς πρὸς εκαστὸν κλάδον τοῦ ἔμποροιου και τῆς βιομηχανίας τῆς πόλεως,

Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς *Ελευθέρας Ζώνης τοῦ Λιμένος ἐφορτώθησαν και ἐξεφορτώθησαν 1.434.946 (44.₆₄ %) τόννοις ἔμπορευμάτων και εἰς τὴν περιοχὴν τῶν Τελωνείων 1.778.999 (55.₅₆ %) τόννοι.

Διά τῶν Τελωνείων τοῦ Λιμένος φορτοεκφορτώνονται 1) Τὰ ἔμπορευμάτα προελεύσεως *Εσωτερικοῦ 2) *Ἐκ τῶν ἔμπορευμάτων προελεύσεως *Εξωτερικοῦ, ὁ σίτος, αἱ ὄπωραι νωπαι, οἱ ἰχθεῖς, τὰ ὄντα και οἱ ξυλάνθρακες και 3) Τὰ εἰς τὴν ἀκτὴν Δραπετσώνος κοι εἰς τὸν Λιμενίσκον *Άγιου Γεωργίου φορτοεκφορτωθέντα εἶναι ἔμπορευμάτα, ητοι η βενζίνη, η νάφθα, τὰ πετρέλαια, ως ἐπίσης και τινες ποσότητες γιαννιθάκων, τοιμένων οἰκοδομησίμων ὑλῶν, χημικῶν προϊόντων, χημικῶν λιπασμάτων και σιταλεύρων.

*Απαντά τὰ λοιπὰ ἔμπορευμάτα φορτοεκφορτώνονται διὰ τῆς *Ελευθέρας Ζώνης ητοις καταλαμβάνει τὸ 1/3 τῶν προκυμιαίων τοῦ Λιμένος.

Ἐν τῷ Λιμένι, τὰς φορτοεκφορτώσεις και ἀποθήκευσεις τῶν ἔμπορευμάτων και τῶν ἀποσκευῶν ἐκτελεῖ ὁ *Οργανισμός Λιμένος δι' ἐργατῶν ὑπηρετούντων μονίμως παρ' αὐτῷ και διὰ τῶν ἀνηκουσῶν αὐτῷ μηχανικῶν ἐγκαταστάσεων, ἐντὸς τῶν ὑπαιθρίων χώρων και τῶν ἀποτηκῶν αὐτοῦ, αἱ φορτοεκφορτώσεις δὲ τῶν ἔμπορευμάτων εἰς τὴν ἀκτὴν Δραπετσώνος και τὸν Λιμενίσκον *Άγιου Γεωργίου ἐκτελοῦνται δι' ἐργάτων και διὰ μηχανικῶν μέσων ἀνηκόντων εἰς τὰς αὐτὸδι ἐγκατεστημένας βιομηχανίας.

Κατὰ τὴν περίοδον τῶν ἔτων 1913—1936 η μεγαλειτέρα κίνησις ἔμπορευμάτων ἐν τῷ Λιμένι είσημειώθη κατὰ τὸ ἔτος 1936 (3.213.945) διφεύλεται δὲ αὐτῇ εἰς τὴν μεγαλειτέραν *Εξαγωγὴν τῶν ἔμπορευμάτων ἐκ Πειραιῶς (τόννοι 707.253) και τὴν μεγαλειτέραν Γενικὴν Διαμετακομιστικὴν Κίνησιν (339.479 τόννοι).

*Η μεγαλειτέρα κίνησις τῆς Εισαγωγῆς ἔμπορευμάτων διὰ Πειραιᾶ, ἐσημειώθη ἐν ἔτει 1935, ἀνελθοῦσα εἰς 2.180.816 τόννους.

*Η μεγαλειτέρα κίνησις μετὰ τοῦ *Εσωτερικοῦ ἐσημειώθη κατὰ τὸ ἔτος 1935 (τόννοι 1.241.231) και ή μεγαλειτέρα κίνησις μετὰ τοῦ *Εξωτερικοῦ κατὰ τὸ ἔτος 1936 (τόννοι 1.976.363).

Εἰς τὸν κατωτέρῳ πίνακα κίνησις ἔμφανται τὸ ἔτος κατὰ τὸ ὄποιον ἐσημειώθη ἐν τῷ Λιμένι ή μεγαλειτέρα κίνησις ἐκάστου εἰδούς τῶν εἰσαγόντων, ἐξαγόντων και διαμετακομισθέντων ἔμπτων κατὰ τὴν περίοδον τῶν 1925—1936, εἰς τόννους.

Au tableau du bulletin sous No 31, sont inscrits en détail les quantités des articles des marchandises chargées et déchargées pendant les trois dernières années. Leur subdivision en catégories cumule spécialement à chaque branche du commerce et de l' industrie de la ville.

Dans les limites de la Zone Franche, ont été chargés et déchargés 1.434.946 (44.₆₄ %) tonnes de marchandises et dans les limites des Douanes 1.778.999 (55.₅₆ %) tonnes.

Par les Douanes du port se chargent et se déchargent 1o Les marchandises de provenance intérieure 2o Des marchandises de provenance extérieure, le blé, les fruits frais, les poissons, les œufs et les charbons de bois et 3o Les marchandises chargées et déchargées à la côte de Drapetsona et au petit port de Saint Georges, c' est à dire la benzine, la naphte, les pétroles comme aussi quelques quantités de houille, ciments matières de constructions, produits chimiques, engrains chimiques et de farines de blé.

Toutes les autres marchandises se chargent et se déchargent par la Zone Franche qui occupe le 1/3 des quais du port.

Dans le port, les chargements les déchargements et les emmagasinages des marchandises et des bagages, exécuté l' Organisme du Port par des ouvriers stables et par les installations mécaniques qui lui appartiennent et dans les terres découvertes de sa propriété et ses dépôts. Ces chargements et déchargements de marchandises à la côte de Drapetsona et au petit port de Saint Georges s' exécutent par des ouvriers et par des moyens mécaniques qui appartiennent aux industries y installées.

Pendant la période des années 1913-1936, le plus grand mouvement des marchandises dans le port a été noté pendant l'année 1936 (tonnes 3.213.945). Ce mouvement est dû à la grande exportation des marchandises du Pirée (tonnes 707.253), ainsi qu'au grand mouvement général des marchandises en transit (tonnes 339.479).

Le plus grand mouvement de l'importation des marchandises pour le Pirée, a été noté en 1935. Il s'élève à 2.180.816 tonnes.

Le plus grand mouvement avec l'Intérieur a été noté en l'année 1935 (tonnes 1.241.231) et le mouvement avec l'Étranger pendant l'année 1936 (tonnes 1.976.363).

Au tableau suivant, figure l'année pendant laquelle a été noté dans le port le plus grand mouvement sur chaque espèce de marchandises importées, exportées et ou en transit, pendant la période des années 1925-1936, en tonnes.

Έτος	Ειδη Εμπορευμάτων	Τόννοι
1931	Σίτος Δημητριακά, "Οσπρια	526.484
1936	Καφές, "Ορύζα	40.755
1935	Σταφίς Δαχανικά Καπνός, Πορντά κηπουρικής	108.529
1927	Ποιολόντα Σφοκομίας, "Ιχθύς	46.228
1936	Έλαια, Έλαιωδα Σπέρματα, "Έλαια διάφορα	111.801
1927	Οίνος Ποτά, Ζυός	73.123
1928	Ζάχαρας, Ηρόδοντα ζαχαροπλαστικής	51.074
1926	Κανούδεντα, Συλανθακές	72.980
1936	Γαλάνθρακες, Βενζίνη, Νάφθα, Πετρέλαιον	1.357.264
1936	Όργανα κατειργασμένα και μη	271.605
1925	Ξύλεια	165.085
1935	Δασικά Προϊόντα	49.595
1936	Φωσφάτα, Νιτρόντα και Χημικά Λιπασμάτα	137.591
1934	Χημικά Ηρούντα, Χρώματα, "Υλατ ρυθσοδεψίας	64.973
1935	Σιδήρος, Μηχανήματα, Σιδηρικά	150.427
1935	Κάνναβις, Βάμβας, "Ερια και Υφασμάτα αντών	48.151
1936	Δέρματα και Εύθη αντών	16.792

Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις

Κατά τὸ έτος 1936 τὰ εισαχθέντα πρὸς μεταφόρτωσιν ἐμπορεύματα τὰ ὄποια ἔξεφορτωθησαν καὶ ἀπεθηκεύθησαν ἐπὶ τῶν φορτηγιῶν ἀνὴρθον εἰς 127.834 τόννους.

Τὰ μεταφορτωθέντα ἐκ τῶν φορτηγίδων ἐμπορεύματα καὶ τὰ διαμετακομισθέντα ἐκ τῶν ἀποθηκῶν, ἀνὴρθον εἰς 211.645 τόννους. Ή ποσότης αὐτῆ τῶν φορτωθέντων ἐμπορεύμάτων ἀντιστοιχεῖ περὶ τὸν Κίνησιν τοῦ Διαμετακομιστικοῦ Εμπορίου τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἑξωτερικοῦ τῆν διεξογκίσθεισαν διὰ τοῦ λιμένος Πειραιῶς.

Οὕτω ἡ Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις τῶν ἔκφορτωθέντων καὶ τῶν φορτωθέντων ἐμπορεύματων ἐν τῷ λιμένι, ἀνὴρθεν εἰς 339.479 τόννους, ἐκ τῶν ὄποιων οἱ 209.919 (61.84%) τόννοι φορτεζεφορτωθησαν διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης καὶ οἱ 129.560 (38.16%) διὰ τῶν Τελωνείων.

Ἡ κίνησις μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ ἀνὴρθεν εἰς τόννους 136.267 (40.14%) ἐμπορεύματαν καὶ ἡ κίνησις μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ εἰς τόννους 203.212 (59.86%).

Ἡ διαμετακομιστική κίνησις τῶν προελεύσεως Ἐξωτερικοῦ ἐμπορεύματων τῶν φορτωθέντων διὰ τὸ Ἐσωτερικόν, ἀνὴρθεν εἰς 79.076 τόννους ἐκ τῶν ὄποιων οἱ 28.283 (35.77%) ἐφορτωθησαν εἰς παραλαβὴν ἐμπόρων τοῦ Ἐξωτερικοῦ, οἱ ὑπόλοιποι δὲ 50.793 (64.23%) τόννοι, ἐφορτωθησαν πρὸς ἐφοδιασμὸν ἀτμοπλοίων Ξένων Σημαίων. (ἡτοι γαιάνθρακες 46.587 τόννοι καὶ νάφθα 4.206 τόννοι).

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω 28.283 τόννων ἐμπορεύματων, τῶν φορτωθέντων διὰ τὸ Ἐσωτερικόν, ἀπὸ ἀπόφεως μέν προσορισμοῦ οἱ 18.857 τόννοι ἐφορτωθησαν διὰ λιμένας ἔκτος τῆς Μεσογείου καὶ οἱ 7.147 διὰ λιμένας Μεσογειακούς καὶ Ἐσωμεσογειακούς, ἀπὸ ἀπόφεως δὲ προελεύσεως οἱ 12.342 (43.64%) τόννοι προσήχοντο ἀπὸ Μεσογειακούς λιμένας, οἱ 8.794 (31.09%) ἀπὸ Ἐσωμεσογειακούς καὶ οἱ 7.147 (25.27%) τόννοι προήχοντο ἀπὸ τὰς ἀποθήκας ἀποταμιεύσεως τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης.

Κατὰ τὴν περίοδον τῶν ἔτῶν 1930—1936 ἡ μεγαλειτέρα Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις Εμπορευμάτων ἐν τῷ Λιμένι ἀνελθοῦσα εἰς 339.479 τόννους, ἐσημειώθη κατὰ τὸ έτος 1936 καὶ ὀφείλεται εἰς τὴν σημειωθένταν κατὰ τὸ έτος τοῦτο μεγαλειτέραν κίνησιν μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ ἡτοις ἀνὴρθεν εἰς 136.267 τόννους.

Ἡ μεγαλειτέρα κίνησις μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ σημειωθεῖσα κατὰ τὸ έτος 1935, ἀνὴρθεν εἰς 204.776 τόννους, κατὰ τὸ αὐτὸν ἔτος ἐσημειώθη καὶ ἡ μεγαλειτέρα κίνησις μέσω τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης, ἀνελθοῦσα εἰς 221.358 τόννους (μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ).

Ἡ μεγαλειτέρα κίνησις τῶν προελεύσεως Ἐξωτερικοῦ ἐμπορεύματων τῶν φορτωθέντων διὰ τὸ Ἐσωτερικόν, ἐσημειώθη κατὰ τὸ έτος 1935, ἀνελθοῦσα εἰς 91.411 τόννους, ὀφείλεται δὲ αὐτῇ εἰς τὴν κατὰ τὸ έτος τοῦτο σημειωθένταν μεγαλειτέραν κίνησιν τῶν ἐμπορευμάτων τῶν φορτωθέντων πρὸς ἐφοδιασμὸν ἀτμοπλοίων Ξένων σημαίων, ἡτοις ἀνὴρθεν εἰς 68.620 τόννους (ἔξ αυτῶν γαιάνθρακες 63.780 τόννοι καὶ νάφθα 4.810 τόννοι).

Άνθρακεύσεις Ατμοπλοίων

Κατὰ τὸ έτος 1936 ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀτμοπλοίων ἀτινα ἡνθράκευσαν εἰς τὸν λιμένα, ἀνὴρθεν εἰς 2.918 ἐκ τῶν ὄποιων τὰ 2.711 ἀτμοπλοίων ἡσαν Ἐλληνικῆς Σημαίας (1.838 ἐπιβατηγά καὶ 873 φορτηγά) καὶ τὰ 207 Ξένων Σημαίων.

Ο ἀριθμὸς τῶν ἀνθρακεύσαντων Ξένων ἀτμοπλοίων κατὰ σημαίας ἀνὴρθεν ὡς ἀκολούθως. Γερμανικῆς 119, Ἀγγλικῆς 25, Πολωνικῆς 16, Ἰταλικῆς 12, Σοβιετικῆς 11, Γιουγκοσλαβικῆς 5, Ρουμανικῆς 4, Σουηδικῆς 4 καὶ διαφόρων σημαίων 11.

Διὰ τὰς ἀνθρακεύσεις τῶν ἀτμοπλοίων εξίχθησαν 329.629 τόννοι γαιανθράκων ἐκ τῶν ὄποιων 283.012 ἐφορτωθησαν ἐπὶ ἀτμοπλοίον Ἐλληνικῆς Σημαίας (165.851 τόννοι ἐπὶ ἐπιβατηγών καὶ 117.191 ἐπὶ φορτηγών) καὶ 46.587 τόννοι ἐφορτωθησαν ἐπὶ ἀτμοπλοίων Ξένων σημαίων.

Ἡ κίνησις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀνθρακεύσαντων ἀτμοπλοίων καὶ τῶν ποσογήτων τῶν ἔξαχθέντων πρὸς τοῦτο γαιανθράκων κατὰ τὸ έτος 1936, τυγχάνει ἡ μεγαλειτέρα τῆς τελευταίας τριετίας, ὀφείλεται δὲ αὐτῇ εἰς τὴν σημειωθένταν αὔξησιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀνθρακεύσαντων ἀτμοπλοίων.

Ο ἀριθμὸς τῶν ἀνθρακεύσαντων ἀτμοπλοίων Ξένων Σημαίων κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν, βαίνει μειούμενος, πλὴν τῶν ἀτμοπλοίων τῆς Γερμανικῆς Σημαίας, τῶν ὄποιων ἡ κίνησις κατὰ τὸ έτος 1936 τυγχάνει ἡ μεγαλειτέρα τῆς τριετίας, ἀνὴρθεν δὲ αὐτῇ εἰς 119 ἀτμοπλοία, καὶ εἰς 20.861 τόννους ἔξαχθέντων γαιανθράκων.

Έτος	Ειδη Εμπορευμάτων	Τόννοι	Année	Espèces de Marchandises	Tonnes
1931	Σίτος Δημητριακά, "Οσπρια	526.484	1931	Blé, Géreales, Legumés secs	526.484
1936	Καφές, "Ορύζα	40.755	1936	Caffé, Riz	40.755
1935	Σταφίς Δαχανικά Καπνός, Πορντά κηπουρικής	108.529	1935	Raisins secs, Legumes, Tabac, P'ts horticoles	108.562
1927	Ποιολόντα Σφοκομίας, "Ιχθύς	46.228	1927	Produits d'élevage, Poissons, Salaisons	46.228
1936	Έλαια, Έλαιωδα Σπέρματα, "Έλαια διάφορα	111.801	1936	Olivier, Graines oléagineux, Huiles diverses	111.901
1927	Οίνος Ποτά, Ζυός	73.123	1927	Vin, Liqueurs, Bière	73.123
1928	Ζάχαρας, Ηρόδοντα ζαχαροπλαστικής	51.074	1928	Sucre, Produits de confiserie	51.074
1926	Κανούδεντα, Συλανθακές	72.980	1926	Bois à brûler, Charbons de bois	72.960
1936	Γαλάνθρακες, Βενζίνη, Νάφθα, Πετρέλαιον	1.357.264	1936	Houille, Benzine, Napht, Pétrole	1.057.264
1936	Όργανα κατειργασμένα και μη	271.605	1936	Minéraux bruts et ouvrés	271.605
1925	Ξύλεια	165.085	1925	Bois	165.085
1935	Δασικά Προϊόντα	49.595	1935	Produits forestiers	49.595
1936	Φωσφάτα, Νιτρόντα	137.591	1936	Phosphate, Nitre et Engrais chimiques	137.591
1934	Χημικά Ηρούντα, Χρώματα, "Υλατ ρυθσοδεψίας	64.973	1934	Préts chimiques, Couleurs, Matières de tannerie	64.973
1935	Σιδήρος, Μηχανήματα, Σιδηρικά	150.427	1935	Fer, Machines, Objets de fer	150.427
1935	Κάνναβις, Βάμβας, "Ερια και Υφασμάτα αντών	48.151	1935	Chambre, Coton, Laines et leurs étoffes	48.151
1936	Δέρματα και Εύθη αντών	16.792	1936	Peaux et leurs Objets	16.792

Mouvement Général en Transit

Pendant l'année 1936, les marchandises importées pour transbordement qui sont déchargées et emmagasinées sur de chalands, se sont élevées à 127.834 tonnes.

Les marchandises qui ont été transbordées par les chalands et celles qui se sont transportées de dépôts en transit, se sont élevées à 211.645 tonnes. Cette quantité de marchandises chargées correspond au mouvement du commerce en transit de l'Intérieur et de l'Étranger.

Soit le mouvement général en transit des marchandises déchargées et chargées au port, s'est élevé à 339.479 tonnes, dont les 209.919 (61.84%) tonnes ont été chargées et déchargées par la Zone Franche et les 129.560 (38.16%) tonnes par les Douanes.

Le mouvement avec l'Intérieur se monta à 136.267 (40.14%) tonnes de marchandises et celui avec l'Étranger à 203.212 (59.86%) tonnes.

Le mouvement en transit des marchandises de provenance étrangère chargées pour l'Étranger, s'est élevé à 79.076 tonnes dont les 28.283 (35.77%) ont été chargées en consignuation des commerçants de l'Étranger. Les restes 50.793 (64.23%) tonnes ont été chargées pour l'approvisionnement des navires sous pavillons étrangers (soit houille 16.587 tonnes et naphte 4.206 tonnes).

De marchandises ci-haut désignées tonnes 28.283 chargées pour l'Étranger, au point de vue de destination les 18.857 tonnes, ont été chargées pour les ports de la Méditerranée les 2.579 pour les ports en dehors de la Méditerranée, et les 7.147 tonnes pour les ports méditerranéens et ex-méditerranéens. Au point de vue de provenance les 12.342 (43.64%) tonnes provenaient de ports méditerranéens, les 8.794 (31.09%) provenaient de ports ex-méditerranéens et les 7.147 (25.27%) tonnes provenaient par les dépôts en magasinage de la Zone Franche.

Pendant la période des années 1930-1936, le plus grand mouvement général des marchandises en transit au Port, s'est élevé à 339.479 tonnes, a été noté en l'année 1936, et est dû au grand mouvement noté avec l'Intérieur, qui se monta à 136.267 tonnes.

Le plus grand mouvement avec l'Étranger ayant été noté en l'année 1935, s'est élevé à 203.212 tonnes. Pendant la même année a été noté aussi le plus grand mouvement avec voie de la Zone Franche, s'est élevé à 221.358 tonnes (avec l'Intérieur et l'Étranger).

Le plus grand mouvement des marchandises de provenance étrangère chargées pour l'Étranger, a été noté pendant l'année 1935 s'élevant à 91.411 tonnes. Il est dû au grand mouvement des marchandises chargées pour l'approvisionnement des navires sous pavillons étrangers, qui se monta à 68.620 tonnes (dont houille 63.780 tonnes et naphte 4.840 tonnes).

Charbonnages de Navires

Pendant l'année 1936 le nombre des vapeurs sur lesquels ont été chargés de charbons pour leur approvisionnement, s'est élevé à 2.918 pièces, dont les 2.711 étaient de pavillon Grec (soit 1.838 à passagers et 873 vapeurs marchands), et les 207 étaient de pavillons étrangers.

Le nombre de vapeurs étrangers approvisionnés de charbon par pavillon, se monta comme suit. Pavillon Allemand 119, Anglais 25, Polonais 16, Italien 12, Sovietique 11, Yougoslave 5, Roumain 4, Suédois 4 et 11 de pavillons divers.

Pour les charbonnages des vapeurs ont été exportées 329.629 tonnes de charbon, dont les 283.042 ont été chargées sur les vapeurs sous pavillon Grec (165.851 tonnes pour vapeurs à passagers et 117.191 pour vapeurs marchands) et 46.587 tonnes ont été chargées sur les vapeurs battant pavillons étrangers.

Le mouvement du nombre des vapeurs qui se sont fournis de charbons et des quantités de houille exportées pour ce but pendant l'année 1936, est le plus grand de ces dernières années et est dû à l'augmentation notée du nombre des vapeurs fournis de charbons battant pavillon Grec, tant pour les bateaux à passagers qu'à aussi bien pour les bateaux marchands.

Le nombre des vapeurs fournis de charbons sous pavillons étrangers, pendant ces 3 dernières années, va en se diminuant, excepté les vapeurs battant pavillon Allemand dont le mouvement est le plus grand pendant l'année 1936, pour ces dernières trois années.

Ce mouvement se monta au nombre de 119 vapeurs et en quantité de 20.851 tonnes de charbons exportés.

(Πίναξ 1ος—1er Tableau)

Ναυτιλιακή και Ἐμπορική Κίνησις τοῦ Λιμένος Πειραιῶς, κατὰ τὰ έτη 1913—1936

Mouvement Maritime et Commercial du Port du Pirée, pendant les années 1913—1936

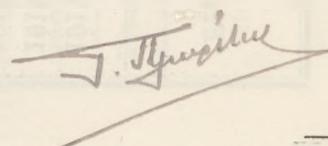
Ἐτη — Années 1913—1924					Ἐτη — Années 1925—1936				
Ἐτη Années	Πλοῖα — Navires		'Ἐπιβάται Passagers	'Εμπορεύματα Marchandises	Ἐτη Années	Πλοῖα — Navires		'Ἐπιβάται Passagers	'Εμπορεύματα Marchandises
	'Αριθμός Nombre	Χωρητ. καθαρό Tonnage net				'Αριθμός Nombre	Χωρητ. καθαρό Tonnage net		
1913	8.544	8.429.864	—	965.836	1925	33.720	11.344.533	—	2.116.893
1914	8.594	8.608.600	—	973.891	1926	29.274	12.308.284	—	2.022.986
1915	15.208	5.115.260	—	1.029.264	1927	31.020	12.395.672	—	2.215.138
1916	15.578	2.881.912	—	859.976	1928	29.102	13.142.761	—	2.315.045
1917	15.480	939.480	—	286.935	1929	27.783	13.469.744	—	2.613.195
1918	26.942	1.904.922	—	615.158	1930	27.934	13.895.833	—	2.844.934
1919	22.882	4.323.198	—	892.437	1931	25.663	13.654.882	—	2.672.373
1920	22.058	5.974.474	—	946.559	1932	21.765	12.513.611	—	2.475.458
1921	20.454	7.426.260	—	1.038.547	1933	24.249	13.328.885	—	2.610.822
1922	22.692	8.654.978	—	952.176	1934	24.966	14.626.241	861.269	2.787.232
1923	26.286	8.611.358	—	1.510.088	1935	26.714	15.502.150	868.930	3.167.060
1924	29.924	9.699.622	—	1.701.749	1936	26.411	14.688.747	922.507	3.213.945

— 33 —

I. Ναυτιλιακή Κίνησις τοῦ Λιμένος Πειραιῶς

I. Mouvement Maritime du Port du Pirée

Ο ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΕΛΕΤΩΝ & ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ



Κίνησις Πλοίων κατά τα έτη 1913—1936 (Κατάτλοι και Απότλοι)

Mouvement de Navires pendant les années 1913—1936 (Entrées et Sorties)

(Πίνακας 2ος—2me Tableau)

Έτη	Κατάπλοι — Entrées				Απότλοι — Sorties				Έτη						
	*Αριθμός Vapeurs	*Ιστοφόρου Voiliers	Σύνολον Total	*Αριθμός Vapeurs	*Ιστοφόρα Voiliers	Σύνολον Total	*Αριθμός Number								
1913*	3.962	4.202.076	310	12.856	4.272	4.214.932	310	12.856	4.272	4.214.932	8.544	8.429.864	1913*		
1914*	3.809	4.267.327	488	37.023	4.297	4.304.350	3809	4.267.327	488	37.023	4.297	4.304.350	8.594	8.608.600	1914*
1915	3.827	2.430.780	3.777	126.850	7.604	2.557.630	3.827	2.430.780	3.777	126.850	7.604	2.557.630	15.208	5.115.260	1915
1916	2.658	1.288.426	5.131	152.530	7.789	1.440.956	2.658	1.288.426	5.131	152.530	7.789	1.440.956	15.578	2.881.912	1916
1917	923	330.081	6.817	139.659	7.740	469.740	923	330.081	6.817	139.659	7.740	469.740	15.480	939.480	1917
1918	1.801	721.162	11.670	231.299	13.471	952.461	1.801	721.162	11.670	231.299	13.471	952.461	26.942	1.904.922	1918
1919	3.436	1.946.785	8.005	214.814	11.441	2.161.599	3.436	1.946.785	8.005	214.814	11.441	2.151.599	22.882	4.323.198	1919
1920	4.720	2.815.857	6.309	171.380	11.029	2.987.237	4.720	2.815.857	6.309	171.380	11.029	2.987.237	22.058	5.974.474	1920
1291	5.431	3.547.689	4.796	65.441	10.227	3.713.130	5.431	3.547.689	4.796	165.441	10.227	3.713.130	20.454	7.426.260	1921
1922	5.878	4.312.821	5.833	158.636	11.711	4.471.457	5.417	4.021.137	5.564	162.384	10.981	4.183.521	22.692	8.654.978	1922
1923	6.079	4.119.510	7.064	186.169	13.143	4.305.679	6.079	4.119.510	7.064	186.169	13.143	4.335.679	26.286	8.611.358	1923
1924	7.142	4.651.121	7.761	190.957	14.903	4.842.078	6.615	4.613.608	8.406	213.936	15.021	4.857.544	29.924	9.699.622	1924
1925	9.107	5.525.960	8.141	211.813	17.248	5.737.773	8.982	5.415.448	7.490	191.312	16.472	5.606.760	33.720	11.344.533	1925
1926	8.273	5.945.341	6.236	194.387	14.509	6.139.78	8.321	5.965.195	6.444	203.361	14.765	6.168.556	29.274	12.308.284	1926
1927	8.195	5.991.885	7.302	213.182	15.497	6.205.067	6.199	5.976.588	7.324	214.017	15.523	6.190.605	31.020	12.395.672	1927
1928	8.132	6.379.836	6.424	180.531	14.556	6.560.367	8.133	6.401.703	6.413	180.691	14.546	6.582.394	29.102	13.142.761	1928
1929	7.975	6.545.917	5.828	163.212	13.803	6.709.129	8.042	6.594.082	5.938	166.533	13.980	6.760.615	27.783	13.469.744	1929
1930	7.790	6.777.401	6.085	178.581	13.875	6.955.982	7.769	6.761.172	6.290	178.679	14.059	6.939.851	27.934	13.895.833	1930
1931	7.290	6.643.163	5.525	180.688	12.815	6.823.851	7.298	6.650.356	5.550	180.675	12.848	6.831.031	25.663	13.654.882	1931
1932	6.058	6.093.103	4.769	163.187	10.827	6.256.290	6.046	6.190.492	4.892	166.829	10.938	6.257.321	21.765	12.513.611	1932
1933	6.508	6.441.717	5.530	191.497	12.038	6.633.214	6.569	6.500.346	5.642	195.325	12.911	6.695.671	24.249	13.328.885	1933
1934	6.962	7.149.855	5.523	195.912	12.485	7.345.767	6.938	7.084.516	5.543	195.958	12.481	7.280.474	24.966	14.626.241	1934
1935	7.726	7.563.164	5.670	194.873	13.396	7.758.037	7.634	7.553.084	5.684	191.029	13.318	7.744.113	26.714	15.502.150	1935
1936	7.477	7.195.963	5.739	176.900	13.216	7.372.863	7.430	7.141.856	5.765	174.028	13.195	7.315.884	26.411	14.688.747	1936

* Είναι την Κίνηση των έτων 1913 και 1914 δεν περιλαμβάνεται δε ή δύνη χωρητικότητας 5 έως 25 τόνων, περιλαμβάνεται δε η ίδια χωρητικότητας των Πλοίων, διατάχθηκαν στην αρχή της περιόδου.

* Au Mouvement des années 1913 et 1914 ne sont pas compris les Voiliers d'une capacité de 5 jusqu'à 25 tonnes, au contraire est compris le tonnage brut des Navires au lieu du tonnage net.

Κινησις Πλοίων κατά το έτος 1936 κατά Μήνας (Κατέπλοι και Απέκλοι)

Mouvement de Navires pendant l'année 1936 par Mois (Entrées et Sorties)

Mήνας	Κατάπλοια — Entrées			Απόπλοια — Sorties			Σύνολον Καταπλού χαιρ. Απόπλοιο Entrées et Sorties Réunies	Μois							
	Απόπλοια Vapeurs		*Ποτωρόρα Voiliers	Απόπλοια Vapeurs		*Ποτωρόρα Voiliers									
	*Αριθμ. Χωρητ. καθεύδη Τοννάριο														
*Ιανουάριος .	606	568.758	328	10.827	934	579.585	592	530.619	327	10.135	919	540.754	1.853	1.120.339	Janvier .
Φεβρουάριος .	516	456.449	325	11.279	841	467.728	507	440.926	333	11.816	840	452.742	1.681	920.470	Février .
Μάρτιος . . .	520	548.298	751	12.000	1.271	560.298	519	544.424	741	14.445	1.260	558.869	2.531	1.119.167	Mars .
*Απρίλιος . . .	590	623.385	500	16.631	1.090	640.016	602	636.492	501	15.788	1.103	652.280	2.193	1.292.296	Avril .
Μάιος . . .	616	677.528	487	16.376	1.103	693.904	619	683.011	524	16.241	1.143	699.252	2.246	1.393.156	Mai .
*Ιούνιος . . .	640	595.568	613	18.239	1.253	613.807	637	621.224	573	17.104	1.210	638.328	2.463	1.252.135	Juin .
*Ιούλιος . . .	688	579.151	549	18.076	1.237	597.227	685	567.847	581	18.133	1.266	585.980	2.503	1.183.207	Juillet .
Αύγουστος .	787	730.628	483	14.730	1.270	745.358	774	708.003	501	16.048	1.275	724.051	2.545	1.469.409	Août .
Σεπτέμβριος .	708	709.367	497	15.715	1.205	725.082	713	702.958	422	14.042	1.135	717.000	2.340	1.442.082	Septembre .
*Οκτώβριος .	657	617.396	490	17.339	1.147	634.735	650	633.597	493	15.634	1.143	649.231	2.290	1.283.066	Octobre .
Νοέμβριος .	595	577.456	392	13.677	987	591.133	592	568.149	424	13.134	1.016	581.283	2.003	1.172.416	Novembre .
Δεκέμβριος .	554	511.979	324	12.011	878	523.990	540	504.606	345	11.508	885	516.114	1.763	1.040.104	Décembre .
Σύνολον . . .	7.477	7.195.963	5.739	176.900	13.216	7.372.863	7.430	7.141.856	5.765	174.028	13.195	7.315.884	26.411	14.688.747	Total

* Δεν περιλαμβάνονται 4 επιβατηγά στην πλοΐα γύρω από την Σαρωνική θάλασσα, καθώς αυτοί δροιολόγησαν μετα τον λιμένων του Σαρωνικού χόλου, ως έπι-
οντας 15 επείγοντα μηχανή στην πλοΐα χρησιμοποιούνται 60 τόνων ημέραν της νησού Σαλαμίνος.
Is ne sont compris 4 vapeurs à passagers d'une capacité nette de 59,82,10, et 116 tonnes exécutant chaque jour des itinéraires avec les ports du Golf Saronique comme aussi 15 autres petits navires à benzine d'une capacité nette de 20 jusque 60 tonnes chacun. Ces navires à benzine exécutent chaque jour des itinéraires avec les ports de l'île Salamis.

Κίνησις Πλοίων κατά τη διάρκεια των 1913—1936 μετά τον Εμφύριο και τον Εξωτερικό

Mouvement de Navires pendant les années 1913—1936 avec l'Intérieur et l'Étranger

Έτη	'Από τη διά της Επιφερόν — De ou pour l' Intérieur		'Από τη διά της Επιφερόν — De ou pour l' Étranger *		Σύνολο μετα του Εξωτερικού τον Έτος, Total avec l' Intérieur et l' Étranger	
	'Αρμόδια Βαρές		'Ιστοφόρα Βολιέρ		Σύνολο Total	
	'Αρμόδια Νομβρία	Χωρητ. καθαρά Tonnage net	'Αρμόδια Νομβρία	Χωρητ. καθαρά Tonnage net	'Αρμόδια Νομβρία	Χωρητ. καθαρά Tonnage net
1913	—	—	—	—	—	—
1914	—	—	—	—	—	—
1915	5.504	2.016.118	7.304	232.320	12.808	2.248.438
1916	4.530	1.481.228	10.054	288.162	14.584	1.669.390
1917	1.664	423.954	13.616	277.882	15.280	601.836
1918	3.158	734.024	23.282	455.946	26.440	1.189.970
1919	4.924	1.336.234	15.776	403.020	20.700	1.739.254
1920	7.530	2.614.580	12.364	209.026	19.894	2.823.606
1921	8.840	3.634.498	9.464	312.712	18.304	3.947.210
1922	8.951	4.540.708	11.236	308.435	20.187	4.849.143
1923	9.432	3.535.222	13.760	355.140	23.192	3.890.362
1924	10.825	4.367.476	16.002	392.479	26.827	4.759.955
1925	14.934	5.621.046	15.488	383.287	30.422	6.004.333
1926	12.539	4.877.779	13.553	382.639	26.092	5.260.418
1927	11.061	3.399.604	14.410	402.344	25.471	3.801.948
1928	10.724	3.774.066	12.672	347.775	23.396	4.121.841
1929	10.404	3.545.499	11.541	312.900	21.905	3.858.399
1930	10.397	3.638.311	12.191	336.181	22.588	3.974.492
1931	10.334	4.863.223	10.898	346.559	21.232	5.209.782
1932	7.970	3.947.481	9.424	314.707	17.394	4.261.888
1933	8.864	4.203.904	10.884	371.030	19.748	4.574.934
1934	7.867	2.647.165	10.670	370.109	18.537	3.017.274
1935	8.146	2.649.455	11.134	375.654	19.280	3.025.199
1936	8.133	2.787.837	11.382	344.547	19.515	3.132.384

* Από το γένος 1934, και εφέξεις την Κίνησιν μετα του Εμφύριου, πειλαμβάνονται επίσης τα αποδότια ένοντα σημαντικά, τα προσεγγίζοντα είς άλλου λημένα του Εξωτερικού πρό τού έραυδα κατάτλου ή άλλοτον τον.
De l' année 1934 et desuite, au Mouvement avec l' Étranger, sont compris aussi les Vapeurs, battant pavillon étranger, qui touchent à d'autres ports de l' Intérieur, avant leur arrivée au port du Pirée ou après leur sortie.

Κίνησις Πλοίων κατά το έτος 1936, μετά του 'Εσωτερικού και του 'Εξωτερικού, κατά Μήνας.

Mouvement de Navires pendant l' année 1936, avec l' Intérieur et l' Étranger, par Mois.

Μήνες	'Από ή διά το 'Εσωτερικόν De ou pour l' Intérieur				'Από ή διά το 'Εξωτερικόν De ou pour l' Étranger				Σύνολον μετά του 'Εσωτερικού και του 'Εξωτερικού Total avec l' Intérieur et l' Étranger						
	'Αριθμόνα Vapeurs		'Ιπτορόδοντα Voiliers		'Αριθμόνα Vapeurs		'Ιπτορόδοντα Voiliers		Σύνολον Total		Σύνολον μετά του 'Εσωτερικού και του 'Εξωτερικού Total avec l' Intérieur et l' Étranger				
	'Αριθμ. Νομέ	Χωρητικότης καθαρά Τonnage net	'Αριθμ. Νομέ	Χωρητικότης καθαρά Τonnage net	'Αριθμ. Νομέ	Χωρητικότης καθαρά Τonnage net	'Αριθμ. Νομέ	Χωρητικότης καθαρά Τonnage net	'Αριθμ. Νομέ	Χωρητικότης καθαρά Τonnage net	'Αριθμ. Νομέ	Χωρητικότης καθαρά Τonnage net			
Ιανουάριος . .	645	221.455	633	20.162.	1.278	241.617	553	87.7.922	22	800	575	878.722	1.853	1.120.339	Janvier.
Φεβρουάριος . .	544	184.447	647	21.993	1.191	206.440	479	712.928	11	1.102	490	714.030	1.681	920.470	Février.
Μάρτιος . . .	520	172.801	1.480	25.835	2.000	198.636	519	919.921	12	610	531	920.531	2.531	1.119.167	Mars.
Απρίλιος . . .	644	232.126	989	31.938	1.633	264.064	548	1.027.751	12	481	560	1.028.232	2.193	1.292.296	Avril.
Μάιος . . .	654	234.990	999	31.562	1.653	266.552	581	1.125.549	12	1.055	593	1.126.604	2.246	1.393.156	Mai.
Ιούνιος . . .	738	253.162	1.182	35.239	1.920	288.401	539	963.630	4	104	543	963.734	2.463	1.252.135	Juin.
Ιούλιος . . .	341	274.307	1.122	35.648	1.963	309.955	532	872.691	8	561	540	873.252	2.503	1.183.207	Juillet.
Αύγουστος . .	928	297.078	983	30.684	1.911	327.762	633	1.141.553	1	94	634	1.141.647	2.545	1.469.403	Août.
Σεπτέμβριος . .	775	256.826	915	29.315	1.690	286.141	646	1.155.499	4	442	650	1.155.941	2.340	1.442.082	Septembre.
Οκτώβριος . .	700	267.963	969	32.605	1.669	300.568	607	983.030	14	368	621	983.398	2.290	1.283.966	Octobre.
Νοέμβριος . .	610	211.883	806	26.475	1.416	238.358	577	933.722	10	336	587	934.058	2.003	1.172.416	Novembre.
Δεκέμβριος . .	534	180.799	657	23.091	1.191	203.890	560	835.786	12	428	572	836.214	1.763	1.040.104	Décembre.
Σύνολον . .	8.133	2.787.837	11.382	344.547	19.515	3.132.384	6.774	11.549.982	122	6.381	6.896	11.556.363	26.411	14.688.747	Total

Κίνησις Ἀτμοπλοίων κατὰ τὰ
Mouvement de Vapeurs pendant

Σημαῖαι	Ἐτη — Années											
	1913		1914		1915		1916		1917		1918	
	Ἀριθμ. Nombr.	Χωρητ.καθ. Tonn. net										
Ἐλληνική	—	—	5.174	3.368.842	6.356	2.971.304	4.988	2.101.044	1.696	440.392	3.264	875.926
Ἄγγλική	—	—	420	770.972	328	405.066	18	18.830	16	31.430	132	321.224
Ἀμερικανική	—	—	38	39.716	50	17.372	4	7.084	2	5.612	8	12.466
Βελγική	—	—	30	44.024	32	22.894	6	6.516	—	—	—	—
Βουλγαρική	—	—	32	20.114	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλλική	—	—	220	526.122	220	514.658	68	173.440	8	24.004	20	54.118
Γερμανική	—	—	192	401.980	—	—	—	—	—	—	—	—
Γιουγκοσλαβική	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δανική	—	—	16	22.110	2	294	—	—	—	—	—	—
Ἴταλική	—	—	630	1.191.796	556	809.758	206	247.484	118	155.606	94	112.866
Νορβηγική	—	—	18	48.310	12	14.888	—	—	—	—	—	—
Ὀλλανδική	—	—	58	95.582	50	54.880	22	20.748	—	—	4	5.672
Ρουμανική	—	—	156	190.462	6	8.912	—	—	—	—	2	2.286
Ρωσική	—	—	142	429.744	6	12.004	—	—	—	—	—	—
Σουηδική	—	—	20	25.976	8	928	2	232	—	—	—	—
Τουρκική	—	—	8	2.614	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἰαπωνική	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πολωνική	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι	—	—	464	1.356.290	28	28.602	2	1.474	6	3.118	78	57.766
Σύνολον Ἀτμ]ων . . .	7.924	8.404.152	7.618	8.534.654	7.654	4.861.560	5.316	2.576.852	1.846	660.162	3.602	1.442.324
Ἴστιοφόρα	620	25.712	976	74.046	7.554	253.700	10.262	305.060	13.634	279.318	23.340	462.598
Σύνολον ἀ]π καὶ ἵ]φ.	8.544	8.429.864	8.594	8.608.600	15.208	5.115.260	15.578	2.881.912	15.480	939.480	26.942	1.904.922

Κίνησις Ἀτμοπλοίων κατὰ τὰ

Mouvements de Vapeurs pendant

Σημαῖαι	Ἐτη — Années											
	1925		1926		1927		1928		1929		1930	
	Ἀριθμ. Nombr.	Χωρητ.καθ. Tonn. net										
Ἐλληνική	14.350	4.381.374	12.922	4.822.054	12.721	4.856.937	12.495	5.276.356	11.786	4.860.172	11.756	5.601.788
Ἄγγλική	1.068	2.323.511	840	2.161.580	918	2.081.527	806	1.839.100	883	1.945.770	739	1.679.939
Ἀμερικανική	85	258.396	87	240.290	74	183.660	112	288.416	163	368.990	137	382.308
Βελγική	—	—	8	5.408	2	3.724	2	2.932	8	12.414	2	64
Βουλγαρική	75	77.657	74	80.002	68	73.258	64	76.568	74	78.670	108	94.008
Γαλλική	245	678.091	275	831.226	255	857.841	293	961.581	308	994.184	270	898.826
Γερμανική	277	385.591	183	294.905	259	422.717	300	503.574	293	496.353	263	459.701
Γιουγκοσλαβική	142	89.752	192	151.599	160	143.804	167	157.353	141	125.467	150	133.900
Δανική	27	30.677	18	20.518	12	21.168	8	21.788	18	2.248	26	7.020
Ἴταλική	1.121	1.849.995	1.351	2.519.232	1.294	2.478.625	1.259	2.561.675	1.462	3.038.882	1.346	3.108.478
Νορβηγική	64	72.448	68	79.303	85	105.719	136	192.408	126	189.336	96	162.234
Ὀλλανδική	199	292.824	153	238.038	149	240.622	133	211.226	140	206.016	108	184.210
Ρουμανική	157	182.842	233	291.112	160	206.624	148	199.098	146	194.822	167	220.604
Σοβιετική	98	150.214	65	74.081	85	107.069	162	283.416	156	220.596	112	141.992
Σουηδική	63	70.752	62	60.310	66	94.026	82	105.544	77	86.556	93	108.134
Τουρκική	47	20.543	7	5.241	31	23.365	64	62.914	168	155.885	114	182.337
Ἰαπωνική	6	24.436	2	8.444	8	26.798	4	16.974	30	131.522	34	148.184
Πολωνική	6	1.812	4	1.468	—	—	—	—	6	2.040	6	2.302
Διάφοροι	59	50.493	50	25.725	47	40.989	30	20.616	32	30.076	32	22.544
Σύνολον Ἀτμ]ων . . .	18.089	10.941.408	16.594	11.910.536	16.394	11.968.473	16.265	12.781.539	16.017	13.139.999	15.559	13.538.573
Ἴστιοφόρα	15.631	403.125	12.680	397.748	14.626	427.199	12.837	361.222	11.766	329.745	12.375	357.260
Σύνολον ἀ]π καὶ ἵ]φ.	33.720	11.344.533	29.274	12.308.284	31.020	12.395.672	29.102	13.142.761	27.783	13.469.744	27.934	13.895.833

les années 1913—1936, par Pavillons.

Ετη — Années													Pavillons
1919		1920		1921		1922		1923		1924			
*Αριθμ. Nombr.	Xωρητ.καθ. Tonn. net	*Αριθμ. Nombr.	Xωρητ.καθ. Tonn. net										
5.322	1.670.246	7.478	2.400.584	8.624	3.162.194	8.631	3.626.958	9.388	3.136.864	10.653	3.823.865	Grec .	
412	704.966	454	832.276	624	1.237.262	865	1.705.493	828	1.828.962	987	2.226.315	Anglais .	
86	225.494	158	464.606	172	459.244	93	288.620	102	389.268	75	204.493	Américain .	
10	12.298	6	9.210	28	48.454	27	36.628	16	30.318	18	25.599	Belge .	
—	—	—	—	2	1.506	21	19.281	36	36.050	58	60.258	Bulgare .	
106	170.274	110	238.988	150	261.632	224	485.274	232	513.314	177	469.070	Français .	
—	—	26	25.096	98	87.988	108	110.628	194	238.478	263	313.134	Allemand .	
—	—	—	—	—	—	10	4.346	—	—	28	20.557	Yougoslave .	
6	9.962	2	5.166	12	14.000	10	16.782	30	40.462	21	23.832	Danois .	
290	331.770	450	580.178	672	1.180.404	987	1.629.761	894	1.422.366	977	1.521.728	Italien .	
18	15.210	20	27.148	38	57.382	38	49.912	34	62.170	19	24.130	Norvégien .	
72	84.614	104	128.926	104	133.806	105	148.479	138	235.054	197	276.089	Hollandais .	
110	150.188	90	118.270	106	146.890	46	58.219	112	142.656	136	157.838	Roumain .	
84	80.962	118	129.146	52	30.318	48	34.432	64	35.986	30	34.187	Russe .	
42	46.114	50	64.472	46	60.838	37	34.512	48	68.460	47	57.339	Suédois .	
2	308	—	—	—	—	—	—	—	—	21	10.408	Turc .	
—	—	—	—	—	—	8	19.784	—	—	—	—	Japonais .	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Polonais .	
312	391.134	374	607.648	134	213.460	37	64.849	42	58.612	50	45.887	Divers .	
6.872	3.893.570	9.440	5.631.714	10.862	7.095.378	11.295	8.333.958	12.158	8.239.020	13.757	9.294.729	Total de Vapeurs .	
16.010	429.628	12.618	342.760	9.592	330.882	11.397	321.020	14.128	372.338	16.167	404.893	Voiliers .	
22.882	4.323.198	22.058	5.974.474	20.454	7.426.260	22.692	8.654.978	26.286	8.611.358	29.924	9.699.622	Vapeurs et Voiliers.	

ετη 1913—1936, κατα Σημαίας (Συνέχεια)

les années 1913—1936, par Pavillons (Suite).

Ετη — Années													Pavillons
1931		1932		1933		1934		1935		1936			
*Αριθμ. Nombr.	Xωρητ.καθ. Tonn. net	*Αριθμ. Nombr.	Xωρητ.καθ. Tonn. net										
10.939	5.640.722	8.403	4.550.871	9.440	5.100.941	10.169	5.748.725	11.316	5.782.081	11.097	5.897.366	Grec .	
459	916.177	433	805.630	311	727.613	336	1.135.266	538	1.774.141	518	1.425.872	Anglais .	
94	274.416	88	283.104	75	231.581	63	200.221	96	294.986	105	337.912	Américain .	
6	10.808	2	6.958	6	16.658	6	8.700	6	18.114	4	840	Belge .	
110	100.738	58	61.350	8	9.690	6	8.222	6	12.522	16	36.006	Bulgare .	
277	836.611	253	818.178	159	520.670	142	522.390	150	622.644	132	518.628	Français .	
247	458.310	206	388.616	222	406.896	241	521.613	303	661.786	363	696.327	Allemaud .	
148	263.732	118	171.938	200	221.350	280	247.180	268	490.170	288	721.552	Yougoslave .	
4	4.878	50	38.536	86	64.269	22	20.280	22	20.796	16	41.386	Danois .	
1.356	3.030.352	1.568	3.392.344	1.604	3.817.641	1.572	3.650.053	1.543	3.252.680	1.365	2.946.581	Italien .	
125	179.025	86	109.973	106	150.462	130	232.523	112	176.896	149	222.018	Norvégien .	
115	201.558	140	205.359	108	175.204	106	192.690	128	237.054	159	241.825	Hollandais .	
192	241.342	240	318.920	275	454.876	303	513.091	260	424.442	284	455.508	Roumain .	
108	167.196	116	130.732	133	147.447	130	148.354	125	159.529	91	175.691	Sovietique .	
80	96.756	62	67.936	73	75.357	101	108.173	141	172.129	150	168.582	Suédois .	
266	686.788	215	654.290	199	592.534	184	551.104	223	614.853	5	1.678	Turc .	
34	148.970	32	137.482	32	134.468	34	167.854	24	105.448	30	131.480	Japonais .	
4	1.468	2	680	14	63.266	50	225.930	62	263.992	65	282.553	Polonais .	
24	33.672	32	40.698	26	31.140	25	30.003	37	32.085	70	36.014	Divers .	
14.588	13.293.519	12.104	12.183.595	13.077	12.942.063	13.900	14.234.371	15.360	15.116.248	14.907	14.337.819	Total de Vapeurs .	
11.075	361.363	9.661	330.016	11.172	386.822	11.066	391.870	11.354	385.902	11.504	350.928	Voiliers .	
25.663	13.654.882	21.765	12.513.611	24.249	13.328.885	24.966	14.626.241	26.714	15.502.150	26.411	14.688.747	Vapeurs et Voiliers.	

(Πίναξ Τος—7me Tableau)

Κίνησις Ἀτμοπλοίων καὶ Ἰστιοφόρων κατά τὸ έτος 1936, κατὰ Σημαίας.

Mouvement de Vapeurs et de Voiliers pendant l' année 1936, par Pavillons.

(Κάταπλοι καὶ Ἀποπλοι — Entrées et Sorties)

Σημαῖαι Ἀτμοπλοίων	Κατάπλοι-Entrées		'Απόπλοι - Sorties		Σύνολον - Total		Pavillons de Vapeurs
	*Αριθμ. Nombre	Χωρητ. καθ. Tonnage net	*Αριθμ. Nombre	Χωρητ. καθ. Tonnage net	*Αριθμ. Nombre	Χωρητ. καθ. Tonnage net	
Ἐλληνικὴ	5.558	2.947.309	5.539	2.950.057	11.097	5.897.366	Grec
Ἴταλικὴ	688	1.486.169	677	1.460.412	1.365	2.946.581	Italien .
Ἄγγλικὴ	264	722.432	254	703.440	518	1.425.872	Anglais .
Γιουγκοσλαβικὴ . . .	144	360.931	144	360.621	288	721.552	Yougoslave .
Γερμανικὴ	183	350.089	180	346.238	363	696.327	Allemand .
Γαλλικὴ	66	259 587	66	259.041	132	518.628	Français
Ρουμανικὴ	143	228.772	141	226.736	284	455.508	Roumain .
Ἀμερικανικὴ	53	170 324	52	167.588	105	337.912	Américain .
Πολωνικὴ	33	143.537	32	139.016	65	282.553	Polonais .
Ὀλλανδικὴ	81	124.329	78	117.496	159	241.825	Hollandais .
Νορβηγικὴ	74	110.110	75	111.908	149	222 018	Norvégien .
Σοβιετικὴ	45	87 301	46	88.390	91	175 69	Sovietique .
Σουηδικὴ	74	81.326	76	87.256	150	168.582	Suédois .
Ἰαπωνικὴ	15	65.740	15	65.740	30	131.480	Japonais .
Δανικὴ	8	20.693	8	20.693	16	41.386	Danois .
Βουλγαρικὴ	8	18.003	8	18.003	16	36.006	Bulgare .
Ουγγρικὴ	22	8.156	23	8.461	45	16 617	Hongrois .
Φινλανδικὴ	4	4.413	4	4.413	8	8.826	Finlandais .
Παναμαϊκὴ	2	2.869	2	2.869	4	5.738	De Panama .
Λεττονικὴ	1	1.729	1	1.729	2	3.458	Letton .
Τουρκικὴ	3	964	2	714	5	1.678	Turc .
Αἰγυπτιακὴ	5	725	4	580	9	1.305	Égyptien .
Βελγικὴ	2	420	2	420	4	840	Belge .
Αὐστριακὴ	1	35	1	35	2	70	Autrichien .
Σύνολον Ξέν. Σημαιῶν	1.919	4.248.654	1.891	4.191.799	3.810	8.440.453	Total de Pavill. Étrangers
Σύνολον Ἀτμοπλοίων	7.477	7.195.963	7.430	7.141.856	14.907	14.337.819	Total de Vapeurs
Ιστιοφόρων							De Vapeurs
Ἐλληνικὴ	5.707	175.149	5 733	172.277	11.440	347.426	Grec
Ἴταλικὴ	23	886	23	886	46	1.772	Italien .
Ἄγγλικὴ	7	734	7	734	14	1.468	Anglais .
Γιουγκοσλαβικὴ . . .	1	123	1	123	2	246	Yougoslave .
Γαλλικὴ	1	8	1	8	2	16	Français .
Σύνολον Ξέν. Σημαιῶν	32	1.751	32	1.751	64	3.502	Total de Pavill. Étrangers
Σύνολον Ιστιοφόρων	5.739	176.900	5.765	174.028	11.504	350.928	Total de Voiliers
Σύνολ. Ἀτμ. καὶ Ιστ.	13.216	7.372.863	13.195	7.315.884	26.411	14.688.747	Total de Vapeurs et Voiliers

Κατάπλοι Περιηγητικῶν Ἀτμοπλοίων ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ, κατὰ τὸ ἔτος 1936

Entrées de Vapeurs Touristiques de l' Étranger, pendant l' année 1936

Εἰς τὸν "Ορμὸν Φαλήρου—A la Rade de Phalère				Εἰς τὸν Κεντρικὸν Λιμένα—Au Port Central			
"Όνομα Πλοίου Nom de Bateau	"Ημέραι ἡφέσεως Date d' arrivée	Σημαία Pavillon	Χωρητ.καθ. Tonn. net	"Όνομα Πλοίου Nom de Bateau	"Ημέραι ἡφέσεως Date d' arrivée	Σημαία Pavillon	Χωρητ.καθ. Tonn. net
Gener. von Steuben	16- 3-36	Allemand	8.584	Vulcania	1- 3-36	Italien	14.476
Milwaukee	30- 3-36	»	9.612	Letitia	9- 3-36	Anglais	8.161
Vulcania	5- 4-36	Italien	14.476	»	8- 4-36	»	8.161
Gener. von Steuben	12- 4-36	Allemand	8.584	Prestolonasledn.Petar	13- 4-36	Yougoslave	876
Atlantis	18- 4-36	Anglais	9.034	Champollion	15- 4-36	Français	7.154
Moldavia	18- 4-36	»	10.065	Vulcania	16- 4-36	Italien	14.476
Milwaukee	20- 4-36	Allemand	9.612	Kraljica Marija . . .	20- 4-36	Yougoslave	6.102
»	28- 4-36	»	9.612	Bélos	21- 4-36	Grec	1.070
Kraljica Marija . .	3- 5-36	Yougoslave	6.102	Kraljica Marija . . .	25- 5-36	Yougoslave	6.102
Gener. von Steuben	13- 5-36	Allemand	8.584	Kosciuszko	15- 6-36	Polonais	4.207
Orion	15- 5-36	Anglais	14.098	Gerusalemme	5- 7-36	Italien	2.006
Atlantis	18- 5-36	»	9.034	Karadjordje	6- 7-36	Yougoslave	493
Monte Rosa	20- 5-36	Allemand	7.788	Kraljica Marija . . .	14- 7-36	»	6.102
Arandora Star . . .	20- 5-36	Anglais	8.578	Karadjordje	20- 7-36	»	493
Strathmore	27- 5-36	»	14.144	»	3- 8-36	»	493
Orontes	28- 5-36	»	12.010	Regele Carol I . . .	18- 8-36	Roumain	839
Orion	1- 6-36	»	14.098	Karadjordje	18- 8-36	Yougoslave	493
Arandora Star . . .	7- 6-36	»	8.776	Ἐλλὰς	19- 8-36	Grec	1.383
Strathaird	19- 6-36	»	13.435	Karadjordje	31- 8-36	Yougoslave	493
Roma	5- 8-36	Italien	19.358	Kíμων	31- 8-36	Grec	455
Empress of Australia	10- 8-36	Anglais	17.212	Kraljica Marija . . .	1- 9-36	Yougoslave	6.102
Conte di Savoia . .	10- 8-36	Italien	25.948	Theophile Gautier . .	5- 9-36	Français	4.707
Augusta	11- 8-36	»	17.970	Ἐλλὰς	6- 9-36	Grec	1.383
Moldavia	11- 8-36	Anglais	10.065	Karadjordje	15- 9-36	Yougoslave	493
Oceania	17- 8-36	Italien	11.752	Kraljica Marija . . .	17- 9-35	»	6.102
Orontes	2- 9-36	Anglais	12.010	Karadjordje	28- 9-36	»	493
Viceroy of India . .	7- 9-36	»	10.069				
Gener. von Steuben	12- 9-36	Allemand	8.584				
Arandora Star . . .	19- 9-36	Anglais	8.776				
Milwaukee	21- 9-36	Allemand	9.612				
Gener. von Steuben	24- 9-36	»	8.584				
Roma	30- 9-36	Italien	19.358				
Arandora Star . . .	9-10-36	Anglais	8.776				
Total du tonnage . .	—	—	384.300	Total du tonnage . .	—	—	103.315



Σημαῖαι * Ατμοπλοίων	Μήνες — Mois													
	Ιανουαρ.-Jan.		Φεβρ.-Févr.		Μάρτ.-Mars		Απρίλ.-Avril		Μάϊος-Mai		Ιούνιος-Juin			
	Αριθ. Νομί. Αριθ. Νομί.	Χωρητ.καθ. Tonn. net												
Ἐλληνικὴ	453	257.767	377	193.983	377	208.117	435	239.750	453	265.845	489	252.373	542	271.212
Ἀγγλικὴ	19	36.972	16	29.525	14	30.616	17	55.367	26	106.259	22	94.275	18	46.670
Αἰγαίου περιοχὴ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	125	2	187
Ἀμερικανικὴ	4	13.175	3	6.376	4	12.990	3	9.657	4	12.271	4	12.935	4	12.254
Αὐστριακὴ	—	—	—	—	—	1	35	—	—	—	—	—	—	—
Βελγικὴ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βουλγαρικὴ	—	—	1	2.286	1	2.296	—	—	1	2.935	—	—	—	—
Γαλλικὴ	6	21.387	2	7.782	5	19.230	7	29.227	8	37.632	5	13.050	6	27.769
Γερμανικὴ	14	21.584	12	14.718	15	37.922	18	51.674	16	34.680	14	22.008	10	16.429
Γιουγκοσλαβικὴ	9	23.600	9	15.559	12	34.489	13	32.182	12	37.260	12	30.989	13	32.081
Δανικὴ	1	3.583	2	1.504	—	—	1	3.583	—	—	—	—	1	3.675
Ἴαπωνικὴ	1	4.318	2	8.771	1	4.373	1	4.340	2	8.670	—	—	1	4.318
Ἴταλικὴ	56	103.574	54	109.827	56	132.578	55	132.067	58	109.041	53	106.640	58	114.578
Λεττονικὴ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Νορβηγικὴ	7	10.773	4	3.904	3	3.302	4	4.189	7	13.645	6	11.229	5	5.046
Ὀλλανδικὴ	6	11.603	6	11.868	5	10.755	9	16.440	3	4.575	5	6.226	6	7.827
Ουγγρικὴ	1	261	1	261	1	305	3	1.016	1	308	3	971	2	613
Παναμαϊκὴ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πολωνικὴ	3	13.245	2	9.038	4	17.452	4	17.452	4	17.452	4	17.452	2	9.038
Ρουμανικὴ	12	20.905	12	21.461	12	18.685	9	12.863	11	15.294	13	17.827	10	17.249
Σοβιετικὴ	8	18.045	6	12.032	5	9.511	3	6.596	3	3.487	4	4.034	2	2.843
Σουηδικὴ	6	7.966	5	5.781	5	5.677	7	6.947	7	8.574	4	4.466	6	7.362
Τουρκικὴ	—	—	1	264	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φινλανδικὴ	—	—	1	1.509	—	—	—	—	—	—	1	968	—	—
Σύνολον Ξέν. Σημαῖων	153	310.991	139	262.466	143	340.181	155	383.635	163	411.683	151	343.195	146	308.949
Σύνολον Ατμοπλοίων	606	568.758	516	456.449	520	548.298	590	623.385	616	677.528	640	595.568	688	579.151
Ιστιοφόρων **														
Ἐλληνικὴ	321	10.533	320	10.840	746	11.780	495	16.445	483	15.983	613	18.239	549	18.076
Ἀγγλικὴ	1	162	—	—	2	175	1	9	3	388	—	—	—	—
Γαλλικὴ	—	—	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γιουγκοσλαβικὴ	—	—	—	—	—	—	1	123	—	—	—	—	—	—
Ἴταλικὴ	6	132	4	431	3	45	3	54	1	5	—	—	—	—
Σύνολον Ξέν. Σημαῖων	7	294	5	439	5	220	5	186	4	393	—	—	—	—
Σύνολον Ιστιοφόρων	328	10.827	325	11.279	751	12.000	500	16.631	487	16.376	613	18.239	549	18.076
Σύνολον Ατμ. καὶ Ιστ.	934	579.585	841	467.728	1,271	560.298	1,090	640.016	1,103	693.904	1,253	613.807	1,237	597.227

* Δὲν περιλαμβάνονται τὰ Πολεμικὰ Πλοῖα—Ne sont compris les Batiments de Guerre.

** Περιλαμβάνονται τὰ μετά ή ἀνευ βοηθητικῆς μηχανῆς κινούμενα καὶ τὰ χωρητικότητος 5 τόννων καὶ ἀνω—Sont compris les voiliers avec et ou sans machine auxiliaire et ceux d'une capacité de 5 tonnes et au dessus.

Μήνες — Mois												Pavillons * de Vapeurs	
Αύγουστος.-Août		Σεπτ.-Septem.		Οκτώβ.-Octob.		Νοέμβ.-Novem.		Δεκέμ.-Décem.		Σύνολον			
*Αριθ. Νομβρ.	Χωρητ.καθ. Τονν. net	*Αριθμ. Νομβρ.	Χωρητ.καθ. Τονν. net										
602	280.208	524	289.938	489	277.202	433	222.355	384	188.559	5.558	2.947.309	Grec .	
28	81.273	30	85.659	29	63.923	24	46.518	21	45.375	264	722.432	Anglais .	
2	413	—	—	—	—	—	—	—	—	5	725	Égyptien .	
4	10.651	5	13.118	7	26.106	5	20.392	6	20.399	53	170.324	Américain .	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	35	Autrichien .	
2	420	—	—	—	—	—	—	—	—	2	420	Belge .	
2	4.018	1	2.286	1	2.296	—	—	1	2.286	8	18.003	Bulgare .	
8	22.222	5	24.998	5	18.639	5	16.483	4	21.168	66	259.587	Français .	
15	21.827	22	55.005	16	25.284	12	22.831	19	26.127	183	350.089	Allémand .	
16	32.894	14	40.193	12	29.886	11	25.949	11	25.849	144	360.931	Yougoslave .	
1	3.583	—	—	—	—	—	—	2	4.765	8	20.693	Danois .	
2	8.970	1	4.373	1	4.582	1	4.297	2	8.728	15	65.740	Japonais .	
66	196.260	56	123.399	61	106.269	59	149.315	56	192.621	688	1.486.169	Italien .	
—	—	—	—	—	—	—	—	1	1.729	1	1.729	Letton .	
5	9.805	10	12.448	5	10.258	9	12.077	9	13.434	74	110.110	Norvégien .	
7	12.463	10	10.497	7	10.524	8	9.431	9	12.120	81	124.329	Hollandais .	
3	1.063	2	1.770	3	1.019	1	261	1	308	22	8.156	Hongrois .	
—	—	—	—	—	—	2	2.869	—	—	2	2.869	De Panama .	
2	9.805	2	9.038	3	13.557	2	9.038	1	970	33	143.537	Polonais .	
13	21.563	13	20.777	11	18.385	13	21.358	14	22.405	143	228.772	Roumain .	
3	6.669	2	4.462	2	4.462	3	6.816	4	8.344	45	87.301	Sovietique .	
6	6.521	9	9.988	5	5.004	6	6.498	8	6.542	74	81.326	Suédois .	
—	—	1	450	—	—	—	—	1	250	3	964	Turc .	
—	—	1	968	—	—	1	968	—	—	4	4.413	Finlandais .	
185	450.420	184	419.429	168	340.194	162	355.101	170	323.420	1.919	4.248.654	Total de Pavill. Étrang.	
787	730.628	708	709.367	657	617.396	595	577.456	554	511.979	7.477	7.195.963	Total de Vapeurs	
483	14.730	497	15.715	490	17.339	390	13.611	320	11.858	5.707	175.149	De Voiliers **	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	734	Anglais .	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	Français .	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	123	Yougoslave .	
—	—	—	—	—	—	2	66	4	153	23	886	Italien .	
—	—	—	—	—	—	2	66	4	153	32	1.751	Total de Pavill. Étrang.	
483	14.730	497	15.715	490	17.339	392	13.677	324	12.011	5.739	176.900	Total de Voiliers	
1.270	745.358	1.205	725.082	1.147	634.735	987	591.133	878	523.990	13.216	7.372.863	Total de Vap. et Voiliers	

(Πίναξ 10ος—10eme Tableau)

'Ελληνικά Ατμόπλοια παρχμείναντα ἐν ἀργίᾳ ἐν τῷ Λιμένι, κατὰ τὰ ἔτη 1933—1936

Vapeurs Grecs restés en telâche au Port, pendant les années 1933—1936

(Μέσος όρος κατ' ἔτος—Terme moyen par an)

Έτη	'Ατμόπλοια Επιβατηγά Vapeurs à Passagers		'Ατμόπλοια Φορτηγά Vapeurs Marchands		Σύνολον 'Ατμοπλοίων Total de Vapeurs		Années
	'Αριθμ. Nombre	Χωρητ. καθ. Tonn. net	'Αριθμ. Nombre	Χωρητ. καθ. Tonn. net	'Αριθμ. Nombre	Χωρητ. καθ. Tonn. net	
1933	62	57.645	64	146.323	126	203.963	1933
1934	40	40.318	68	161.842	108	202.160	1934
1935	34	38.938	76	173.210	110	212.148	1935
1936	33	35.813	67	152.015	100	187.828	1936

(Πίναξ 11ος—11eme Tableau)

'Ελληνικά Ατμόπλοια παρχμείναντα ἐν ἀργίᾳ ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μήνας

Vapeurs Grecs restés en relâche au Port pendant l' année 1936, par Mois

(Κατὰ τὴν τελευταίαν ημέραν ἐκάπετου μηνὸς—Pendant la dernière journée de chaque Mois)

Μῆνες	'Ατμόπλοια Επιβατηγά Vapeurs à Passagers		'Ατμόπλοια Φορτηγά Vapeurs Marchands		Σύνολον 'Ατμοπλοίων Total de Vapeurs		Mois
	'Αριθμ. Nombre	Χωρητ. καθ. Tonn. net	'Αριθμ. Nombre	Χωρητ. καθ. Tonn. net	'Αριθμ. Nombre	Χωρητ. καθ. Tonn. net	
Ιανουάριος	41	44.258	88	214.344	129	258.602	Janvier.
Φεβρουάριος	40	41.969	100	236.055	140	278.024	Février.
Μάρτιος	38	39.886	99	260.351	137	300.237	Mars.
Απρίλιος	40	41.285	98	250.913	138	292.198	Avril.
Μάιος	30	32.253	75	192.289	105	224.542	Mai
Ιούνιος	28	29.968	65	152.316	93	182.284	Juin.
Ιούλιος	29	29.528	59	113.303	88	142.831	Juillet.
Αύγουστος	27	32.575	64	129.908	91	162.483	Août.
Σεπτέμβριος	25	29.305	43	80.057	68	109.362	Septembre.
Οκτώβριος	28	31.451	44	85.042	72	116.493	Octobre.
Νοέμβριος	31	34.946	36	59.656	67	94.602	Novembre.
Δεκέμβριος	38	42.331	38	49.947	76	92.278	Décembre.
Σύνολον	395	429.755	809	1.824.181	1.204	2.253.936	Total.
Μέσος Όρος κατὰ Μήνα	33	35.813	67	152.015	100	187.828	Terme Moyen par Mois

Περιλαμβάνονται καὶ τὰ παρωπλισμένα ἐν τῷ "Ορμῷ Αμπελακίων καὶ τῷ Λιμενίσκῳ Αγίου Γεωργίου.
Sont compris aussi les bateaux désarmés en Rade d'Ambelakia et dans le petit Port de Saint-Georges.

(Πίνας 12ος—12me Tableau)

Κίνησις τῶν Μονίμων Δεξαμενῶν τοῦ Λιμένος, κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936 *

Mouvement des Bassins de Radoub du Port, pendant les années 1934—1936

Έτη	Μεγάλη Δεξαμενή Grand Bassin			Μικρὰ Δεξαμενή Petit Bassin			Σύνολον Total		Années
	* Ημέραι παραμονῆς du Séjour	* Ατιμόπλ. Εἰσελθόντα Vapeurs Entrés	* Ημέραι παραμονῆς du Séjour	* Ατιμόπλ. Εἰσελθόντα Vapeurs Entrés	* Ημέραι παραμονῆς du Séjour	* Ατιμόπλ. Εἰσελθόντα Vapeurs Entrés	* Ημέραι παραμονῆς du Séjour	* Ατιμόπλ. Εἰσελθόντα Vapeurs Entrés	
	* Αριθμός Νομβρίου	Χωρητικότης δύναμης Tonnage brut							
1934	282	137	526.476	160	104	132.140	241	658.616	1934
1935	262	155	589.893	194	139	172.415	294	762.308	1935
1936	262	131	485.895	200	142	182.224	273	668.119	1936

* * Εναρξις λειτουργίας των ἐν ἔτει 1911.

Commencement de leur mouvement pendant l'année 1911.

(Πίνας 13ος—13me Tableau)

Κίνησις τῶν Μονίμων Δεξαμενῶν τοῦ Λιμένος, κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μῆνας

Mouvement des Bassins de Radoub du Port, pendant 1' année 1936, par Mois

Μῆνες	Μεγάλη Δεξαμενή Grand Bassin			Μικρὰ Δεξαμενή Petit Bassin			Σύνολον Total		Mois
	* Ημέραι παραμονῆς du Séjour	* Ατιμόπλοια Εἰσελθόντα Vapeurs Entrés	* Ημέραι παραμονῆς du Séjour	* Ατιμόπλοια Εἰσελθόντα Vapeurs Entrés	* Ημέραι παραμονῆς du Séjour	* Ατιμόπλοια Εἰσελθόντα Vapeurs Entrés	* Ημέραι παραμονῆς du Séjour	* Ατιμόπλοια Εἰσελθόντα Vapeurs Entrés	
	* Αριθμός Νομβρίου	Χωρητικότης δύναμης Tonnage brut							
Ιανουάριος . . .	21	9	31.074	4	4	4.182	13	35 256	Janvier .
Φεβρουάριος . . .	28	10	17 350	15	13	19.303	23	36.653	Février .
Μάρτιος	31	10	38.964	9	9	13.034	19	51.998	Mars
Απρίλιος	30	15	62.550	21	14	21.265	29	83 815	Avril .
Μάϊος	31	15	57.951	21	14	17.775	29	75.726	Mai .
Ιούνιος	25	18	76.339	13	10	15.146	28	91.485	Juin .
Ιούλιος	16	9	38.853	23	17	20.693	26	50.546	Juillet .
Αύγουστος	27	11	50.149	25	21	19.799	32	69.948	Août .
Σεπτέμβριος . . .	20	11	52.950	16	12	16.001	23	68.951	Septembre .
Οκτώβριος	14	11	27.772	22	13	14.708	24	42.480	Octobre .
Νοέμβριος	13	9	22.959	21	10	13.553	19	36.512	Novembre .
Δεκέμβριος . . .	6	3	8.984	10	5	6.765	8	15 749	Décembre .
Σύνολον . . .	262	131	485.895	200	142	182.224	273	668.119	Total .

(Πίναξ 14ος—14me Tableau)

**Αριθμός Ἀτμοπλοίων Εισελθόντων εἰς τὰς Μονίμους Δεξαμενὰς
κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936, κατὰ Σημαῖας**

**Nombre de Vapeurs Entrés aux Bassins de Radoub
pendant les années 1934—1936, par Pavillons**

Σημαῖα Ἀτμοπλοίων	Ἐτη — Années			Pavillons de Vapeurs
	1934	1935	1936	
Ἐλληνικὴ	223	272	249	Grec .
Ἄγγλικὴ	2	9	13	Anglais .
Αἰγυπτιακὴ	—	—	3	Égyptien .
Ἀμερικανικὴ	1	—	—	Americain .
Γαλλικὴ	1	—	1	Français .
Γερμανικὴ	—	—	2	Allemand .
Δανικὴ	1	1	—	Danois .
Ἴταλικὴ	4	2	1	Italien .
Νορβηγικὴ	—	2	—	Norvégien .
Ουγγρικὴ	—	2	—	Hongrois .
Παναμαϊκὴ	1	—	—	De Panama .
Πολωνικὴ	—	2	2	Polonais .
Ρουμανικὴ	6	3	2	Roumain .
Σοβιετικὴ	—	1	—	Sovietique .
Τουρκικὴ	2	—	—	Turc .
Σύνολον Σέν. Σημαιῶν	18	22	24	Total de Pavill. Étran.
Σύν. Ἐλλ. & Σέν. Σημ.	241	294	273	Total de Pavillons Grecs et Etrangers

(Πίναξ 15ος—15me Tableau)

Κίνησις Ἐπιβατῶν κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936, μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ

Mouvement de Passagers pendant les années 1934—1936, avec l' Intérieur et l' Étranger

Ἐτη	Ἀπὸ ἦ διὰ τὸ Ἐσωτερικὸν De ou pour l' Intérieur			Ἀπὸ ἦ διὰ τὸ Ἐξωτερικὸν De ou pour l' Étranger					Σύνολον μετὰ τοῦ Ἐσωτερ. καὶ τοῦ Ἐξωτερ.	Total avec l' Intérieur et l' Étranger	Années
	Ἐπιβιβα- σθέντες Embar- qués	Ἀποβιβα- σθέντες Débarqués	Σύνολον μετὰ τοῦ Ἐσωτερ. Total avec l' Intérieur	Ἐπιβιβα- σθέντες Embar- qués	Ἀποβιβα- σθέντες Débarqués	Ἀποβιβασθέντες Débarqués	Σύνολον μετὰ τοῦ Ἐξωτερ. Total avec l' Étranger				
1934	325.780	352.720	678.500	49.298	57.870	32.380	43.221	181.769	861.269	1934	1934
1935	347.765	348.946	691.711	44.273	50.328	27.574	55.044	177.219	868.930	1935	1935
1936	367.853	387.458	755.301	48.511	43.581	20.004	55.110	167.206	922.507	1936	1936

Κίνησις Ἐπιβατῶν κατὰ τὸ ἔτος 1936, μετὰ τοῦ Ἑσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἑξωτερικοῦ, κατὰ Μῆνας

Mouvement de Passagers pendant l' année 1936, avec l' Intérieur et l' Étranger, par Mois

Μήνες	Ἄπό ἥ διὰ τὸ Ἑσωτερικὸν De ou pour l' Intérieur			Ἄπό ἥ διὰ τὸ Ἑξωτερικὸν De ou pour l' Étranger				Σύνολον μετὰ τοῦ Ἑσωτερικοῦ καὶ Ἑξωτερικοῦ. Total avec l' Intérieur et l' Étranger	Mois
	Ἐπιβιβασθέντες Embarqués	Ἀποβιβασθέντες Débarqués	Σύνολον μετὰ τοῦ Ἑσωτερικοῦ. Total avec l' Intérieur	Ἐπιβιβασθέντες Embarqués	Ἀποβιβασθέντες Débarqués	Περιηγητοι Touristes	Διελθόντες en transit		
Ιανουάριος	24.500	26.320	50.820	1.773	1.585	—	2.298	5.656	56.476 Janvier.
Φεβρουάριος	17.243	18.245	35.488	1.763	1.554	—	2.125	5.442	40.930 Février.
Μάρτιος	23.400	25.545	48.945	2.551	2.226	1.151	3.957	9.885	58.830 Mars.
Απρίλιος	27.500	30.503	58.003	4.656	3.430	3.941	4.727	16.754	74.757 Avril.
Μάιος	21.400	23.217	44.617	3.620	3.052	3.568	6.240	16.480	61.097 Mai.
Ιούνιος	29.300	30.941	60.241	5.322	3.493	2.444	5.905	17.164	77.405 Juin.
Ιούλιος	42.500	39.959	82.459	8.092	4.979	833	6.560	20.464	102.923 Juillet.
Αύγουστος	58.400	56.443	114.843	7.756	5.349	5.079	6.474	24.658	139.501 Août.
Σεπτέμβριος	49.500	51.703	101.203	5.144	7.189	2.808	6.768	21.909	123.112 Septembre.
Οκτώβριος	32.500	39.295	71.795	3.891	5.767	180	4.906	14.744	86.539 Octobre.
Νοέμβριος	24.300	26.160	50.460	2.084	2.694	—	3.094	7.872	58.332 Novembre.
Δεκέμβριος	17.300	19.127	36.427	1.859	2.263	—	2.056	6.178	42.605 Décembre.
Σύνολον	367.843	387.458	755.301*	48.511	43.581	20.004	55.110	167.206	922.507 Total

* Δὲν περιλαμβάνονται οἱ ταξιδεύοντες 1) δι' Ἰστιοφόρων 2) διὰ Ναύσταθμον, διὰ Σελίνια, Ἀμπελάκια καὶ Ἐλευσίνα 3) οἱ ἐπιστρέφοντες εἰς Λιμένας τοῦ Ἑσωτερικοῦ καὶ ἐφοδισμένοι δι' εἰσιτηγῶν ἐπιστροφῆς 4) οἱ δωρεάν ταξιδεύοντες.

Ne sont pas compris ceux qui voyagent 1) par Voiliers 2) pour l' Arsenal, Selinia, Ambelakia st Eleussis
4) les passagers gradis.

Κίνησις Ἐπιβατῶν κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936. κατὰ Σημαῖας Ἀτμοπλοίων

Mouvement de Passagers pendant les années 1934—1936,
par Pavillons de Vapeurs

Σημαῖαι Ἀτμοπλοίων	Ἐτη — Années			Pavillons de Vapeurs
	1934	1935	1936	
Ἐλληνικὴ	713.638	719.882	783.282	Crec .
Ἄγγλικὴ	22.679	28.005	21.897	Anglais .
Ἀμερικανικὴ	111	379	367	American .
Γαλλικὴ	9.254	10.106	9.323	Français .
Γερμανικὴ	4.160	6.989	4.452	Allemand .
Γιουκοσλαντικὴ	6.164	7.833	11.524	Yougoslave .
Ἴταλικὴ	63.608	23.122	58.423	Italien .
Πολωνικὴ	5.287	5.404	6.473	Polonais .
Ρουμανικὴ	23.854	22.976	25.261	Roumain .
Τουρκικὴ	9.949	10.867	—	Turc .
Βουλγαρικὴ	—	—	160	Bulgare .
Νορβηγικὴ	—	—	30	Norvégien .
Ὦλλανδικὴ	766	—	104	Hollandais .
Σουηδικὴ	—	—	157	Suédois .
Σοβιετικὴ	1.408	—	1.021	Sovietique .
Διάφοροι	391	3.367	33	Divers .
Σύνολον Ξέν. Σημαιῶν	147.631	149.048	139.225	Total de Pavill. Étrang.
Σύν. Ἐλλ. καὶ Ξέν Σημ.	861.269	868.930	922.507	Total de Pavillons Grecs et Étrangers

Κίνησις 'Επιβατών Εξωτερικού κατά τὸ ἔτος 1936, κατὰ Σημαίας 'Ατμοπλοίων

Mouvement de Passagers Étrangers pendant l' année 1936, par Pavillons de Vapeurs

Σημαῖαι 'Ατμοπλοίων	Μὲ Προορισμὸν ἢ Προέλευσιν τὸν Πειραιᾶ			Μὲ Προορισμὸν καὶ Προέλευσιν τὸ Εξωτερικοῦ			Σύνολ. Επιβα- τῶν μετὰ τοῦ Εξωτερικοῦ Total de Passagers de ou pour l' Étranger	Pavillons de Vapeurs		
	A Destination ou en Provenance le Pirée			A Destination et en Provenance l' Étranger						
	Ἐπιβιβα- σθέντες Embarqués	Ἀποβιβα- σθέντες Débarqués	Σύν. ἀπὸ ἡ διὰ τὸν Πειραιᾶ Total de ou pour le Pirée	Ἀποβιβασθ. Περινήτα Débarqués Touristes	Ἀποβιβασθ. Διελθόντες Débarqués en Transit					
Ἐλληνικὴ	13.208	14.094	27.302	577	102	27.981	Grec .			
Ἄγγλικη	5.168	5.980	11.148	7.849	2.900	21.897	Anglais .			
Ἀμερικανικὴ	31	61	92	—	275	367	Américain .			
Αὐστριακὴ	—	—	—	18	—	18	Autrichien .			
Βελγικὴ	—	—	—	7	—	7	Belge .			
Βουλγαρικὴ	48	14	62	—	98	160	Bulgare .			
Γαλλικὴ	2.429	2.416	4.845	547	3.931	9.323	Français .			
Γερμανικὴ	100	89	189	4.146	117	4.452	Allemand .			
Γιουγκοσλαβικὴ	2.304	2.034	4.338	2.330	4.856	11.524	Yougoslave .			
Ἰαπωνικὴ	—	2	2	—	—	2	Japonais .			
Ἴταλικὴ	11.644	15.193	26.837	3.981	27.605	58.423	Italien .			
Νορβηγικὴ	13	2	15	—	15	30	Norvégien .			
Όλλανδικὴ	12	24	36	—	68	104	Hollandais .			
Ουγγρικὴ	—	—	—	—	6	6	Hongrois .			
Πολωνικὴ	929	367	1.296	486	4.691	6.473	Polonais .			
Ρουμανικὴ	7.594	8.047	15.641	63	9.557	25.261	Roumain .			
Σοβιετικὴ	74	156	230	—	791	1.021	Sovietique .			
Σουηδικὴ	27	32	59	—	98	157	Suédois .			
Σύνολ. Ξέν. Σημαιῶν	30.373	34.417	64.790	19.427	55.008	139.225	Total de Pavill. Étran.			
Συν. Ἐλλ. & Ξέν. Σημ.	43.581	48.511	92.092	20.004	55.110	167.206	Total de Pavillons Grecs et Étrangers			

Κίνησις 'Επιβατῶν Πειραιῶς—'Εξωτερικοῦ κατά τὸ ἔτος 1936, κατὰ Σημαίας 'Ατμοπλοίων καὶ Μῆνας

Mouvement de Passagers Pirée—Étranger pendant l' année 1936, par Pavillons de Vapeurs et par Mois

Σημαῖαι 'Ατμοπλοίων	Μῆνες — Mois												Σύνολον Total	Pavillons de Vapeurs
	Ιανουάριος Janvier	Φεβρουάριος Février	Μάρτιος Mars	Απρίλιος Avril	Μάϊος Mai	Ιούνιος Juin	Ιούλιος Juillet	Αὔγουστος Août	Σεπτέμβριος Septembre	Οκτώβριος Octobre	Νοέμβριος Novembre	Δεκέμβριος Décembre		
Ἐλληνικὴ	780	648	569	1.574	1.623	2.873	4.610	4.009	4.695	3.269	1.258	1.194	27.302	Grec .
Ἴταλικὴ	1.059	1.201	1.901	2.816	2.129	2.217	3.214	4.241	2.673	2.662	1.403	1.311	26.837	Italien .
Ρουμανικὴ	622	807	1.491	1.800	1.019	1.623	1.808	1.696	1.919	1.340	638	878	15.641	Roumain .
Ἄγγλικη	196	199	4	423	542	1.076	2.317	2.004	2.003	1.304	948	132	11.148	Anglais .
Γαλλικὴ	373	277	413	628	635	277	388	366	347	493	300	345	4.845	Français .
Γιουγκοσλαβικὴ	159	118	273	410	489	393	535	606	555	411	184	205	4.338	Yougoslave .
Πολωνικὴ	88	42	98	314	155	135	154	105	71	110	24	—	1.296	Polonais .
Σοβιετικὴ	30	16	3	12	17	17	16	22	19	37	9	32	230	Sovietique .
Γερμανικὴ	4	1	20	95	12	2	3	1	29	16	2	4	189	Allemand .
Ἀμερικανικὴ	7	2	3	7	9	2	—	5	8	7	27	15	92	Américain .
Βουλγαρικὴ	—	4	1	—	7	—	1	45	1	1	—	3	62	Bulgare .
Σουηδικὴ	—	—	—	4	14	—	11	3	9	3	12	3	59	Suédois .
Νορβηγικὴ	—	2	—	—	8	—	—	—	1	1	3	—	15	Norvégien .
Ἰαπωνικὴ	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2	Japonais .
Σύνολ. Ξέν. Σημαιῶν	2.578	2.669	4.208	6.512	5.049	5.942	8.461	9.096	7.638	6.389	3.520	2.928	64.790	TOTAL DE PAVILLONS ÉTRANGERS
ΣΥΝΟΛ. ΕΛΛΗΝ. & ΞΕΝΟΝ ΣΗΜΑΙΩΝ	3.358	3.317	4.777	8.086	6.672	8.815	13.071	13.105	12.333	9.658	4.778	4.122	92.092	Total de Pavillons Grecs et Étrangers

II. Ἐμπορικὴ Κίνησις τοῦ Λιμένος Πειραιῶς
(Διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης καὶ τῶν Τελωνείων) Εἰς Γαλλικοὺς Τόννους

II. Mouvement Commercial du Port du Pirée
(Par la Zone Franche et les Douanes) En Tonnes Français

Γενική Κίνησις Εμπορευμάτων εν τῷ Αιγαίῳ κατὰ τὰ ἔτη 1913—1936, μετὰ τοῦ 'Εσωτερικοῦ καὶ τοῦ 'Εξωτερικοῦ

Mouvement Général de Marchandises au Port pendant les années 1913—1936, avec l' Intérieur et l' Étranger

Έτον	'Απὸ ή διὰ τὸ 'Εσωτερικόν — Δε ou pour l' Intérieur		'Απὸ ή διὰ τὸ 'Εσωτερικόν — Δε ou pour l' Étranger		Σύνολον μετὰ τοῦ 'Εσωτερικοῦ καὶ τοῦ 'Εξωτερικοῦ Total avec l' Intérieur et l' Étranger	Années
	Εισαγορὴ διέ Πληρωμῆς	Έξαγορὴ διέ Πληρωμῆς	Εισαγορὴ διέ Πληρωμῆς	Έξαγορὴ διέ Πληρωμῆς		
1913	—	—	—	—	76.644	788.576
1914	38.187	—	38.187	24.171	86.529	840.596
1915	103.847	—	103.847	38.529	180.905	814.219
1916	164.806	—	164.806	19.230	203.266	647.000
1917	139.378	—	139.378	5.544	150.466	134.851
1918	201.926	—	201.926	11.392	224.710	389.912
1919	175.994	—	175.994	8.688	193.370	684.561
1920	208.989	—	208.989	20.416	249.821	680.136
1921	217.425	—	217.425	—	217.425	821.122
1922	204.749	—	204.749	—	204.749	715.120
1923	228.841	—	228.841	7.947	14.274	251.062
1924	226.635	—	226.635	4.516	34.729	265.880
1925	190.034	228.335	—	418.369	8.402	32.700
1926	283.329	225.913	—	509.242	7.118	27.705
1927	250.147	234.167	—	484.314	7.784	30.006
1928	323.220	241.651	—	564.871	11.060	43.052
1929	351.369	262.051	—	613.420	11.953	46.521
1930	340.880	274.272	350.000	965.152	25.415	84.941
1931	358.647	253.475	280.000	892.122	36.531	61.729
1932	399.967	248.548	279.994	928.509	34.097	49.346
1933	441.306	254.755	264.681	960.742	39.948	61.059
1934	513.375	266.736	1.066.830	44.767	55.469	1.167.066
1935	507.347	329.453	278.753	1.115.553	54.321	71.357
1936	472.915	331.460	296.940	1.101.315	62.229	74.038

Γενική Κίνησις Ἐμπορευμάτων ἐν τῷ Αιγαίῳ κατὰ τὸ Στοὺς 1936 μετὰ τοῦ Εσωτερικοῦ καὶ τοῦ Εξωτερικοῦ

Mouvement Général de Marchandises au Port pendant l'année 1936 avec l'Intérieur et l'Etranger par Mois

Μήνες	Απὸ ἢ διὰ τὸ Εσωτερικὸν — De ou pour l' Intérieur					Απὸ ἢ διὰ τὸ Εξωτερικὸν — De ou pour l' Etranger					Σύνολον μετὰ τοῦ Εσωτερικοῦ καὶ τοῦ Εξωτερικοῦ				
	Εισαγωγὴν πρὸς Πειραιᾶς		Σύνολον μετὰ τοῦ Εσωτερικοῦ		Μεταφοροῦ Λόγοι Διανομῆς αὐτού	Εισαγωγὴν εκ Πειραιᾶς		Σύνολον μετὰ τοῦ Ηερατῶν		Μεταφοροῦ Λόγοι Διανομῆς αὐτού					
	Εισαγωγὴν απὸ Πειραιᾶς	Εισαγωγὴν πρὸς Ελληνικὸν Πλοῖον	Σύνολον μετὰ τοῦ Ηερατῶν	Εισαγωγὴν πρὸς Ηερατῶν	Εισαγωγὴν πρὸς Ηερατῶν	Εισαγωγὴν πρὸς Ηερατῶν	Εισαγωγὴν πρὸς Ηερατῶν	Εισαγωγὴν πρὸς Ηερατῶν	Εισαγωγὴν πρὸς Ηερατῶν	Εισαγωγὴν πρὸς Ηερατῶν					
*Ιανουάριος	39.839	27.044	24.406	91.289	3.024	5.317	99.630	145.050	2.666	147.715	4.565	10.846	163.126	262.756	Janvier.
Φεβρουάριος	34.736	25.302	18.276	78.314	4.544	7.384	90.242	126.590	2.502	129.092	5.074	8.229	142.395	232.637	Février.
Μάρτιος	52.026	26.395	24.037	102.458	3.560	8.076	114.094	161.655	12.444	174.099	4.297	11.204	189.600	303.694	Mars.
*Απριλίος	41.973	25.588	14.519	82.080	3.557	9.159	94.796	153.349	2.280	155.629	7.540	7.846	171.015	265.811	Avril.
Μάΐος	41.531	30.359	33.222	105.112	4.336	5.535	114.983	160.395	14.222	174.617	4.531	11.981	191.129	306.112	Mai.
*Ιούνιος	43.594	18.534	23.387	85.515	4.004	6.597	96.116	128.246	2.867	131.113	5.674	10.101	146.888	243.004	Juin.
*Ιούλιος	39.979	24.096	28.907	92.982	3.746	4.836	101.564	123.777	2.379	126.156	4.106	10.396	140.658	242.222	Juillet.
Αὔγουστος	35.774	23.636	20.652	80.062	6.478	5.219	91.759	110.433	2.361	112.794	4.450	12.432	129.676	221.435	Août.
Σεπτέμβριος	36.057	30.531	34.330	100.918	7.253	6.509	114.680	121.169	2.245	123.414	8.907	14.011	146.332	261.012	Septembre.
*Οκτώβριος	43.721	35.620	29.308	108.649	7.204	4.618	120.471	162.633	4.864	167.497	4.309	14.651	186.457	306.928	Octobre.
Νοέμβριος	36.411	34.774	20.989	92.174	6.114	4.803	103.091	131.925	17.626	149.551	5.518	10.729	165.798	268.889	Novembre.
Δεκέμβριος	27.274	29.581	24.907	81.762	8.409	5.985	96.156	169.076	12.398	181.474	6.634	15.181	203.289	299.445	Décembre.
Σύνολον	472.915	331.460	296.940	1.101.315	62.229	74.038	1.237.582	1.694.298	78.853	1.773.151	65.605	137.607	1.976.363	3.213.945	Total

Εμπορεύματα 'Εσωτερικοῦ Εἰσαχθέντα καὶ 'Εξαχθέντα

Marchandises de l' Intérieur Importées et Exportées

Κατηγορίαι Ἐμπορευμάτων	Εἰσαχθέντα — Importées		
	Δι ² Ἀτμοπλοίων Par Vapeurs	Δι ² Ιστιοφόρων Par Voiliers	Σύνολον Total
Γῆ Θήρας	124.553	5.549	130.102
Ορυκτὰ κατειχασμένα καὶ μὴ	30.991	43.498	74.489
Σιτάλευρα	418	914	1.332
Χημικὰ Διπάσματα	117	2.171	2.288
Γαιάνθρακες, Κάκη, Ἄνθρακάτης	1 538	2.432	3 970
Νάφθα, Πετρέλαιον	5	91	96
Όπωραι καὶ Λαχανικὰ νωπά	24.815	4.970	29.785
Ξυλάνθρακες	251	28.061	28.312
Ἐλαια φυτικὰ καὶ ἔλαιωδη Σπέρματα	3.347	19.513	22.860
Δημητριακά, Χορτονομαῖ	3.589	11.989	15.578
Σῖτος	23.452	543	23.995
Καυσόξυλα.	81	17.740	17.821
Τσιμέντο	178	4.242	4.420
Ἐνιέτια ἐν γένει	1.075	8.693	9.768
Βενζίνη	—	86	86
Ἐλαιαι καὶ Ἐλαιόλαδον	10.442	3.028	13.465
Σιδηρος, Σιδηρόφυλλα	995	4.796	5.791
Αιγαίνης	90	12.238	12.328
Μηχανήματα, Τεχνονοργήματα σιδ. κλπ. Μέταλ.	1.050	1.844	2.894
Πίτυρος	495	278	773
Εἴδη κεραμευτικῆς, πήλινα καὶ ὑάλινα	294	1.494	1.788
Βαρέλια ἔζουλινα καὶ σιδηρᾶ κενά	2.513	1.680	4.193
Σταφίς καὶ Ὄπωραι ξηροί	2.945	4.553	7.498
Προϊόντα ζφοκούμιας	4.909	2.069	6.978
Γεώμηλα	5.315	1.177	6.492
"Οσποια	3.773	899	4.672
Καπνὸς καὶ Σιγαρέττα	3.723	285	4.008
Οίνος	2.408	931	3.339
Ίχθεῖς νωποὶ	4.824	243	5.067
Ἀλίπαστα καὶ Προϊόντα ἀλιείας βρώσιμα	812	501	1.313
Ζῷα	3.831	14	3.845
Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ Προϊόντα	307	631	938
Χάρτης καὶ Ἐντυπα	1.071	67	1.138
Πίσσα, Ἐλαια καὶ Λίπη ὄρυκτὰ	69	77	146
Ιροϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	634	54	688
Νήματα, Ἕρια καὶ Υφάσματα ἐν γένει	1.303	101	1.404
Οινόπνευμα καὶ Ποτὰ	739	67	806
Προϊόντα κηπουρικῆς	1.334	1.134	2.468
Βάμβαξ	797	129	926
Δασικὰ Προϊόντα	538	2.097	2.635
Ζάνχαρις	9	2	11
Κάνναβις, Σχοινία, Σάκκοι κενοὶ	856	145	1.001
Δέρματα εἰργασμένα καὶ Εἴδη αὐτῶν	1.936	29	1.965
"Ορυζα	372	171	543
Δέρματα ἀκατέργαστα	856	85	941
Τερεβινθέλαιον, Κολοφώνιον	1.362	237	1.599
Ἀμυλώδεις Ούσιαι	130	109	239
Ποώται Ὑλαι χαρτοποίας	1	—	1
Σάπωνες καὶ Εἴδη ἀφωματοποίας	787	284	1.071
Χοώματα, Βερνίκια, Βαφαὶ	159	34	193
Ὑλαι βυρσοδεψικαὶ	104	275	379
Αὐτοκίνητα καὶ ἀνταλλακτικὰ αὐτῶν	89	15	104
Θεῖον	17	135	152
Καφεῖς	—	—	—
Κηοώδεις Ὑλαι καὶ Προϊόντα αὐτῶν	10	8	18
"Οργανα ἡλεκτροτεχνίας καὶ ἐπιστημονικὰ	12	—	12
Τέιον	9	—	9
Μέλασσα	—	—	—
Διάφορα	1.037	3.145	4.182
Σύνολον	277.367	195.548	472.915

εκ Πειραιῶς κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Κατηγορίας Ἐμπορευμάτων

du Pirée pendant l'année 1936, par Catégories de Marchandises

'Εξαγόντα — Exportées			Σύνολον Εξαγόντων κατατάξιον 'Εξαγόντων	Catégories de Marchandises
Δι* Ατμο- πλοίων Par vapeurs	Δι* Ιστιο- φόρων Par voiliers	Σύνολον Total	Total des Importées et des Exportées	
89	512	601	130.703	Terre de Santorin .
2 359	6.884	9.243	83.732	Minéraux bruts et ouvrés .
38.086	25.921	64.007	65.339	Farines de blé .
19.176	24.635	43.811	46.099	Engrais chimiques .
2.846	34.194	37.040	41.010	Houille, Coke Anthracite .
8.953	30.631	39.584	39.680	Naphte et Pétrole .
1.150	122	1 272	31.057	Fruits et Legumes frais .
—	22	22	28.334	Charbons de bois .
2.581	1.044	3.625	26.485	Huiles végétales et Graines oléagineux .
3.745	5.814	9.559	25.137	Céréales et Fourrages .
724	164	888	24.883	Blé .
—	—	—	17.821	Bois à brûler .
615	11.309	11.924	16.344	Ciment .
2.186	3.833	6.019	15.787	Bois en général .
1.493	12.630	14.123	14.209	Benzine .
367	120	487	13.952	Olives et Huile d'olive .
1.985	5.065	7.050	12.841	Fer et Tôles de fer .
—	102	102	12.430	Lignite .
5.172	3.378	8 550	11.444	Machines, Objets de fer et autres Métaux .
3.726	6.473	10.199	10.972	Sons .
2.544	6.212	8.756	10.544	Objets de poterie, de terre en cuite et en verre
3.956	1.011	4.967	9.160	Fûts vides .
1.300	145	1.445	8.943	Raisins et Fruits secs .
1.328	316	1.644	8.622	Produits d'élevage .
531	225	756	7.248	Pommes de terre .
1.429	1.002	2.431	7.103	Legumes secs .
1.975	114	2.089	6.097	Tabac et Sigarettes .
1.557	363	1.920	5.259	Vin
5	2	7	5.074	Poissons frais .
2.791	532	3.323	4.636	Salaisons et Autres Produits de pêche .
707	3	710	4.555	Animaux .
2.067	1.412	3.479	4.417	Produits chimiques et pharmaceutiques .
2.295	804	3.099	4.237	Papier et Articles d'imprimerie .
1.144	2.466	3.610	3.756	Goudron, Graisses et Huiles minérales .
2.305	638	2.943	2.631	Produits de confiserie .
1.772	117	1.889	3.293	Fils, Laines et Tissus en général .
2.015	312	2 327	3.133	Alcool et Liqueurs .
331	171	502	2.970	Produits horticoles .
1.894	145	2.039	2.965	Coton .
173	73	246	2.881	Produits forestiers .
1.255	1.249	2.504	2.515	Sucre .
1.213	208	1.421	2.422	Chanvre, Cordes et Sacs vides .
312	42	354	2.319	Peaux ouvrées et leurs Objets .
721	876	1.597	2.140	Riz .
749	164	913	1.854	Peaux brutes .
202	17	219	1.818	Huile de térebenthine et Colophane .
764	789	1.553	1.792	Substances amyloacées .
770	822	1.592	1.593	Promières Matières de papeterie .
274	225	499	1.570	Savons et Articles de parfumerie .
699	342	1.041	1.234	Couleurs, Vernis et Teintures .
212	323	535	914	Matières de tannerie .
343	66	409	513	Automobiles et leurs pièces de réchange .
40	74	114	266	Souffre .
117	63	180	180	Café .
107	8	115	133	Matières cireuses et leurs Produits .
37	8	45	57	Instruments d'électrique et scientifiques .
24	15	39	48	Thé .
11	3	14	14	Mélasse .
1.402	626	2.028	6.210	Divers .
136.624	194.836	331.460	804.375	Total .

(Πίναξ 23ος—23me Tableau)

'Εμπορεύματα 'Εξωτερικοῦ, Εισαχθέντα, 'Εξαχθέντα καὶ Διαμετακομισθέντα ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὸ έτος 1935, κατὰ Χώρας Προσλευσεως ἢ Προορισμοῦ

Marchandises de l' Étranger Importées ou Exportées et en Transit au Port pendant l' année 1935, par Pays de Provenance ou de Destination

Χῶραι	Εἰσαγωγή ἐκ τοῦ 'Εξωτερ. Importation de l' Étranger	'Εξαγωγή, Μεταφορτώσεις καὶ Διαμετακόμισις διὰ τὸ 'Εξωτερικὸν Exportation, Transbordements et en Transit pour l' Etranger					Σύνολον Εἰσαγωγῆς 'Εξαγωγῆς Μεταφορτώσεων καὶ Διαμετακομίσεως	Pays de Provenance ou de Destination
		Διὰ Πειραιᾶ καὶ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Εἰσαγωγὴ ἐκ Πειραιῶς	Μεταφορτώσεις (Προελεύσεως 'Εσωτερικοῦ)	Μεταφορτώσεις καὶ Διαμετακόμισις (Προελεύσεως 'Εξωτερικοῦ)	Διαμετακόμισις (Πρὸς Εφοδιασμὸν Ξένην Πλοῖων)*	Σύνολον Εἰσαγωγῆς Μεταφορτώσεων καὶ Διαμετακομίσεως	
Προσελεύσεως ἢ Προορισμοῦ	Pour le Pirée et pour Transbordement	Exportation du Pirée	Transbordements (En provenance l' Intérieur)	Transbordements et Transit (En provenance l' Etranger)	Transit (Pour approvisionnement de Navires Etrangers)*	Total d' Importation d' Exportation de Transbordements et en Transit		
Ἐνωσις Σοβιετικῶν Σ. Δ.	286.694	256	196	439	2.512	3.403	290.097	U. Sovietiques S. R.
Ρουμανία	232.625	2.957	5 136	959	1.067	10.119	242.744	Roumanie .
Ἀγγλία	213.290	1.346	871	205	13.487	15.909	229.199	Anglettere .
Ἀργεντινὴ	199.364	633	1.289	68	—	1.990	201.354	Argentine .
Γερμανία	162.524	8.670	8.576	455	17.366	35.037	197.561	Allemagne .
Πολωνία	81.747	148	796	98	22.019	23.061	104.808	Pologne .
Ολλανδία	85.042	347	815	203	1.583	2.948	87 990	Hollande .
Βέλγιον	77.753	796	201	53	—	1.050	78.803	Belgique .
Τουρκία	68.799	4.218	339	3 181	710	8.448	77.247	Turquie .
Ην. Πολιτεῖαι Ἀμερικῆς	61.493	2.155	5.545	723	—	8.423	69.916	Etats Unis d' Amerique
Αφρικὴ	61.629	301	1.718	95	—	2.114	63.743	Afrique .
Αἴγυπτος	44.590	7.777	4.840	2.764	—	15.381	59.971	Égypte .
Ιταλία	37.083	7.621	5.912	1.638	5.213	20.384	57.467	Italie .
Σουηδία	34.987	301	161	3	902	1.367	36 354	Suède .
Γαλλία	8.404	1 391	3.669	538	2.106	7.704	16.108	France .
Γιουγκοσλανία	11.596	953	1.677	883	557	4.070	15.666	Yougoslavie .
Κύπρος	8.025	3.389	300	1.381	—	5.070	13.095	Chypre .
Ἰνδίαι	11.302	29	355	12	—	396	11.698	Indes .
Ἀλβανία	4.660	292	63	2.929	—	3.284	7.944	Albanie .
Δωδεκάνησα	2.191	687	100	2.673	—	3 460	5.651	Dodécanese .
Συρία, Παλαιστίνη . . .	1.784	592	941	2.214	—	3.747	5.531	Syrie, Palestine .
Ἰαπωνία	3.973	392	404	6	—	802	4.775	Japon .
Βουλγαρία	2.963	105	342	817	—	1.264	4 227	Bulgarie .
Λοιπαὶ Χῶραι	34.494	2.228	5.576	454	1.128	9.386	43.880	Autres Pays .
Σύνολον	1.737.012	47.584	49.822	22.791	68.620	188.817	1.925.829	Total .

* Οἱ Χῶραι Προορισμοῦ νοεῖται ἡ ἔθνικότης τοῦ ἐφοδιασθέντος πλοίου.

* Comme Pays de Destination s' entend la nationalité du vapeur approvisionné.

Ἐμπορεύματα Ἐξωτερικοῦ, Εἰσαχθέντα, Ἐξαχθέντα καὶ Διαμετακομισθέντα ἐν τῷ Λιμένι
κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Χώρας Προελεύσεως ἢ Προορισμοῦ

**Marchandises de l' Étranger Importées ou Exportées et en Transit au Port
pendant l' année 1936, par Pays de Provenance ou de Destination**

Χῶραι	Εἰσαγωγή ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ Importation de l' Étranger			Ἐξαγωγή, Μεταφορτώσεις καὶ Διαμετακόμισης διὰ τὸ Ἐξωτερικόν Exportation, Transbordements et en Transit pour l' Étranger						Σύνολον Εἰσαγωγῆς Ἐξαγωγῆς Μεφορτώσεων καὶ Δια- μετακόμισεως	Pays de Provenance ou de Destination
	Προελεύσεως ἢ	Διά Περιαῖς	Πρὸς Μεταφόρ- τωσιν	Σύνολον Εἰσαγωγῆς διὰ Περιαῖς καὶ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Ἐξαγωγή ἐκ Περιαῖς (Προε- λεύσεως Ἐσωτε- ρικοῦ)	Μεταφορ- τώσεις καὶ Δια- μετακόμισης (Προε- λεύσεως Ἐξωτε- ρικοῦ)	Μεταφορ- τώσεις καὶ Δια- μετακόμισης (Πρὸς Ἐφοδια- σμὸν Ξέν. Πλοίων)	Διαμετα- κόμισης (Πρὸς Ἐφοδια- σμὸν Ξέν. Πλοίων)	Σύνολον Ἐξαγωγῆς Μεταφορ- τώσεων καὶ Διαμετα- κόμισεως		
		Pour le Pirée	Pour Transbor- dement	Total d' Importation pour le Pirée et pour Transborde- ments	Exporta- tion du Pirée	Transbor- dements (En pro- venance l' Intérieur)	Transbor- dements (En pro- venance l' Étranger)	(Pour ap- provisio- nement de Navires Étran- gers)	Total d' Expor- tation de Transbor- dements et en Transit		
Ἀγγλία	103.426	980	104.406	3.991	—	63	2.698	6.752	111.158	Angleterre .	
Αἴγυπτος	31.942	5.141	32.083	14.088	—	1.337	—	15.425	47.508	Égypte .	
Ἄλβανία	2.384	71	2.455	351	—	4.574	—	4.925	7.380	Albanie .	
Ἄργεντινη	45.485	—	45.485	796	—	—	—	796	46.281	Argentine .	
Ἄνστραλία	40.730	—	40.730	—	—	—	—	—	40.730	Australie .	
Ἄφρική	38.854	—	38.854	532	—	—	—	532	39.386	Afrique .	
Βέλγιον	56.089	2.065	58.154	1.696	—	65	—	1.761	59.915	Belgique .	
Βουλγαρία	644	2.236	2.880	204	—	708	50	962	3.842	Bulgarie .	
Βραζιλία	1.273	—	1.273	232	—	—	—	232	1.505	Brésil .	
Γαλλία	7.565	227	7.792	2.720	—	760	95	3.575	11.367	France .	
Γερμανία	233.343	1.961	235.304	7.276	—	245	20.851	28.372	263.676	Allemagne .	
Γιουγκοσλανία	7.611	298	7.909	2.207	—	1.516	858	4.581	12.490	Yougoslavie .	
Δανία	505	—	505	—	—	—	295	295	800	Danemark .	
Δάντσιγ	13.645	—	13.645	—	—	—	—	—	13.645	Dantzig .	
Δωδεκάνησα	222	24	246	2.314	—	733	—	8.047	3.293	Dodécanese .	
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι.	200.665	274	200.939	2.132	—	660	—	2.792	203.731	Etats Unis .	
Ἴαπωνία	384	—	384	634	—	—	—	634	1.018	Japon .	
Ἴνδιαι	3.012	—	3.012	6	—	—	—	6	3.018	Indes .	
Ἴταλία	19.366	1.273	20.639	1.809	—	1.189	1.571	4.569	25.198	Italie .	
Καναδᾶς	56.492	—	56.492	—	—	—	—	—	56.492	Canada .	
Κύπρος	1.549	527	2.076	4.615	—	1.180	—	5.795	7.871	Chypre .	
Νορβηγία	174	—	174	—	—	—	250	250	424	Norvège .	
Ὀλλανδία	129.124	448	129.572	12.890	—	67	—	12.957	142.529	Hollande .	
Πολωνία	92.609	289	92.898	160	—	278	16.643	17.081	109.979	Pologne .	
Ρουμανία	253.003	394	253.397	8.369	—	1.374	1.298	11.041	264.438	Roumanie .	
Σουηδία	16.346	901	17.247	73	—	334	312	719	17.966	Suède .	
Συρία, Παλαιστίνη	3.691	171	3.862	481	—	1.372	—	1.853	5.715	Syrie, Palestine .	
Ἐνωσ. Σοβιετ. Σ.Δ.	205.721	—	205.721	522	—	—	1.646	2.168	207.889	U. Sovietiq. S.R.	
Τουρκία	68.054	1.980	70.034	7.171	—	3.814	20	11.005	81.039	Turquie .	
Λοιπαὶ Χῶραι . . .	60.390	1.876	62.266	3.584	—	867	—	4.451	66.717	Autres Pays .	
Χῶραι Διάφοροι*.	—	44.469	44.469	—	58.531	7.147	4.206	69.884	114.353	Pays Divers* .	
Σύνολον	1.694.298	65.605	1.759.903	78.853	58.531	28.283	50.793	216.460	1.976.363	Total .	

* Υπὸ τίτλῳ «Χῶραι Διάφοροι», περιλαμβάνονται τὰ ἐμπορεύματα τῶν ὁποίων δὲν ἔτηρήθη ἡ χώρα τῆς προελεύσεως ἢ τοῦ προορισμοῦ των.

* Sous le titre «Pays Divers» sont compris les marchandises dont le pays de leur provenance ou de destination n'est pas moté.

'Εμπορεύματα 'Εξωτερικοῦ Εισαχθέντα εἰς Πειραιᾶ κατά
Marchandises Importées de l' Étranger au Pirée pendant

Χῶραι Προελεύσεως *	Μήνες — Mois					
	Ιανουάριος Janvier	Φεβρουάριος Février	Μάρτιος Mars	Απρίλιος Avril	Μάϊος Mai	Ιούνιος Juin
Ρουμανία	4.439	7.413	12.733	5.392	15.080	19.322
Γερμανία	13.268	33.705	27.073	12.458	19.767	21.636
Ένωσις Σοβιετ. Δημόν.	32.231	13.396	24.001	21.326	32.223	17.978
Ηνωμέναι Πολιτεῖαι .	11.069	17.015	27.531	24.840	17.607	29.363
Όλλανδία	23.317	2.195	13.649	2.118	5.754	1.066
Αγγλία	9.434	2.828	10.623	8.424	3.249	9.063
Πολωνία	264	19.311	289	31.831	2.401	7.812
Τουρκία	7.492	711	1.646	7.277	7.691	7.424
Καναδᾶς	955	8.260	1.100	—	6.407	—
Βέλγιον	4.791	1.491	3.856	5.504	3.157	2.614
Αργεντινή	16.110	--	20.218	—	4.342	3.098
Αύστραλία	—	3.562	3.576	8.559	25.023	—
Τύνης - Αλγέριον . . .	7.177	10.427	—	4.542	5.412	—
Αϊγυπτος	7.286	2.239	3.032	2.423	2.769	2.766
Ιταλία	902	1.158	1.889	947	1.540	1.359
Σουηδία	1.448	1.111	147	579	1.651	49
Δάντσιγκ	829	17	226	107	4.894	72
Γιουγκοσλαντία	1.919	394	177	889	610	56
Γαλλία	370	787	1.079	459	213	1.927
Συρία, Παλαιστίνη . . .	311	111	216	150	—	1.034
Ινδίαι	427	71	37	12	82	340
Άλβανία	—	121	312	356	138	77
Κύπρος	55	67	107	25	1	447
Βραζιλία	—	—	741	—	—	165
Βουλγαρία	—	148	64	163	67	14
Δανία	319	—	—	—	—	—
Ιαπωνία	102	29	12	12	100	—
Δωδεκάνησα	1	—	45	10	6	9
Νορβηγία	—	—	—	—	—	—
Λοιπαὶ Χῶραι Εξωτερικοῦ	534	23	7.276	14.946	211	555
Σύνολον	145.050	126.590	161.655	153.349	160.395	128.246

* Οι Χώραι Προελεύσεως άναγράφεται ή χώρα εἰς ην άνήκει ό λιμὴν ἐξ οὗ έφορτώθησαν τὰ έμπορεύματα
1) παραγωγῆς Γερμανίας, ἐφορτώθησαν μέσω Αμβέρσης ή Ρόττερνταμ, 2) παραγωγῆς Ιαπωνίας, μέσω Πόρτ-Σάϊδ, 3) παρα-
γωγῆς χωρών Κεντρικῆς Ευρώπης μέσω Αμβούργου ή Γαλατσίου ή Τεργεστῆς.

τὸ ἔτος 1936, κατὰ Χώρας Προελεύσεως καὶ Μῆνας

l'année 1936, par Pays de Provenance et Mois

Μήνες — Mois

*Ιουλίος Juillet	Αύγουστος Août	Σεπτέμβριος Septembre	Οκτώβριος Octobre	Νοέμβριος Novembre	Δεκέμβριος Décembre	Σύνολον Total	Pays de Provenance *
6.894	15.435	37.969	37.009	37.132	54.185	253.003	Roumanie .
19.594	8.170	14.751	26.458	17.546	18.917	233.343	Allemagne .
7.157	10.539	7.346	17.522	7.841	14.161	205.721	U. Sovietiques S. Républ.
20.097	19.388	10.902	19.324	2.806	723	200.665	États Unis .
9.071	7.658	13.501	15.729	17.038	18.028	129.124	Hollande .
16.493	9.448	3.044	9.894	4.306	16.620	103.426	Anglettere .
5.739	708	8.602	5.446	4.489	5.717	92.609	Pologne .
4.091	978	8.513	3.744	12.641	5.846	68.054	Turquie .
14.820	12.780	—	5.707	6.463	—	56.492	Canada .
5.064	5.086	4.729	3.641	5.834	10.322	56.089	Belgique .
—	—	—	—	55	1.662	45.485	Argentine .
—	—	1	—	—	9	40.730	Australie .
—	2.431	7	—	2.105	6.753	38.854	Tunisie, Algérie .
1.287	4.125	1.097	2.223	1.624	1.071	31.942	Égypte .
958	1.678	1.136	1.941	2.173	3.685	19.366	Italie .
1.664	6.260	1.366	447	738	886	16.346	Suède .
98	542	1.292	17	1	5.550	13.645	Dantzig .
847	726	315	370	386	922	7.611	Yougoslavie .
300	198	312	915	811	194	7.565	France .
9	2	15	—	13	1.830	3.691	Syrie, Palestine .
53	909	316	—	632	133	3.012	Indes .
200	24	109	37	235	775	2.384	Albanie .
652	116	31	6	13	29	1.549	Chypre .
153	—	208	6	—	—	1.273	Brésil .
125	58	4	1	—	—	644	Bulgarie .
2	1	122	10	19	32	505	Danemark .
9	7	102	—	—	11	384	Japon .
1	4	31	3	82	30	222	Dodécanese .
25	—	17	5	—	127	174	Norvège .
8.374	3.162	5.331	12.178	6.942	858	60.390	Autres Pays .
123.777	110.433	121.169	162.633	131.925	169.076	1.694.298	Total

* Comme Pays de Provenance est indiqué la contrée à laquelle appartient le port d'où les marchandises avaient été chargées. Ainsi de marchandises 1) de production d' Allemagne, ont été chargées par voie d' Anvers et/ou Rotterdam, 2) de production du Japon, par voie de Port-Saïd, 3) de production des contrées de l' Europe Centrale, par voie d' Hambourg, ou Galatz et/ou Trieste.

Κατηγορίαι 'Εμπορευμάτων	Μήνες — Mois					
	Ιανουάριος Janvier	Φεβρουάριος Février	Μάρτιος Mars	Απρίλιος Avril	Μάϊος Mai	Ιούνιος Juin
Γαιάνθρακες, Κώκ., Ανθρακίτης	63.884	59.608	58.404	67.138	63.358	51.901
Σίτος	10.833	21.047	15.097	28.258	37.269	15.964
Νάφθα, Πετρέλαιον	4.604	12.995	24.170	13.058	24.676	7.762
Ξυλεία ἐν γένει	4.068	1.430	1.107	4.915	2.482	8.737
Χημικά Λιπάσματα, Φωσφάτον	12.054	9.652	1.526	3.780	5.369	19
Σίδηρος, Σιδηρόφυλλα	6.152	3.409	6.412	6.925	3.250	4.713
Βενζίνη	4.622	1.122	8.094	1.082	479	12.723
Δημητριακά, Χορτονοματ	11.932	113	17.690	5.179	2.037	4.761
Μηχανήματα, Τεχνονοργήματα σιδ. κλπ. Μέταλ.	4.450	1.558	3.294	2.085	1.983	2.161
Ζάχαρις	2.742	1.281	1.693	2.635	3.732	1.486
Χημικά καὶ φαρμακευτικά Προϊόντα	1.619	872	2.526	2.299	2.472	903
"Ελαία φυτικά καὶ ἔλαιωδη Σπέρματα	3.231	2.390	2.977	1.626	782	1.152
Χάρτης καὶ Έντυπα	1.632	1.660	629	1.306	2.263	648
*Οσπρια	179	717	711	426	343	14
Ζῷα	956	1.109	1.058	1.280	1.684	1.700
Ορυκτὰ κατειργασμένα καὶ μὴ	530	527	1.194	1.395	522	1.392
*Αλίπαστα καὶ Προϊόντα ἀλιείας	1.586	281	399	574	255	3.757
Ορυζά	2.446	1.001	1.349	635	333	599
Πίσσα, "Ελαία καὶ Λίπη δρυκτὰ	1.132	466	997	1.208	1.366	764
Νήματα, "Ερια καὶ Υφάσματα	760	605	820	618	507	768
Κάνναβις, Σκοινιά, Σάκκοι κενοὶ	758	451	723	458	440	521
Εἴδη κεραμευτικῆς, πήλινα καὶ υάλινα	810	529	272	197	165	658
*Οπώραι καὶ Λαχανικά νωπά	324	844	884	825	989	133
Καφφές	396	464	959	150	—	193
Βαρέλια ξύλινα καὶ σιδηρᾶ κενά	286	226	637	408	390	303
Αντοκίνητα καὶ ἀνταλλακτικά αὐτῶν	250	308	378	489	373	655
Θεῖον	—	150	1.172	1.455	401	60
Προϊόντα ζφοκομίας	175	65	329	306	195	216
Χρώματα, Βερνίκια, Βαφαὶ	271	147	149	237	259	182
Γεώμηλα	—	235	—	—	2	923
Πρῶται υλαι χαρτοποίιας	10	7	8	1	17	176
Δέρματα ἀκατέργαστα	58	38	287	141	346	347
*Ιχθεῖς νωποὶ	307	166	301	88	144	4
*Υλαι βυρσοδεψικαὶ	142	142	42	168	60	76
Βάμβαξ	62	121	238	56	165	117
Σιτάλευρα	131	98	69	153	43	598
Κακάο καὶ Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	111	35	101	138	26	120
Μέλασσα	—	107	—	—	93	66
Δασικά Προϊόντα	152	24	129	113	56	78
Κηρώδεις "Υλαι καὶ Προϊόντα αὐτῶν	89	64	270	173	—	103
Τσιμέντο	—	8	121	40	195	30
Δέρματα εργασμένα καὶ Εἴδη αὐτῶν	37	14	16	8	20	237
Καυσόξυλα.	—	119	5	259	102	—
*Οργανα ἡλεκτροτεχνίας καὶ ἐπιστημονικὰ	33	30	48	51	59	55
Συλάνθρακες	—	—	—	—	—	—
Οἰνόπνευμα καὶ Ποτά	44	39	62	56	5	16
Λοιπά Προϊόντα κηπουρικῆς	67	—	—	—	—	—
*Αμυλώδεις Ονσίαι	1	73	33	18	16	29
Καπνὸς καὶ Σιγαρέττα	—	4	133	19	2	3
Σάπωνες καὶ εἴδη ἀρωματοποίιας	10	4	2	44	4	7
Οίνος	1	—	2	1	144	3
*Έλαιαι καὶ *Έλαιολαδον	—	—	82	1	—	3
Ξηραὶ Οπώραι καὶ Καρποὶ	—	—	4	—	—	—
Τεῖον	4	4	2	—	—	5
Διάφορα	1.109	231	4.050	874	522	405
Σύνολον	145.050	126.590	161.655	153.349	160.395	128.236

κατὰ τὸ έτος 1936, κατὰ Κατηγορίας καὶ Μῆνας

pendant l' année 1936, par Catégories et Mois

Mήνες — Mois

Ιούλιος Juillet	Αύγουστος Août	Σεπτέμβριος Septembre	Οκτώβριος Octobre	Νοέμβριος Novembre	Δεκέμβριος Décembre	Σύνολον Total	Catégories de Marchandises
51.472	23 401	41.920	68.832	57.817	67.807	675.542	Houille, Coke, Anthracite .
25.244	27 452	26.546	31.196	31.100	14.396	284.402	Blé .
12.430	5 608	13.679	19.433	3 832	8.946	151.193	Naphte et Pétrole .
7.587	11.785	7.338	4.122	4.578	26.555	84.704	Bois en général .
775	8.226	5.201	6.098	6.694	9.062	68.456	Engrais chimiques et Phosphate .
5.281	4 354	8.186	3.462	4.316	5.396	61.856	Fer et Tôles de fer .
4 483	6.627	114	6.076	3.206	7.767	56.395	Benzine .
1.353	3.023	967	768	663	2.137	50.623	Céréales et Fourrages .
2.397	1.934	2.208	2.646	2.764	4.485	31.965	Machines, Objets de fer et autres Métaux .
1.600	3.851	1.419	573	923	5.059	26.994	Sucre .
1.183	1.628	2.557	699	2.195	3.486	22.439	Produits chimiques et pharmaceutiques .
495	1.179	292	539	1.147	354	16.164	Huiles végétales et Graines oléagineux .
1.695	1.921	1.365	949	474	1.226	15.768	Papier et Articles d'imprimerie .
227	226	1.702	7.412	1.380	1.365	14.702	Legumes secs .
1.657	1.027	689	891	263	427	12.741	Animaux .
150	2.611	616	1.337	981	815	12.070	Minéraux ouvrés et non ouvrés .
18	4	536	661	1.869	1.731	11.671	Salaisons et Produits de pêche .
224	575	577	517	1.350	1.056	10.662	Riz .
671	510	559	1.235	1.111	279	10.298	Goudron, Graisses et Huiles minérales .
519	514	516	522	354	576	7.079	Fils, Laines et Tissus en général .
262	637	889	331	703	329	6.502	Chamvre, Cordes et Sacs vides .
479	649	488	372	380	327	5.326	Objets de poterie, de terre en cuite et en verre .
—	12	34	8	31	148	4.232	Fruits et Legumes frais .
221	137	449	1.009	112	70	4.160	Café .
294	354	317	188	317	276	3.996	Fûts vides de fer et bois .
237	255	179	184	98	256	3.662	Automobiles et leurs pièces de réchange .
—	—	—	—	—	—	3.238	Souffre .
282	219	166	511	255	263	2.982	Produits d'élevage .
244	233	191	183	228	428	2.752	Couleurs, Vernis et Teintures .
653	71	2	22	50	192	2.150	Pommes de terre .
232	344	360	216	298	320	1.989	Promières Matières de papieterie .
94	84	75	171	160	171	1.972	Peaux brutes .
7	—	11	226	281	201	1.736	Poissons frais .
96	118	105	119	142	211	1.421	Matières de tannerie .
83	94	59	247	76	56	1.374	Coton .
32	26	3	19	75	69	1.316	Farines de blé .
104	87	18	80	148	54	1.022	Cacao et Produits de confiserie .
107	56	—	—	525	—	954	Mélasse .
115	35	112	37	46	22	919	Produits forestiers .
12	2	63	35	50	8	869	Matières cireuses et leurs Produits .
85	—	—	28	97	122	726	Ciment .
10	—	6	4	10	339	701	Peaux ouvrées et leurs Objets .
120	—	—	—	22	—	627	Bois à brûler .
59	75	25	48	38	47	568	Instruments d'électricité et scientifiques .
—	—	—	—	—	325	325	Charbons de bois .
2	1	9	4	12	65	315	Alcool et Liqueurs .
17	93	34	67	29	7	314	Autres Produits horticoles .
5	13	21	23	20	5	257	Substances amylosees .
2	69	—	4	2	—	238	Tabac et Sigarettes .
2	2	—	7	5	75	162	Savons et Articles de parfumerie .
3	1	—	4	—	—	159	Vin
—	14	—	—	1	25	126	Olives et Huile d'olive .
11	16	—	20	19	16	86	Fruits et Graines secs .
5	2	1	1	7	3	34	Thé .
441	288	565	497	671	(1.721)	11.364	Divers .
123.777	110.433	121.169	162.633	131.925	169.076	1.694.298	Total .

* Εμπορεύματα 'Εξωτερικού Εισαχθέντα εἰς Πειραιά κατά
Marchandises Importées de l' Étranger au Pirée pendant

Κατηγορία των Εμπορευμάτων	Χώρα Προέλευσεως — Pays de Provenance *							
	Αγγλία Angle- terre	Αιγαπτος Égypte	Αλβανία Albanie	Αργεντινή Argenti- ne	Αυστραλία Australie	Βέλγιον Belgique	Βουλγαρία Bulgarie	Βραζιλία Brésil
Προϊόντα Ζφοκομίας	105	222	147	—	2	16	64	—
Ιχθεῖς νωποί	—	—	—	—	—	—	—	—
Αλίπαστα καὶ λοιπὰ προϊόντα άλειας	2 237	169	—	—	2	65	—	—
Σίτος	—	—	—	13.748	40.715	—	—	—
Δημητριακά καὶ Χορτονοματί	13	37	—	30.019	—	205	—	—
Σιτάλευρα	2	—	—	—	—	3	—	—
Οσπρια	—	54	11	—	—	—	6	—
Ορυζά	25	6 267	—	—	—	88	—	360
Γεωμῆλα	442	582	—	—	—	—	—	—
Αμυλωδεις ουσίαι	19	8	—	—	—	36	—	—
Τεῖον	4	23	—	—	1	—	—	—
Καπνός καὶ Σιγαρέττα	1	—	—	—	—	115	—	—
Καφφές	—	117	—	—	—	509	—	913
Οπώραι καὶ Λαχανικά νωπά	5	3.114	—	—	—	—	—	—
Ξηραὶ Οπῶραι καὶ Καρποὶ	1	—	—	—	3	—	—	—
Λοιπά Προϊόντα κηπουρικῆς	11	136	—	—	—	—	—	—
Έλαιαι καὶ Έλαιόλαδον	—	62	—	—	—	(42)	—	—
Έλαια φυτικά, έλαιωδη Σπέρματα καὶ Καρποὶ	54	3.381	—	—	—	68	96	—
Κηρώδεις Υλαι καὶ Προϊόντα αὐτῶν	—	—	—	—	—	7	—	—
Οίνος	1	143	—	—	—	—	—	—
Οίνδρινον καὶ Ποτὰ	56	4	—	—	—	—	—	—
Ζάχαρις	12.723	56	—	—	—	1.560	—	—
Μέλασσα	—	99	—	—	—	—	—	—
Κακάο καὶ Προϊόντα Ζαχαροπλαστικῆς	77	66	—	—	—	276	—	330
Δέρματα δικατέργαστα	50	806	—	—	—	63	—	115
Δέρματα ειργασμένα καὶ Εἴδη αὐτῶν	15	22	—	—	—	217	—	—
Καυσόξηλα	—	—	627	—	—	—	—	—
Ευλάνθρωπες	—	—	325	—	—	—	—	—
Ξυλεία ἐν γένει	51	145	701	—	—	562	—	—
Βαρέλια ξύλινα καὶ σιδηρᾶ κενά	162	433	6	—	—	860	—	17
Λοιπά δασικά Προϊόντα	161	147	—	—	—	54	—	1
Τσιμέντο	99	—	—	—	—	151	—	—
Θεῖον	122	86	—	—	—	636	—	—
Λοιπά Όρυκτά κατειργασμένα καὶ μὴ	1.578	1 624	—	—	—	323	—	—
Γαιάνθρωπες, Κώκ, Ανθρακίτης	66.847	—	—	—	—	7.281	—	—
Βενζίνη	52	686	—	—	—	—	—	—
Νάφθα καὶ Πετρέλαιον	—	182	—	—	—	50	—	—
Πίσσα, Έλαια καὶ Λίπη δύυκτά	719	127	—	—	—	975	—	—
Σίδηρος, Σίδηροφυλλά	3 499	17	—	—	—	30.309	—	—
Μηχανήματα, Τεχνουργήματα σιδ. κλπ. Μέταλλα	2.746	185	2	—	—	4.218	—	—
Εΐδη ήλεκτροτεχνίας καὶ Όργανα ἐπιστημονικά	41	21	—	—	—	24	—	—
Εΐδη κεραπευτικῆς, πήλινα καὶ άνθινα	1.158	22	5	—	—	521	—	—
Χημικά Αιτάσματα, Φωσφάτον	128	6.650	—	1.500	—	1.903	—	—
Χημικά καὶ φαρμακευτικά Προϊόντα	4.436	1.126	—	—	—	2.781	—	—
Σάπωνες καὶ Εἴδη άρωματοποιίας	4	50	—	—	—	58	—	—
Χρώματα, Βερνίκια, Βαφαὶ	325	45	—	1	—	546	—	—
Ύλαι βυθοσοδεψικαὶ	35	82	—	217	—	494	—	—
Πρώται Υλαι χαρτοποιίας	125	7	—	—	—	—	—	—
Χάρτης καὶ Εντυπα	104	195	1	—	—	240	—	—
Κάνναβις, Σχοινίδι, Σάκκοι κενοὶ	857	2.029	—	—	—	333	—	1
Βάμβαξ	3	972	—	—	—	3	—	—
Νήματα, Έρια καὶ υφάσματα ἐν γένει	3.679	1.083	3	—	—	108	—	—
Ανθοκίνητα, καὶ ἀνταλλακτικά αὐτῶν	280	261	1	—	—	104	—	—
Διάφορα	374	399	52	—	5	285	—	2
Ζῶα ἵπποειδῆ	—	—	2	—	—	—	—	—
Ζῶα βοοειδῆ	—	—	373	—	—	—	—	—
Μικρὰ Ζῶα σφάγια	—	—	128	—	—	—	12	—
Σύνολον.	103.426	31.942	2.384	45.485	40.730	56.089	644	1.273

* Βλέπε ύποσημείωσιν 25ου πίνακος—Voir la note sous le tableau 26me.

I' année 1936, par Catégorie et Pays de Provenance

Χώραι Προελεύσεως — Pays de Provenance										Catégories de Marchandises
Γαλλία	Γερμανία	Γιουγκο- σλαβία	Δανία	Δάντσιγ	Δωδεκά- νησα	Ηνωμένα Πολιτείαται	Ιαπωνία	Ινδίαι		
France	Allemagne	Yougos- lavie	Dane- mark	Dantzig	Dodéka- nese	États-Unis	Japon	Indes		
123	65	256	32	3	—	101	—	—	—	Produits d' élevage .
—	—	—	—	—	71	—	—	—	—	Poissons Frais .
2.823	1.504	94	4	—	7	1.672	29	—	—	Salaisons et autres Produits de pêche .
16	—	—	—	—	—	52.219	—	—	—	Blé .
7	411	—	319	801	—	—	—	—	—	Céréales et Fourrages .
6	6	—	—	—	—	631	—	—	—	Farines de blé .
144	—	180	—	2	—	—	—	—	—	Legumes secs .
—	528	—	—	—	3	1.522	—	—	—	Riz .
—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	Pommes de terre .
2	74	—	3	—	—	1	1	—	—	Substances amyloacées .
—	1	—	—	—	—	1	—	—	2	Thé .
2	29	—	—	—	2	34	—	—	—	Tabac et Sigarettes .
1.720	—	—	—	—	—	210	—	—	—	Café .
13	—	—	—	—	—	18	—	—	—	Fruits et Legumes frais .
—	—	12	—	—	—	1	—	—	—	Fruits et Graines secs .
13	2	1	—	—	—	97	—	—	—	Autres Produits horticoles .
—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	Olives et Huile d' olive .
5	23	—	—	—	32	382	173	1.020	—	Huiles végétales et Graines oléagineux .
1	34	—	—	—	—	610	—	—	—	Matières cireuses et leurs Produits .
12	—	—	—	—	—	1	—	—	—	Vin .
17	—	26	—	—	2	41	—	—	—	Alcool et Liquers .
283	5.279	—	—	—	—	—	—	—	—	Sucre .
—	525	—	—	—	—	—	—	—	—	Mélasse .
119	28	—	—	—	—	3	—	—	7	Cacao et Produits de confiserie .
200	55	—	9	—	—	355	—	—	63	Peaux brûtes .
19	377	—	—	—	—	18	—	—	—	Peaux ouvrées et leurs Objets .
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bois à brûler .
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Charbons de bois .
1	1.519	5.688	—	1.081	11	814	—	—	—	Bois en général .
155	1.455	4	—	—	9	89	10	—	—	Fûts vides de fer et bois .
7	57	—	—	—	—	—	91	85	4	Autres Produits forestiers .
129	—	—	—	—	—	—	22	—	—	Ciment .
—	336	—	—	—	—	—	2.050	—	—	Souffre .
124	1.058	—	—	—	—	—	1.082	—	—	Autres Minéraux bruts et ouvrés .
—	167.472	—	—	10.248	—	—	—	—	—	Houille, Coke, Anthracite .
—	—	—	—	—	—	32.534	—	—	—	Benzine .
—	—	—	—	—	—	92.656	—	—	—	Naphte et Pétrole .
3	3.199	—	—	—	—	1	3.608	—	—	Goudron, Graisses et Huiles minérales .
6	13.596	—	—	1.061	—	—	3.085	—	—	Fer et Toiles de fer .
447	13.186	103	3	214	—	1.653	7	8	—	Machines, Objets de fer et autres Métaux .
13	140	—	8	—	—	98	—	2	—	Instruments d' électricité et scintillantes .
26	2.845	12	—	—	—	15	21	—	—	Objets de poterie, de terre cuite et en verre .
—	6.388	—	—	—	—	2.069	—	—	—	Engrais chimiques et Phosphate .
217	7.746	345	11	1	—	346	3	—	—	Produits chimiques et pharmaceutiques .
18	4	2	—	—	—	5	—	—	—	Savons et Articles de parfumerie .
236	412	12	—	—	—	43	1	—	—	Couleurs, Vernis et Teintures .
2	20	3	—	—	—	19	—	—	—	Matières de tannerie .
—	337	—	—	—	—	—	—	—	—	Promiéres Matières de papeterie .
152	2.520	9	51	224	1	98	1	—	—	Papier et Articles d' imprimerie .
5	627	—	65	—	—	29	10	1.741	—	Chamvre, Cordes, et Sacs vides .
4	16	—	—	—	—	21	—	99	—	Coton .
149	450	4	—	1	—	57	10	68	—	Fils, Laines et Tissus en général .
106	291	—	—	—	1	1.820	21	—	—	Automobiles et leurs pièces de réchange .
240	725	1	—	—	2	522	20	—	—	Divers .
—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	Animaux Équidés .
—	—	726	—	—	—	—	—	—	—	Animaux Bovidés .
—	—	126	—	—	—	—	—	—	—	Petites bêtes de boucherie .
7.565	233.343	7.611	505	13.645	222	200.665	384	3.012	—	—

Κατηγορία Έμπορευμάτων	Χώραι Προέλευσεως — Pays de Provenance						
	Ιταλία Italie	Καναδᾶς Canada	Κύπρος Chypre	Νορβηγία Norvège	Ολλανδία Hollande	Πολωνία Pologne	Ρουμανία Roumanie
Προϊόντα ζωοκομίας	248	—	—	23	794	19	94
Ίχθεῖς νωποὶ	—	—	—	—	—	—	—
Άλιπαστα καὶ Προϊόντα ἀλιείας	46	955	—	9	116	—	32
Σίτος	147	55 535	—	—	—	—	86.020
Δημητριακά, Χορτονομαί	126	—	—	—	—	—	13.349
Σιτάλευνα	6	—	—	—	43	130	440
Όσπρια	553	—	8	—	15	—	12.639
Όρυζα	827	—	—	—	822	—	—
Γεώμηλα	—	—	1.094	—	30	—	—
Αμυλώδεις Ουσίαι	—	—	—	—	77	—	—
Τέιον	—	—	—	—	—	—	—
Καπνὸς καὶ Σιγαρέττα	34	—	—	—	5	—	—
Καφφὲς	569	—	—	—	60	—	—
Όπωραι καὶ Λαχανικὰ νωπὰ	737	—	92	—	5	—	16
Ξηραὶ Όπωραι καὶ Καρποὶ	49	—	—	—	7	—	—
Προϊόντα κηπουρικῆς	19	—	—	12	—	5	5
Έλαιαι καὶ Έλαιολαδον	—	—	—	—	3	—	14
Έλαια φυτικά, έλαιωδη Σπέρματα καὶ Καρποὶ	83	—	77	—	58	—	486
Κηρώδεις Υλαι καὶ Προϊόντα αὐτῶν	217	—	—	—	—	—	—
Οίνος	—	—	—	—	—	—	—
Οινόπνευμα καὶ Ποτὰ	139	—	—	—	1	—	—
Ζάχαρις	1.156	—	—	—	8	—	—
Μέλασσα	—	—	—	—	25	4.117	—
Κακάο καὶ Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	130	—	—	—	156	—	7
Δέρματα ἀκατέργαστα	148	—	—	—	137	—	—
Δέρματα εἰργασμένα καὶ Εἶδη αὐτῶν	31	—	—	—	1	—	—
Καυσδέξιλα.	—	—	—	—	—	—	—
Συλάνθροκες	—	—	—	—	—	—	—
Συνεία ἐν γένει	2.482	—	—	—	670	385	53.953
Βαρέλια ξύλινα καὶ σιδηρᾶ κενὰ	284	—	10	—	156	—	64
Λοιπὰ δασικὰ Προϊόντα	94	—	—	—	61	—	—
Τσιμέντο	30	—	—	70	35	—	—
Θεῖον	—	—	—	—	—	—	—
Λοιπὰ ορυκτὰ κατειδηγασμένα καὶ μὴ	186	—	5	—	351	12	—
Γαιάνθροκες, Κώκ, Άνθρακίτης	15	—	—	—	100.007	82.958	—
Βενζίνη	—	—	—	—	6	—	22.975
Νάφθα, Πετρέλαιον	—	—	—	—	—	—	58.305
Πίσσα, Έλαια καὶ Λίπη ορυκτὰ	624	—	—	—	34	—	987
Σίδηρος, Σιδηρόφυλλα	77	—	—	12	5.393	3.688	—
Μηχανήματα, Τεχνονογήματα σιδ. κλπ. Μέταλλ.	3.139	—	6	—	4.458	346	410
Όργανα ἡλεκτροτεχνίας καὶ ἐπιστημονικά	103	—	—	—	66	—	—
Εἶδη κεραμευτικῆς, πήλινα καὶ υάλινα	358	—	1	—	138	19	1
Χημικὰ Λιπάσματα, Φωσφάτον	5	—	30	—	9.216	—	—
Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ Προϊόντα	974	—	—	13	3.786	69	14
Σάπωνες καὶ Εἶδη ἀρωματοποιίας	7	—	—	—	10	4	—
Χοώματα, Βερνίκια, Βαρφαὶ	157	—	7	—	892	45	—
Ύλαι βυσσοδεψικαὶ	88	—	—	—	373	—	—
Πρῶται Υλαι χαρτοποιίας	196	—	—	—	9	—	—
Χάστης καὶ Έντυπα	2.630	2	12	44	456	595	30
Κάνναβις, Σχοινιά, Σάκκοι κενοὶ	443	—	—	—	231	9	7
Βάμβαξ	14	—	101	—	64	1	—
Νήματα, Έρια καὶ Υφάσματα ἐν γένει	1.128	—	—	—	164	80	7
Αυτοκίνητα καὶ ἀνταλλακτικὰ αὐτῶν	582	—	2	—	61	2	7
Διάφορα	485	—	7	3	119	123	60
Ζῷα ἱπποειδῆ	—	—	4	—	—	—	—
Ζῷα Βοοειδῆ	—	—	62	—	—	—	2.839
Μικοὰ Ζῷα σφάγια	—	—	19	—	—	—	249
Σύνολον	19.366	56.492	1.549	174	129.124	92.609	253.003

I' année 1936, par Catégories et Pays de Provenance

Χῶραι Προελεύσεως — Pays de Provenance							Catégories de Marchandises
Σουηδία	Συρία καὶ Παλαιστίνη	Εν. Σ. Σοβιετ. Δημοκρατίῶν	Τουρκία	Τύνης καὶ Ἀλγέριον	Δούπαι Χῶραι	Σύνολον Εἰσαχθέντων	
Suède	Syrie et Palestine	U.R.S. Soviétiques	Turquie	Tunisie et Algérie	Autres Pays	Total des Importées	
100	5	—	514	—	49	2.982	Produits d'élevage .
—	—	—	1.665	—	—	1.736	Poissons frais .
11	3	273	379	109	1.132	11.671	Salaisons et autres Produits de pêche .
—	630	10.116	—	—	25.256	284.402	Blé .
24	594	—	105	—	4.613	50.623	Céréales et Fourrages .
4	—	—	—	45	—	1.316	Farines de blé .
—	—	—	606	—	484	14.702	Legumes secs .
—	—	—	42	—	178	10.662	Riz .
—	—	—	—	—	—	2.150	Pommes de terre .
—	—	—	10	—	26	257	Substances amyloacées .
—	—	—	—	—	2	34	Thé .
—	—	—	3	13	—	238	Tabac et Sigarettes .
—	—	—	—	1	—	4.160	Café .
—	103	—	36	—	93	4.232	Fruits et Legumes frais .
—	—	—	13	—	—	86	Fruits et Graines secs .
—	5	—	6	—	2	314	Autres Produits horticoles .
—	—	—	—	—	3	126	Olives et Huile d'olive .
—	400	—	2.457	5.205	2.164	16.164	Huiles végétales et Graines oléagineux .
—	—	—	—	—	—	869	Matières cireuses et leurs Produits .
—	1	—	—	—	—	159	Vin .
—	2	—	—	—	20	315	Alcool et Liquers .
—	—	1.725	—	—	70	26.994	Sucre .
—	—	—	—	—	—	954	Mélasse .
—	2	—	9	—	27	1.022	Cacao et Produits de confiserie .
45	8	—	10	—	23	1.972	Peaux brutes .
1	—	—	—	—	—	701	Peaux ouvrées et leurs Objets .
—	—	—	—	—	—	627	Bois a brûler .
—	—	—	—	—	—	325	Charbons de bois .
6.482	—	9.691	189	—	279	84.704	Bois en général .
7	—	—	42	9	224	3.996	Fûts vides de fer et bois .
63	4	—	—	36	54	919	Autres Produits forestiers .
190	—	—	—	—	—	726	Ciment .
—	—	—	—	—	8	3.238	Souffre .
175	—	—	60	—	5.492	12.070	Autres Minéraux bruts et ouvrés .
—	—	182.645	52.496	—	5.573	675.542	Houille, Coke, Anthracite .
—	—	—	28	—	114	56.395	Benzine .
—	—	—	—	—	—	151.193	Naphte et Pétrole .
4	—	—	11	—	6	10.298	Goudron, Graisses et Huiles minérales .
93	—	1.020	—	—	—	61.856	Fer et Tôles de fer .
589	1	1	196	—	47	31.965	Machines, Objets de fer et autres Métaux .
48	1	—	2	—	1	568	Instruments d'électrot que et scient)ques .
56	18	—	—	—	110	5.326	Objets de poterie, de terre en cuite et en verre
—	—	—	—	33.396	7.171	68.456	Engrais chimiques et Phosphate .
300	6	153	32	—	80	22.439	Produits chimiques et pharmaceutiques .
—	—	—	—	—	—	162	Savons et Articles de parfumerie .
11	—	—	5	—	14	2.752	Couleurs, Vernis et Teintures .
9	—	—	79	—	—	1.421	Matières de tannerie.
943	—	—	—	—	372	1.989	Promiéres Matières de papeterie .
5.524	598	—	13	—	2.267	15.768	Papier et Articles d'imprimerie .
—	20	—	9	11	74	6.502	Chanvre, Cordes, et Sacs vides .
3	56	—	—	—	17	1.374	Coton .
1	6	69	4	—	8	7.079	Fils, Laines et Tissus en général .
61	9	—	44	—	9	3.662	Automobiles et leurs pièces de réchange .
2.600	221	25	784	43	4.267	11.364	Divers .
—	—	—	1	—	—	14	Animaux Équidés .
—	—	—	5.857	—	—	9.857	Animaux Bovidés .
—	—	—	2.336	—	—	2.870	Petites bêtes de Boucherie .
16.346	3.691	205.721	68.054	38.854	60.390	1.694.298	Total

Ἐμπορεύματα Πειραιῶς Ἐξαχθέντα διὰ τὸ Ἑξατερικὸν

Marchandises Exportées du Pirée pour l' Étranger

Χῶραι Προσφερόμενοι *	Μήνες — Μοίς					
	Ιανουάριος Janvier	Φεβρουάριος Février	Μάρτιος Mars	Απρίλιος Avril	Μάϊος Mai	Ιούνιος Juin
Αἴγυπτος	308	331	300	164	340	222
Ολλανδία	45	33	6.094	6	6.200	45
Ρουμανία	64	389	666	429	94	203
Γερμανία	193	638	619	294	523	515
Τουρκία	161	237	329	38	4.479	167
Κύπρος	761	15	26	19	30	48
Αγγλία	109	27	1.524	173	419	525
Γαλλία	50	68	283	310	114	176
Δωδεκάνησα	150	4	980	2	792	29
Γιουγκοσλαβία	18	181	627	350	69	73
Ηνωμέναι Πολιτεῖαι .	365	70	57	132	55	3
Ιταλία	4	—	15	10	95	—
Βέλγιον	82	61	140	4	1	140
Αργεντινή	51	117	17	3	386	—
Ιαπωνία	3	54	31	2	47	19
Αφρική	12	15	97	148	13	146
Ἐν. Σοβιετικῶν Σ. Δ.	110	—	121	9	7	142
Συρία, Παλαιστίνη .	3	3	15	7	21	31
Αλβανία	33	32	38	14	43	36
Βραζιλία	9	76	54	1	56	—
Βουλγαρία	28	27	33	1	1	8
Πολωνία	1	—	14	1	—	2
Σουηδία	3	2	4	1	23	8
Ινδίαι	3	1	—	1	1	—
Λοιπαὶ Χῶραι	99	121	360	161	313	329
Σύνολον	2.665	2.502	12.444	2.280	14.222	2.867

κατὰ τὸ έτος 1936, κατὰ Χώρας Προορισμοῦ καὶ Μῆνας

pendant l' année 1936, par Pays de Destination et Mois.

Μήνες — Mois							Pays de Destination
Ιούλιος Juillet	Αύγουστος Août	Σεπτέμβριος Septembre	Οκτώβριος Octobre	Νοέμβριος Novembre	Δεκέμβριος Décembre	Σύνολον Total	
166	125	72	811	8.078	3.171	14.088	Égypte .
123	18	100	67	92	67	12 890	Hollande .
229	239	231	631	805	4.389	8 369	Roumanie .
336	448	125	1.015	1.401	1.169	7.276	Allemagne .
245	182	142	256	714	221	7.171	Turquie .
30	321	269	777	2.197	122	4.615	Chypre .
154	202	96	128	506	128	3.991	Angleterre .
184	105	728	199	372	131	2.720	France .
29	73	—	10	241	4	2.314	Dodécanese .
65	17	43	43	272	449	2.207	Yougoslavie .
115	15	70	432	672	46	2.132	États Unis .
253	101	68	3	412	848	1.809	Italie .
59	33	57	126	454	539	1.696	Belgique .
11	—	18	38	64	91	796	Argentine .
21	152	35	42	73	155	634	Japon .
25	17	8	17	34	—	532	Afrique .
—	—	77	—	—	56	522	U. Sovietiques S.R.
152	1	4	17	219	8	481	Syrie, Palestine .
30	39	13	20	40	13	351	Albanie .
—	13	—	—	23	—	232	Brésil .
38	7	5	4	31	21	204	Bulgarie .
35	5	5	—	27	70	160	Pologne .
—	1	—	19	10	2	73	Suède .
—	—	—	—	—	—	6	Indes .
79	247	79	209	889	698	3.584	Autres Pays .
2.379	2.361	2.245	4.864	17.626	12.398	78.853	Total .

Κατηγορίαι Ἐμπορευμάτων

	Χώραι Προορισμοῦ — Pays de Destination												
	*Ἀγγλία Angleterre	Ἄιγυπτος Égypte	*Ἀλβανία Albanie	*Ἀργεντίνη Argentine	Βέλγιον Belgique	Βουλγαρία Bulgarie	Βρετανία Brésil	Γαλλία France	Γερμανία Allemagne	Γυανακόλουβα Yougoslavie	Δωδεκανήσος Dodecanese	*Ην. Πολιτείας État-Unis	*Ταϊβάν Taïwan
Χημικά Λιπάσματα	302	10 780	12	—	—	—	—	460	18	—	239	1	431
*Οφυκτά κατειργασμένα καὶ μὴ	2151	208	8	3	282	20	—	73	10	—	—	4	—
Τερεβινθέλαιον καὶ Κολοφώνιον	91	171	13	—	—	43	—	600	1.407	342	1	1	—
Μηχανήματα καὶ Τεχνουργήματα σιδηρᾶ	21	51	89	74	42	—	23	2	99	325	7	2	29
Σταφίς καὶ Ὀπῶραι ἔηραι	14	100	—	98	1	5	23	485	1.672	348	—	2	5
Σίδηρος	461	—	38	—	—	—	—	45	2	955	—	—	40
Χημικά καὶ φαρμακευτικά Προϊόντα	36	111	21	—	5	44	—	85	229	6	1	131	—
Καπνός καὶ Σιγαρέττα	10	169	2	—	—	73	—	17	409	—	—	1386	17
Οίνος	—	683	13	—	441	—	17	1	718	—	—	41	40
Δέρματα ἀκατέργαστα	3	—	—	—	11	—	—	88	1.673	—	—	1	—
Νάφθα καὶ Πετρέλαιον	564	4	—	—	—	—	—	256	150	14	453	—	—
*Οπῶραι καὶ Λαζανικά νωπᾶ	29	865	1	—	—	1	6	52	187	111	—	32	—
Βενζίνη	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1476	—	—
*Ἐλαῖαι καὶ Ἐλαιόλαδον	5	42	—	611	69	1	131	45	31	—	2	64	23
Οινόπνευμα καὶ Ποτά	—	—	447	35	137	—	—	—	17	—	—	55	—
Εἴδη κεραμευτικῆς, πήλινα καὶ υάλινα	—	—	38	14	—	—	—	—	—	—	4	3	48
*Ἐλαια φυτικά καὶ ἐλαιώδη Σπέρματα	181	35	1	—	119	—	30	47	227	—	—	9	—
Βαρέλια κενά	—	—	61	6	23	23	1	—	117	8	2	12	1
Πίσσα, Ἐλαια καὶ Λίπη ὁρυκτά	—	—	—	2	—	—	—	—	4	—	118	—	—
Δασικά Προϊόντα	—	—	15	15	1	102	10	7	—	—	1	108	—
Πρῶται *Υλαι καρτοποιίας	11	—	—	—	4	—	—	129	107	2	—	87	—
Κάνναβις, Σχοινιά, Σάκκοι κενοὶ	5	1	13	1	—	1	—	66	8	8	—	31	1
*Αλίπαστα καὶ Προϊόντα ἀλιείας	7	92	4	—	—	27	—	4	—	—	4	11	—
Προϊόντα ζωοκομίας	10	17	—	3	1	—	—	33	—	—	3	35	—
Προϊόντα κηπουρικῆς	1	38	12	—	—	—	—	69	—	—	19	22	—
Νήματα, Ἔρια καὶ Ὑφάσματα	—	—	9	—	8	—	—	2	20	80	—	3	—
Χάρτης καὶ Ἔντυπα	1	12	32	—	1	—	—	—	6	—	—	12	—
Χρώματα, Βερνίκια, Βαφαὶ	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Γῆ Θήρας	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	2	—
Βάμβαξ	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σάπωνες καὶ Εἶδη ἀρωματοποιίας	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
Κακάο καὶ Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	3	16	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Ξυλεία ἐν γένει	8	2	—	—	—	—	—	—	8	—	1	—	—
Θεῖον	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εἶδη ἡλεκτροτεχνίας καὶ ἐπιστημονικὰ	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
*Οφυζα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αντοκίνητα καὶ ἀνταλλακτικά αὐτῶν	2	1	—	—	—	—	—	5	—	2	—	1	—
*Αμυλώδεις Ουσίαι	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δέρματα εἰργασμένα καὶ Εἶδη αὐτῶν	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
*Υλαι βυρσοδεψικαὶ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
*Ιχθεῖς νωποὶ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
*Οσπρια	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαιάνθρακες	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Δημητριακά καὶ Χορτονομαὶ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μέλασσα	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τσιμέντο	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Διάφορα	72	108	9	—	410	—	—	133	165	5	75	—	—
Σύνολον.	3.991	14.088	351	796	1.696	204	232	2.720	7.276	2.207	2.314	2.132	634

pendant l' année 1936, par Catégories, et Pays de Destination

Τιμή Indes	Χῶραι Προορισμοῦ — Pays de Destination												Catégories de Marchandises	
	Ιταλία	Κύπρος	Ολλανδία	Ηόλαντ	Πολωνία	Πολωνία	Ρουμανία	Σουηδία	Σουηδία κατ Παταγονία—Σύριε et Palestine	"Εβ. Σ. Σοβετικής, Νέας Δημοκρατίας, U.R.S. Sovietic."	Τουρκία	Τουρκία	Άλλοι Χώραι Άλλοι Χώραι Άλλοι Χώραι Άλλοι Χώραι Άλλοι Χώραι	Σύνολον Εξα- χθέντων Total des Exportées
—	4.286	6.155	—	—	—	—	—	28	—	150	—	55	22.486	Engrais chimiques .
—	9	6.116	—	202	31	271	—	4.208	—	717	—	14.744	Minérais bruts et ouvrés .	
1.129	6	119	—	1.464	—	22	—	—	126	25	247	5.807	Huile de térébenthine et Colophane .	
—	78	23	—	4.342	5	2	—	—	180	2	75	5.469	Machines, et Objets de fer .	
—	2	8	16	316	—	4	15	—	—	22	1.187	4.323	Raisin et Fruits secs .	
155	4	—	—	1.599	—	—	—	—	—	—	119	3.418	Fer .	
8	103	31	—	6	14	115	280	1.092	—	—	52	2.394	Produits chimiques et pharmaceutiques .	
14	—	68	—	—	15	—	98	—	—	6	123	2.383	Tabac et Sigarettes .	
—	—	227	1	—	—	2	—	—	1	39	70	2.294	Vin	
—	—	6	5	13	—	—	—	—	—	—	339	2.139	Peaux brutes .	
150	—	7	—	5	—	—	—	—	11	233	—	1.847	Naphte et Pétrole .	
—	1	33	121	151	—	2	—	—	47	4	161	1.804	Fruits et Legumes secs .	
90	—	—	—	—	—	—	—	—	30	3	—	1.599	Benzine .	
5	153	—	11	—	—	—	—	7	—	10	73	1.233	Olives et Huile d'olive .	
1	—	3	43	5	—	—	5	107	—	35	21	911	Alcool et Liqueurs .	
—	13	—	—	—	3	8	—	689	14	6	840	Objets de poterie et en verre .		
5	—	8	—	94	—	—	—	—	6	3	32	797	Huiles végétales et Graines .	
41	7	27	9	—	—	—	—	—	84	43	19	484	Fûts vides .	
—	—	—	—	—	—	—	—	283	—	52	464	Goudron, Graisses et Huiles minérales .		
—	2	—	—	—	2	—	—	—	141	1	39	443	Produits forestiers .	
1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	313	Promières Matières de papeterie .	
—	9	2	—	80	—	—	10	—	—	—	23	259	Chanvre, Cordes et Sacs vides .	
8	—	—	—	6	1	3	—	—	—	—	62	229	Salaisons et Produits de pêche .	
—	—	—	—	3	—	—	3	—	1	3	—	205	Produits d'élevage .	
—	—	—	—	23	—	—	—	—	3	—	—	171	Produits horticoles .	
—	19	—	—	—	—	1	—	—	25	4	3	148	Fils, Laines et Tissus en général .	
—	—	—	—	2	—	2	—	—	67	—	1	116	Papier et Articles d'imprimerie .	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	73	Couleurs, Vernis et Teintures .		
48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66	Terre de Santorin .	
—	31	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	52	Coton .	
—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	3	3	42	Savons et Articles de parfumerie .	
—	12	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	37	Cacao et Produits de confiserie .	
4	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	35	Bois en général .	
—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	34	Souffre .	
—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	11	Instruments scientifiques .	
—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	Riz .	
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	Automobiles et leurs pièces de rechange	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	Substances amylocées .	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	Peaux ouvrees et leurs Objets .		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	Matières de tannerie .		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	Poissons frais .		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	Legumes secs .		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	Houille .		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Céréales et Fourrages .		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Mélasse .		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Ciment .		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Divers .	
6	1.809	4.615	12.890	160	8.369	73	481	522	7.171	532	3.584	78.853	Total .	

Γενική Κίνησις Ἐμπορευμάτων ἐν τῷ Λιμένι
Mouvement Général de Marchandises au Port

Κατηγορίαι Ἐμπορευμάτων	Ἐτη — Αννέες 1925—1929*					Ἐτη
	1925	1926	1927	1928	1929	
Σίτος						
Σιτάλευρα καὶ Δημητριακὰ	472.364	431.518	113.380	123.321	130.805	106.948
"Οσπρια καὶ Γεώμηλα			57.717	71.528	66.564	60.899
Καφφές καὶ "Ορυζά	5.935	4.165	4.290	4.255	4.521	4.624
Σταφίς						
Λαχανικὰ καὶ "Οπώραι	33.285	51.249	56.939	66.172	69.702	77.801
Καπνός καὶ Σιγαρέττα						
Προϊόντα κηπουρικῆς						
Ζῦφα	35.044	38.764	39.521	35.252	28.553	34.609
Προϊόντα ζωοκομίας ἔδωδιμα						
Προϊόντα ζωοκομίας καὶ ἀλιευτικῆς μὴ ἔδωδιμα	38.729	43.797	46.228	39.068	43.179	35.696
"Ιχθεῖς καὶ "Αλίπαστα						
"Ελαῖαι καὶ "Ελαιόλαδον						
"Ελαιώδη Σπέρματα	43.101	36.868	54.122	57.149	76.5' 0	66.845
"Ελαια ζωϊκά, φυτικὰ καὶ δρυκτὰ						
Οίνος, Ποτά καὶ Ζῦθος	34.534	63.155	73.123	55.749	49.342	32.313
Ζάκχαρις καὶ Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	33.399	31.010	28.300	51.074	27.641	29.885
Καυσόξυλα καὶ Ευλάνθρωπες	54.553	72.960	52.037	53.331	57.081	49.864
Βενζίνη, Νάφθα, Πετρόλαιον	84.637	106.614	116.267	130.219	158.187	1.285.547
Γαιάνθρωπες, Κώκ, Λιγνίτης	631.320	616.544	710.733	660.175	737.474	
"Ορυκτὰ ἀκατέργαστα	43.983	86.533	77.128	114.986	161.611	128.646
"Ορυκτὰ κατειργασμένα	92.958	55.983	52.924	84.051	94.596	84.848
Ξυλεία	165.085	87.682	71.152	90.067	91.697	87.840
Δασικὰ Προϊόντα	12.696	15.105	14.874	15.199	19.626	20.249
Φωσφάτον, Νίτρον καὶ Χημ. Λιπάσματα	50.962	41.435	87.712	68.154	1'4.156	81.555
Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ Προϊόντα						
Χρώματα καὶ βυρσοδεψικὰ "Υλαι	32.210	31.542	46.224	41.124	45.987	39.489
Σίδηρος, Σιδηροσωλῆνες καὶ Λαμαρίναι	110.208	92.855	97.778	136.596	137.533	116.211
Μηχανήματα, Σιδηρικὰ καὶ Εἴδη μετάλλινα						
Τζίβα, Κάνναβις καὶ "Υφάσματα αὐτῶν						
"Ερια, Βάμβαξ καὶ Νήματα	28.989	25.681	32.283	28.846	35.843	33.167
"Υφάσματα βαμβακερά, μάλλινα καὶ μεταξωτὰ						
Δέρματα καὶ Εἴδη εξ αὐτῶν	10.782	10.432	11.763	10.640	14.190	11.281
"Υλαι χαρτοπούλας, Χάρτης καὶ "Εντυπα						
Προϊόντα κεραμευτικῆς καὶ υελουνγίας	102.119	79.094	98.202	104.426	114.750	100.130
Βαρέλια κενὰ						
Διάφορα (**)						
Σύνολον	2.116.893	2.022.986	2.230.538	2.315.045	2.613.195	2.844.934

* Δέν περιλαμβάνονται τὰ ἔξαχθέντα Ἐμπορεύματα πρὸς "Εφοδιασμὸν "Ελληνικῶν καὶ Ξένων Πλοίων. (Γαιάνθρωπες καὶ Νάφθα).
 Ils ne sont pas compris les marchandises exportées pour l' Approvisionnement de Navires Grecs et Étrangers. (Houille et Naphte).

κατὰ τὰ ἔτη 1925—1936 κατὰ Κατηγορίας.

pendant les années 1925—1936 par Catégories.

Années 1930—1936						Catégories de Marchandises
1931	1932	1933	1934	1935	1936	
359.151	296.482	283.028	185.711	312.626	311.644	Blé .
100.773	125.778	87.159	88.004	141.340	157.251	Farines de blé et Céréales .
66.560	47.012	43.395	27.172	37.378	35.765	Legumes secs et Pommes de terre .
6 156	4.607	10.294	29.133	33.724	40.755	Café, Riz .
			16.995	23.322	28.092	Raisin sec .
98.594	89.276	93.663	46.805	63.558	45.418	Legumes et Fruits frais .
			12.103	15.891	11.132	Tabac et Cigarettes .
			5 084	5.791	6.806	Produits horticoles .
36.410	26.661	20.983	22.554	23.792	17.740	Animaux .
40.429	32.055	32.345	12.448	13.314	14.687	Produits d'élevage alimentaires .
			6.945	22.552	31.029	Produits d'élevage et de pêche non alim/res
			30.934	36.717	25.568	Poissons Frais et Salaisons .
58.937	69.598	88.118	50.428	46.496	40.979	Olives et Huile d'olive .
			26.746	28.304	70.922	Graines oléagineux .
25.664	24.176	21.738	24.143	24.316	45.058	Huilles animales, végétales et minérales .
32.365	31.202	28.659	36.520	42.484	46.702	Vin, Liqueurs et Bière .
49.732	57.569	52.671	57.548	47.403	47.175	Sucre et Produits de confiserie .
1.094.883	169.324	239.004	209.352	269.986	282.876	Bois à brûler et Charbons de bois .
	909.996	951.322	1.046.785	1.066.772	1.074.388	Benzine, Naphte et Pétrole .
129.712	134.554	140.896	209.155	235.975	247.331	Houille Coke, Lignite .
72.688	67.383	58.674	43.073	34.584	24.274	Minéraux bruts .
83.214	73.456	85.413	101.563	119.925	101.595	Minéraux ouvrés .
33.176	32.176	31.947	42.529	49.595	41.148	Bois .
79.734	59.740	70.826	92.134	116.640	137.591	Produits forestiers .
40.714	32.856	46.404	53.881	31.275	36.176	Phosphate, Nitre et Engrais chimiques .
			11.092	12.134	11.909	Produits chimiques et pharmaceutiques .
		107.963	101.420	89.022	101.420	Couleurs et Matières de tannerie .
113.122	93.869	109.994	29.388	49.007	58.524	Fer, Tôles de fer et Tubes .
			15.367	19.180	18.428	Machines et Objets de fer et de Métaux .
36.983	29.242	34.079	18.047	18.962	23.174	Grin végétal, Chanvre et leurs étoffes .
			9.842	10.009		Laines, Coton, Fils .
14.853	9.575	13.602	13.787	12.704	16.792	Tissus de coton, de laine et de soie .
			28.091	30.554	27.656	Peaux et leurs Objets .
98.523	58.871	66.608	14.563	18.757	18.395	Matières de papeterie et Papier .
			21.387	19.992	22.398	Produits de poterie et en verre .
			17.408	22.104	36.574	Fûts vides .
2.672.373	2.475.458	2.610.822	2.787.232	3.167.060	3.213.945	Divers . **
						Total .

** Δὲν περιλαμβάνονται αἱ ἀποσκευαι τῶν ἐπιβατῶν.
Les bagages des Passagers ne sont pas compris.

Γενική Κίνησις Ἐμπορευμάτων ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936 κατὰ Κατηγορίας

Mouvement Général de Marchandises au Port pendant les années 1934—1936 par Catégories

Κατηγορία Ἐμπορευμάτων	Ἐτη — Années			Catégories de Marchandises
	1934	1935	1936	
Βούνιρα, Τυριὰ καὶ Λίπη ἑδώδιμα	8.132	8.439		Beurre Fromage et Graisses alimentaires
Τιά, Γάλα καὶ Προϊόντα ζωοκομίας βρώσιμα .	4.316	4.875	{ 14.687	Oeufs, Lait et Produits d'élevage alimentaires
Ιχθεῖς νωποὶ	6.547	6.592	6.877	Poissons frais .
Βακαλάος	12.722	12.407	{ 18.691	Morue sèche .
Αλίπιστα καὶ Προϊόντα ἄλιείας βρώσιμα .	3.283	8.955		Salaisons et Produits de pêche alimentaires
Προϊόντα ζωοκομίας καὶ ἄλιείας μὴ βρώσιμα .	6.812	3.075	—	Produits d'élevage et de pêche non alimentaires
Σίτος	185.711	312.626	311.644	Blé .
Ἄραβόσιτος	13.948	31.730	{ 76.534	Maïs .
Δημητριακά, καὶ Χορτονομαὶ	18.959	25.654		Céréales et Fourrages .
Σιτάλευρα	45.336	70.322	67.073	Farines de blé .
Πίτυρα	8.597	13.634	11.018	Sons .
Φασόλια	15.599	23.731	{ 26.011	Haricots secs .
Λοιπά Ὀσπρια	5.611	3.760		Autres Legumes secs .
Ορυζά	21.914	26.718	33.646	Riz .
Γεώμηλα	5.962	7.697	9.754	Pommes de terre .
Ἀμυλώδεις Ονσίαι	1.164	2.190	2.626	Substances amyacées .
Ἐσπεριδοειδῆ	7.185	16.805		Fruits hesperidés .
Λοιπά Ὄπωραι νωπαὶ	19.282	19.036	45.418	Autres Fruits frais .
Λαχανικά νωπά	11.211	21.197		Legumes frais .
Σταφίς	16.995	{ 29.842	28.092	Raisin sec .
Λοιπαὶ ξηραὶ Ὄπωραι καὶ Καρποὶ	9.127			Autres Fruits et Graines secs .
Καφφὲς	7.219	7.006	7.109	Café .
Καπνὸς καὶ Σιγαρέττα	12.103	15.891	11.132	Tabac et Cigarettes .
Τέιον, Μπαχαρικά	1.694	{ 5.791	6.806	Thé et Épices .
Λοιπά Προϊόντα κηπουρικῆς	3.390			Autres Produits horticoles .
Κάρυα Ἰνδιῶν καὶ τρίμματα αὐτῶν	5.326			Coprah .
Ἐλαιοπυρῆνες	25.738	46.496	52.122	Noyauns d' olive .
Λοιπά ἐλαιώδη Σπέρματα	19.361			Autres Graines oléagineux .
Λοιπά Ἐλαια φυτικά	7.177	6.632		Aures Huiles végétales .
Ἐλαῖαι καὶ Ἐλαιόλαδον	30.934	36.717	40.979	Olives et Huile d' olive .
Κηρώδεις Ὑλαι καὶ Προϊόντα αυτῶν	1.687	2.254	2.364	Matières cireuses et leurs Produits .
Οίνος εἰς βαρέλια, Γλεῦκος καὶ Ὅξος	13.911	15.854	36.983	Vin en barils, Moût et Vinaigre .
Οίνος εἰς φιάλας καὶ Ποτὰ	2.037	1.599		Vin en bouteilles et Liqueues .
Οἰνόπνευμα	5.083	5.104	8.075	Alcool .
Ζῦθος	3.112	1.759		Bière .
Ζάχαρις	28.555	34.055	38.165	Sucre .
Μέλασσα	3.648	2.832	3.561	Mélasse .
Κακάο καὶ Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	4.317	5.597	4.976	Cacao et Produits de confiserie .
Δέρματα ἀκατέργαστα	11.107	10.022	13.453	Peaux brutes .
Δέρματα εἰργασμένα καὶ Εἴδη αὐτῶν	2.680	2.682	3.339	Peaux ouvrees et leurs Objets .
Καυσόξυλα	18.281	15.609	18.448	Bois a brûler .
Ξυλάνθρακες	39.267	31.794	28.727	Charbons de bois .
Δοῦγαι βαρελοποιίας	5.422	6.476	101.595	Douves de tonnellerie .
Ξυλεία ἐν γένει	96.141	113.449		Bois en général .
Βαρέλια ξύλινα καὶ σιδηρᾶ κενὰ	21.387	19.992	22.398	Fûts vides de fer et bois .
Τερεβινθέλαιον καὶ Κολοφώνιον	34.930	36.341	34.987	Huile de térébenthine et Colophane .
Ἐπιπλα καὶ Εἴδη ξύλινα	2.143	2.119		Meubles et Ouvrages de bois .
Λοιπά δασικά Προϊόντα	5.456	11.135	6.161	Autres Produits forestiers .
Ἄλας μαγειρικὸν	10.447	8.956		Sel de cuisine .
Γῆ Θήρας καὶ Αἰγαίνης	198.708	227.019	247.331	Terre de Santorin et d' Égine .
Λοιπά Ὁρυκτὰ ἀκατέργαστα				Autres Minéraux bruts .
Eἰς μεταφορὰν . . .	1.049.677	1.322.466	1.330.782	à Report .

Γενική Κίνησις Ἐμπορευμάτων ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936 κατὰ Κατηγορίας

Mouvement Général de Marchandises au Port pendant les années 1934—1936 par Catégories.

Κατηγορίαι Ἐμπορευμάτων	Ἐτη — Années			Catégories de Marchandises
	1934	1935	1936	
Ἐκ μεταφορᾶς	1.049.677	1.322.466	1.330.782	de Report .
Τσιμέντο	20.524	18.747	17.095	Ciment .
Θεῖον	22.549	15.837	7.179	Souffre .
Λοιπά, Ορυκτά εἰδη ασμένα καὶ Εἴδη αὐτῶν	957.936	972.510	1.061.958	Autres Minéraux ouvrés et leurs ouvrages .
Γαιάνθρακες	77.059	79.691	12.430	Houille .
Κώκ, Ανθρακίτης, Γαιανθρακόπλινθοι	11.790	14.571	12.430	Coke, Anthracite et Briquettes .
Λιγνίτης	50.296	269.986	72.203	Lignite .
Βενζίνη	159.056	210.673	210.673	Benzine .
Νάρφα, καὶ Πετρέλαιον ἀκάθαρτο, καὶ φωτιστικόν	19.569	20.422	18.800	Naphte et Pétrole impur et d' éclairage .
Πίσσα, Ἐλαία καὶ Λίπη δρυκτὰ	70.336	76.404	89.022	Goudron, Graisses et Huiles minérales .
Σίδηρος, (εἰς δοκούς, βέρρες, γωνιὲς & στέφανα)	14.172	17.364	Fer (en poutres, verges, angles et couronnes)	
Σιδηρόφυλλα καὶ Λαμαρίναι	6.546	7.652	Tôles de fer .	
Σωλῆνες σιδηροῦ καὶ χαλύβδινοι	10.959	12.326	Tubes de fer et d' aciers .	
Τεχνουργήματα σιδήρου	16.909	11.781	58.524	Objets de fer manufacturés .
Σύρματα καὶ Καλώδια	7.776	10.421	Fils de fer et Câbes .	
Δέρματες καὶ Μηχανήματα	10.653	14.479	Chandières et Machines .	
Λοιπά Μέταλλα καὶ Εἴδη αὐτῶν	1.689	2.100	Autres Métaux et leurs ouvrages .	
Εἶδος ἡλεκτροῦ, καὶ Ὁργανα ἐπιστημ., καὶ μουσικά	4.192	7.306	Instruments d' électrotechnique et scientifiques .	
Εἶδος κεραμευτικῆς καὶ πήλινα	1.262	1.643	Objets de poterie, et terre en cuite .	
Εἶδος φαβεντιανὰ καὶ πορσελάνης	9.109	9.808	Objets de faïence et de porcelaine .	
Εἶδος ψάλινα.	1.825	2.662	Articles en verre .	
Οξέα	10.718	10.088	Acides .	
Ποτάσσαι καὶ Σόδαι	38.151	17.276	Potasses et Soudes caustiques	
Λοιπά Χημικά Προϊόντα	3.187	1.250	Autres Produits Chimiques .	
Ἐλαία καὶ Λίπη ζωτικά	30.774	44.341	Huiles animales et Graisses .	
Φάρμακα καὶ Προϊόντα φαρμακευτικῆς	61.360	72.299	Médicaments et Prods pharmaceutiques .	
Φωσφάτον καὶ Νίτρον Χιλικῆς	2.369	2.359	Phosphate et Nitre de Chili .	
Χημικά Διπάσματα	3.848	5.371	Engrais chimiques .	
Σάπωνες καὶ Εἴδη ἀρωματοποιίας	7.244	6.763	Savons et Articles de parfumerie .	
Χρώματα, Βερνίκια, καὶ Βαραί	5.761	4.045	Couleurs, Vernis et Teintures .	
Υλοί βυσσοδεψικαὶ	12.782	15.558	Matières de tannerie .	
Πρωταρι “Υλοί χαρτοποιίας	9.548	10.951	Promières Matières de papeterie .	
Χάρτης δημοσιογραφικὸς	629	1.290	Papier d' imprimerie .	
Χάρτης ἐν γένει καὶ Ἐντυπα	4.813	7.930	Papier en général et Articles d'imprimerie .	
Καουτσούκ καὶ Κηρωτὰ	1.575	1.668	Caoutchouc et Toiles cirées .	
Τζίβα, Κάνναβις, Λίνον καὶ Ιούτη	7.918	8.220	Crin, végétal, Chanvre, Lin et Jute .	
Σχοινιά ἐκ σπάτου καὶ Μανίλλης	1.061	1.362	Cordes et sparte et de Manille .	
Σάκκοι κενοί	11.634	11.481	Cacs vides .	
Υφάσματα καννάβινα, λινά κλπ.	5.122	4.533	Étoffes de chanvre, de lin et de Jute .	
Βάμβαξ	1.291	2.948	Coton .	
Νήματα, ἐν γένει	9.842	10.009	Fils, en général .	
Ἐρια	1.582	3.864	Laines .	
Υφάσματα βαμβακερά, μάλλινα καὶ μεταξωτὰ	3.712	3.267	Tissus de coton, de laine et de soie .	
Αὐτοκίνητα	5.740	6.970	Automobiles .	
Ανταλλακτικὰ Αὐτοκινήτων κλπ. μεταφ]κὰ	133	84	Pièces de réchange d' automobiles e.t.c.	
Διάφορα	15.546	17.559	Divers .	
Ζῷα Ἰπποειδῆ	144	312	Animaux Equidés .	
Ζῷα Βοοειδῆ	6.864	5.837	Animaux Bovidés .	
Χοῖροι	2.787.232	3.167.060	Porcs .	
Πρόβατα, Αἴγες	2.787.232	3.167.060	Moutons, Chèvres .	
Σύνολον	3.213.945		Total	

(Πίναξ 32ος—32me Tableau)

Κίνησις Ζώων ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὰ ἔτη 1925—1936 κατὰ Κεφαλὰς καὶ κατὰ Τόννους

Trafic des Animaux au Port pendant les années 1925—1936, par Têtes et par Tonnes

Κατηγορίας Ζώων	Έτη — Années											Catégories d' Animaux	
	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	
*Ιπποειδῆ . . .	—	—	—	—	—	—	—	1.120	1.356	648	95	520	Equidés .
Βοοειδῆ . . .	—	—	—	—	—	—	—	45.079	61.340	71.452	88.325	64.665	Bovidés .
Πρόβατα Αἶγες	—	—	—	—	—	—	—	524.211	387.459	411.385	236.174	306.502	Moutons-Ché- vres
Χοῖροι	—	—	—	—	—	—	—	11.284	7.664	11.617	12.465	6.999	Porcs .
Διάφορα . . .	764.167	862.144	744.670	812.808	622.974	755.170	792.344	—	37	—	122.039	—	Divers .
Σύν. Κεφαλῶν	764.167	862.144	744.670	812.808	622.974	755.170	792.344	581.694	457.856	495.102	479.098	378.686	Total de Têtes
Βάρος εἰς Τόνν.	35.044	38.764	39.521	35.252	28.553	34.609	36.410	26.661	20.983	22.554	23.792	17.740	Poids en tonnes

(Πίναξ 33ος—33me Tableau)

**Εισαχθέντα, 'Εξαχθέντα καὶ Μεταφορτωθέντα Ζῷα ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὸ ἔτος 1936
κατὰ Κεφαλὰς καὶ κατὰ Τόννους**

Animaux Importés, Exportés et Transbordés au Port pendant l' année 1936, par Têtes et Tonnes

Κατηγορίας Ζώων	Εισαχθέντα		'Εξαχθέντα		Μεταφορτωθέντα		Σύνολον—Total		Catégories d' Animaux
	*Ἐκ τοῦ Ἐσωτερικοῦ De l' Intérieur	*Ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ De l' Étranger	Διὰ τὸ Ἐσωτερικόν Pour l' Intérieur	Διὰ τὸ Ἐξωτερικόν Pour l' Étranger	Διὰ τὸ Ἐσωτερικόν Pour l' In- térieur	Διὰ τὸ Ἐξωτερικόν Pour l' É- tranger	Κεφαλαὶ Têtes	Τόννοι * Tonnes	
*Ιπποειδῆ . . .	350	80	90	—	—	—	520	104	Equidés .
Βοοειδῆ . . .	10.970	49.285	2.190	—	—	2.220	64.665	12.933	Bovidés .
Πρόβατα Αἶγες	98.590	191.314	16.598	—	—	—	306.502	4.598	Moutons-Ché- vres
Χοῖροι	6.799	—	200	—	—	—	6.999	105	Porcs .
Σύν. Κεφαλῶν	116.709	240.679	19.078	—	—	2.220	378.686	—	Total de Têtes
Βάρος εἰς Τόνν.	3.845	12.741	710	—	—	444	—	17.740	Poids en tonnes

* Τὰ *Ιπποειδῆ καὶ Βοοειδῆ (*Ιπποι, Ήμίονοι, Βόες, Αγελάδες καὶ Μόσχοι) υπελογίσθησαν πρὸς 200 κιλὰ κατὰ κεφαλήν, καὶ τὰ μικρὰ σφάγια ζῶα πρὸς 15 κιλὰ κατὰ κεφαλήν.

Les Equidés et Bovidés (Chevaux, Mulets, Boeufs, Vaches et Veaux) ont été calculés à 200 Kmes par tête, et les petites bêtes de boucherie à 15 Kmes par tête.

**Γενική Κίνησις Ἐμπορευμάτων ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὰ ἔτη 1932—1936,
διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης καὶ τῶν Τελωνείων**

**Mouvement Général de Marchandises au Port pendant les années 1932—1936
par la Zone Franche et les Douanes**

Έτη	Διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης Par la Zone Franche				Διὰ τῶν Τελωνείων Par les Douanes				Σύνολον διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης & τῶν Τελωνείων Total par la Zone Franche et les Douanes	Années
	Εἰσαγωγὴ διὰ Πειραιᾶ	Ἐξαγωγὴ ἐκ Πειραιῶς	Γενικὴ Διαμεταπομπικὴ Κίνησις καὶ Μεταφοράς Μouvement Général en Transit et Transbor- dements	Σύνολον διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης Total par la Zone Franchise	Εἰσαγωγὴ διὰ Πειραιᾶ	Ἐξαγωγὴ ἐκ Πειραιῶς	Γενικὴ Διαμεταπομπικὴ Κίνησις καὶ Μεταφοράς Μouvement Général en Transit et Transbor- dements	Σύνολον διὰ τῶν Τελωνείων Total par les Douanes		
	Importation au Pirée	Exportation du Pirée	Total	Importation au Pirée	Exportation du Pirée	Total				
1932	509.005	264.481	74.402	847.888	1.222.086	315.686	89.798	1.627.570	2.475.458	1932
1933	759.783	255.645	129.712	1.145.140	1.005.902	329.558	130.222	1.465.682	2.610.822	1933
1934	882.768	259.932	178.224	1.320.924	1.017.928	358.325	90.055	1.466.308	2.787.232	1934
1935	918.894	250.580	221.358	1.390.832	1.261.922	405.210	109.096	1.776.228	3.167.060	1935
1936	941.841	283.186	209.919	1.434.946	1.225.372	424.067	129.560	1.778.999	3.213.945	1936

**Γενικὴ Κίνησις Ἐμπορευμάτων ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὸ ἔτος 1936,
διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης καὶ τῶν Τελωνείων, κατὰ Μῆνας**

**Mouvement Général de Marchandises au Port pendant l' année 1936
par la Zone Franche et les Douanes, par Mois**

Μῆνες	Διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης Par la Zone Franche				Διὰ τῶν Τελωνείων Par les Douanes				Σύνολον διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης & τῶν Τελωνείων Total par la Zone Franche et les Douanes	Mois
	Εἰσαγωγὴ διὰ Πειραιᾶ	Ἐξαγωγὴ ἐκ Πειραιῶς	Γενικὴ Διαμεταπομπικὴ Κίνησις καὶ Μεταφοράς Μouvement Général en Transit et Transbor- dements	Σύνολον διὰ τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης Total par la Zone Franchise	Εἰσαγωγὴ διὰ Πειραιᾶ	Ἐξαγωγὴ ἐκ Πειραιῶς	Γενικὴ Διαμεταπομπικὴ Κίνησις καὶ Μεταφοράς Μouvement Général en Transit et Transbor- dements	Σύνολον διὰ τῶν Τελωνείων Total par les Douanes		
	Importation au Pirée	Exportation du Pirée	Total	Importation au Pirée	Exportation du Pirée	Total				
Τανουάριος	105.381	24.131	17.566	147.078	79.508	29.984	6.186	115.678	262.756	Janvier .
Φεβρουάριος	93.976	17.064	15.817	126.857	67.350	29.016	9.414	105.780	232.637	Février .
Μάρτιος	84.725	23.412	17.930	106.067	128.956	39.464	9.207	177.627	283.694	Mars .
Απρίλιος	77.799	13.057	20.955	111.811	117.523	29.330	7.147	154.000	265.811	Avril .
Μάϊος	82.895	32.061	16.964	131.920	119.031	45.742	9.419	174.192	306.112	Mai .
Ιούνιος	72.241	22.124	18.014	112.376	99.599	22.664	8.362	130.625	243.004	Juin .
Ιούλιος	58.846	27.881	14.694	101.421	104.910	27.501	8.390	140.801	242.222	JUILLET .
Αὔγουστος	52.237	19.110	16.134	87.481	93.970	27.539	12.445	133.954	221.435	Août .
Σεπτέμβριος	65.762	33.055	21.605	120.422	91.464	34.051	15.075	140.590	261.012	Septembre .
Οκτώβριος	85.084	27.932	16.062	129.078	121.270	41.860	14.720	177.850	306.928	Octobre .
Νοέμβριος	59.568	19.493	14.773	93.834	108.768	53.896	12.391	175.055	268.889	Novembre .
Δεκέμβριος	103.327	23.866	19.405	146.598	93.023	43.020	16.804	152.847	299.445	Décembre .
Σύνολον	941.841	283.186	209.919	1.434.946	1.225.372	424.067	129.560	1.778.999	3.213.945	Total

Mouvement Général d' Importation, d' Exportation et en Transit de Marchandises au Port pendant les années 1913-1936

(Πίναξ 36ος—36η Tableau)

Tavv. Διεπελατούκη Κίνησις & Μεταφορούσις et Transportements										
Années	Importation au Pirée					Exportation du Pirée				
	*Ex τοῦ *Εσωτερικοῦ De Y' Intérieur	*Εποικού *Εξωτερικοῦ De Y' Étranger	Σύνολον Εισαγωγῆς Total d' Importation	*Διά τὸ *Εσωτερικόν Pour l' Intérieur	*Πλέος *Επιδιαστόλῳ Πλαισίῳ Pour l' Approvis- ionnement De Bateaux Grecs	Σύνολον Εξαγωγῆς Total d' Exportation	*Διά τὸ *Εξωτερικόν Pour l' Intérieur et l' Étranger	Διεπελατούκη Κίνησις κατ Μεταφορώσιν Movement en Transit et Transbordements	Σύνολον Γενικῆς Διε- πελατούκης κατ Κυρίσθεος Movement General d' Importation d' Exporta- tion et en Transit	
1913	—	788.576	788.576	—	—	—	—	88.630	88.630	
1914	38.187	840.596	878.783	—	—	—	—	47.554	47.554	
1915	103.847	814.219	918.066	—	—	—	—	55.599	55.599	
1916	164.806	647.000	811.806	—	—	—	—	24.085	24.085	
1917	139.378	134.851	274.229	—	—	—	—	6.353	6.353	
1918	201.926	389.012	590.938	—	—	—	—	12.110	12.110	
1919	175.994	684.561	860.555	—	—	—	—	15.941	15.941	
1920	208.989	680.136	889.125	—	—	—	—	28.717	28.717	
1921	217.425	821.122	1.038.547	—	—	—	—	—	—	
1922	204.749	715.120	919.869	—	—	32.307	32.307	—	—	
1923	228.841	1.203.164	1.432.005	—	—	25.587	25.587	26.248	26.248	
1924	226.635	1.356.689	1.583.324	—	—	32.477	32.477	42.974	42.974	
1925	190.034	1.546.698	1.736.932	228.335	—	59.202	287.537	46.212	46.212	
1926	283.329	1.346.652	1.629.981	225.913	—	88.788	314.701	39.152	39.152	
1927	250.147	1.542.214	1.792.361	234.167	—	112.978	347.145	42.816	42.816	
1928	323.220	1.533.886	1.857.106	241.651	—	94.623	336.274	60.833	60.833	
1929	351.369	1.746.216	2.097.585	262.051	—	122.071	384.122	65.744	65.744	
1930	340.880	1.619.189	1.960.069	274.272	350.000	68.923	693.195	68.070	123.600	
1931	358.647	1.533.344	1.891.991	253.475	280.000	58.701	592.176	82.917	105.289	
1932	399.967	1.331.124	1.731.091	248.548	279.994	51.625	580.167	69.998	94.202	
1933	441.306	1.324.379	1.765.685	254.755	264.681	65.767	585.203	123.586	136.348	
1934	513.375	1.387.321	1.900.696	266.719	286.736	64.802	618.257	94.384	121.485	
1935	507.347	1.673.469	2.180.816	329.453	278.753	47.584	655.790	117.864	143.970	
1936	472.915	1.694.298	2.167.213	331.460	296.940	78.853	707.253	127.834	160.852	

Γενική Εισαγωγική, Εξαγωγική και Διεμεταχωματική Κίνησις 'Ευρωπατών εν τῷ Αιγαίῳ κατά τὸ έτος 1936, κατὰ Μήνας

Mouvement Général d' Importation, d' Exportation et en Transit de Marchandises au Port pendant l' année 1936, par Mois

Μήνας	Εισαγωγὴ διὰ Περιοῡ Importation au Pirée			Έξ Περιοῡ Εἰσ Περιοῡ Exportation du Pirée			Γενικὴ Διαμεταχωματικὴ Κίνησις & Μεταφορῶν εἰς ή από Τransit			Σύνολον Εισαγωγῆς Εξαγωγῆς		
	*Εξ τοῦ Εδωτικοῦ	*Εξ τοῦ Εργαζούσου	Σύνολον Εισαγωγῆς Total	Προς Ελληνικὸν Πλοιον	Διὰ τὸ Εξωτερικὸν Πλοιον	Σύνολον Εξαγωγῆς Total d' Exportation	Διαμεταχωματικὴ Κίνησις για Μεταφορῶν εἰς ή από Τransit	Σύνολον Εισαγωγῆς Κίνησις για Μεταφορῶν εἰς ή από Τransit	Σύνολον Εισαγωγῆς Κίνησις για Μεταφορῶν εἰς ή από Τransit	Mois	Mois	
	De l' Intérieur	l' Étranger	d' Importation	Pour l' Intérieur	Pour l' Étranger	Pour l' Étranger	Mouvement en Transbordements	Mouvement en Transbordements	Mouvement en Transbordements	Général d' Importation	Général d' Exportation	
*Ιανουάριος .	39.839	145.050	184.889	27.044	24.406	2.665	54.115	7.589	10.232	5.931	23.752	262.756
Φεβρουάριος	34.736	126.590	161.326	25.302	18.276	2.502	46.080	9.618	13.730	1.883	25.231	232.637
Μάρτιος . . .	52.026	161.655	213.681	26.395	24.037	12.444	62.876	7.857	13.047	6.233	27.137	303.694
*Απρίλιος . . .	41.973	153.349	195.322	25.588	14.519	2.280	42.387	11.097	14.601	2.404	28.102	265.811
Μάΐος . . .	41.531	160.395	201.926	30.359	33.222	14.222	77.803	8.867	11.597	5.919	26.383	306.112
*Ιούνιος . . .	43.594	128.246	171.840	18.534	23.387	2.867	44.788	9.678	12.359	4.339	26.376	243.004
*Ιούλιος . . .	39.979	123.777	163.756	24.096	28.907	2.379	55.382	7.852	10.273	4.959	23.084	242.222
Αύγουστος .	35.774	110.433	146.207	23.636	20.652	2.361	46.649	10.928	13.451	4.200	28.579	221.435
Σεπτέμβριος	36.057	121.169	157.226	30.531	34.330	2.245	67.106	16.160	17.595	2.925	36.680	261.012
*Οκτώβριος .	43.721	162.633	206.354	35.620	29.308	4.864	69.792	11.513	13.535	5.734	30.782	306.928
Νοέμβριος .	36.411	131.925	168.336	34.774	20.989	17.626	73.389	11.632	13.398	2.134	27.164	268.889
Δεκέμβριος .	27.274	169.076	196.350	29.581	24.907	12.398	66.886	15.043	17.034	4.132	36.209	299.445
Σύνολον . . .	472.915	1.694.298	2.167.213	331.460	296.940	78.853	707.253	127.834	160.852	50.793	339.479	3.213.945
												Total

Mouvement Général d' Importation d' Exportation et en Transit

Κατηγορία της Εμπορευμάτων	Εισαγωγή διά Πειραιᾶ Importation au Pirée				Έξαγωγή εκ Exportation du		
	Έκ του Εσωτερικού	Έκ του Εξωτερικού	Σύνολον Εισαγωγῆς	Διά το Εσωτερικόν	Πρός Εφοδιασμόν "Ελλ. Πλοίων Pour Approvisi- onnement de Bateaux Grecs	Διά το Εξωτερικόν	
	De l' Intérieur	De l' Étranger	Total d' Importation	Pour l' Intérieur	Pour l' Étranger		
Γαιάνθρακες, Κώκ, Ανθρακίτης	3.970	675.542	679.512	37.040	283.042	2	
Σίτος	23.995	284.402	308.397	888	—	—	
Νάφθα και Πετρέλαιον	96	151.193	151.289	39.584	13.728	1.847	
Φωσφάτον, Χημικά Λιπάσματα	2.288	68.456	70.744	43.811	—	22.486	
Γη Θήρας	130.102	—	130.102	601	—	66	
Όρυκτά κατειχασμένα και μὴ	74.489	12.070	86.559	9.243	—	14.747	
Ξυλεία ἐν γένει	9.768	84.704	94.472	6.019	14	35	
Σίδηρος, Σιδηρόφυλλα	5.791	61.856	67.647	7.050	—	3.418	
Δημητριακά και Χορτονομάτι	15.578	50.623	66.201	9.559	—	1	
Βενζίνη	86	56.395	56.481	14.123	—	1.599	
Σιτάλευρα	1.332	1.316	2.648	64.007	—	—	
Μηχανήματα, Τεχνουργήματα σιδ. κλπ. Μέταλλ.	2.894	31.965	34.859	8.550	6	5.469	
"Ελαια φυτικά και έλαιωδη Σπέρματα	22.860	16.164	39.024	3.625	—	797	
"Οπώραι και Λαχανικά νωπά	29.785	4.232	34.017	1.272	—	1.804	
"Ελαῖαι "Ελαιόλαδον	13.465	126	13.591	487	—	1.283	
Ζάχαρις	11	26.994	27.005	2.504	—	—	
Οίνος.	3.339	159	3.498	1.920	—	2.294	
Χημικά και φαρμακευτικά Προϊόντα	938	22.439	23.377	3.479	—	2.394	
Τερεβινθέλαιον, Κολοφώνιον	1.599	—	1.599	219	—	5.807	
"Ορυζά	543	10.662	11.205	1.597	—	10	
Ξυλάνθρακες	28.312	325	28.637	22	—	—	
Σταφίς και Έηραι "Οπώραι	7.498	86	7.584	1.445	—	4.323	
"Οσπρια	4.672	14.702	19.374	2.431	—	2	
Χάρτης ἐν γένει και "Εντυπα	1.138	15.768	16.906	3.099	—	116	
Βαρέλια κενά	4.193	3.996	8.189	4.967	—	484	
Πίσσα, Λίπη και "Ελαια δρυκτά	146	10.298	10.444	3.610	35	464	
"Αλίπαστα και Προϊόντα άλιείας	1.313	11.671	12.984	3.323	—	229	
Καυσόξυλα	17.821	627	18.448	—	—	—	
Κάνναβις, Σχοινιά, Σάκκοι κενοὶ	1.001	6.502	7.503	1.421	55	259	
Εἶδη κεραμευτικῆς, πήλινα και υάλινα	1.788	5.326	7.114	8.756	—	840	
Ζῷα	3.845	12.741	16.586	710	—	—	
Τσιμέντο	4.420	726	5.146	11.924	—	1	
Νήματα, "Ερια και Υφάσματα ἐν γένει	1.404	7.079	8.483	1.889	—	148	
Προϊόντα ζωοκομίας	6.978	2.982	9.960	1.644	—	205	
Δέοματα ἀκατέργαστα	941	1.972	2.913	913	—	2.139	
Λιγνίτης	12.328	—	12.328	102	—	—	
Καπνὸς και Σιγαφέττα	4.008	238	4.246	2.089	—	2.383	
Πίτυρα	773	—	773	10.199	—	—	
Γεώμηλα	6.492	2.150	8.642	756	—	—	
Οίνοσπνευμα, Ποτά	806	315	1.121	2.327	—	911	
Θεῖον	152	3.238	3.390	114	—	34	
Καφφές	—	4.160	4.160	180	—	—	
Βάμβαξ	926	1.374	2.300	2.039	—	52	
"Ιχθεῖς νωποὶ	5.067	1.736	6.803	7	—	3	
"Υλαι βυοσοδεψικαὶ	379	1.421	1.800	535	—	4	
Δασικά Προϊόντα	2.635	919	3.554	246	—	443	
Αὐτοκίνητα και ἀνταλλακτικά αὐτῶν	104	3.662	3.766	409	—	10	
Προϊόντα κηπουρικῆς	2.468	314	2.782	502	—	171	
Χρώματα, Βαφαὶ Βεργίκια,	193	2.752	2.945	1.041	60	73	
Κακάο και Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	688	1.022	1.710	2.943	—	37	
Πρώται "Υλαι χαροποιίας	1	1.989	1.990	1.592	—	343	
Μέλασσα	—	954	954	14	—	1	
Δέομστα εἰργασμένα και Εἶδη αὐτῶν	1.965	701	2.666	354	—	9	
"Αμυλώδεις Ουσίαι	239	257	496	1.553	—	9	
Κηρωδεῖς "Υλαι και Προϊόντα αὐτῶν	18	869	887	115	—	—	
Σάπωνες και Εἶδη ἀρωματοποιίας	1.071	162	1.233	499	—	42	
Τέεον	9	34	43	39	—	—	
"Οργανα ήλεκτροτεχνίας και επιστημονικὰ	12	568	580	45	—	11	
Διάφορα	4.182	11.364	15.546	2.028	—	1.051	
Σύνολον	472.915	1.694.298	2.167.213	331.460	296.940	78.853	

de Marchandises au Port pendant l' année 1936, par Catégories

Πειραιῶς du Pirée	Γενικὴ Διαμετακομιστικὴ Κίνησις καὶ Μεταφορώσεις Mouvement Général en Transit et Transbordements			Σύνολον Εισαγωγῆς, Ἐξαγωγῆς καὶ Διαμετακομιστικῆς Κίνησεως Total de Mouvement Général d' Importation d' Exportation et en Transit	Catégories de Marchandises		
	Σύνολον Εξαγωγῆς Metaphorotwasin	Διαμετακομιστικὴ Κίνησ. & Μετ]σεις Mouvementen Transit et Transb.					
		Δια τὸ Ἐσωτ. καὶ τὸ Ἐξωτ. Pour l'Intérieur et l' ¹ Étranger	Πρὸς Ἐφόδια ξένων Πλοιων Pour Aprov. de Bateaux Strang.				
320.084	—	15.775	46.587	62 362	Houille, Goke, Anthracite .		
888	786	1.573	—	2.359	Blé .		
55.159	—	19	4.206	4.225	Naphte et Pétrole .		
66.297	138	412	—	550	Phosphate, Engrais chimiques .		
667	156	156	—	312	Terre de Santorin .		
23.987	2.797	2.907	—	5.704	Minéraux bruts et ouvrés .		
6.068	502	553	—	1.055	Bois en général .		
10.468	4.914	5.993	—	10.907	Fer, Tôles de fer .		
9.560	385	388	—	773	Céréales et Fourrages .		
15.722	—	—	—	—	Benzine .		
64.007	69	349	—	418	Farines de blé .		
14.025	4.249	5.391	—	9.640	Machines, Objets de fer et autres Métaux .		
4.422	3.901	4.775	—	8.676	Huiles végétales et Graines oléagineux .		
3.076	4.126	4.199	—	8.325	Légumes et Fruits frais .		
1.770	12.792	12.826	—	25 618	Olives et Huile d' olive .		
2.504	2.599	6.057	—	8.656	Sucre .		
4.214	14.637	14.637	—	29.271	Vin .		
5.873	3.385	3.541	—	6.926	Produits chimiques et pharmaceutiques .		
6.026	13.681	13.681	—	27.362	Huile de térebenthine et Colophane .		
1.607	10.211	10.623	—	20.834	Riz .		
2	—	68	—	68	Charbons de bois .		
5.768	7.347	7.393	—	14.740	Raisin et Fruits secs .		
2.433	1.951	2.253	—	4.204	Légumes secs .		
3.215	1.511	1.587	—	3.098	Papier en général et Articles d'imprimerie .		
5.451	3.205	5.553	—	8.758	Fûts vides .		
4.109	1.912	2.335	—	4.247	Goudron, Graisses et Huiles minérales .		
3.552	670	1.485	—	2.155	Salaisons et Produits de pêche .		
—	—	—	—	—	Bois à brûler .		
1.735	4.009	5.181	—	9.190	Chanvre, Cordes, et Sacs vides .		
9.596	750	935	—	1.685	Objets de poterie, de terre en cuite et en verre .		
710	222	222	—	444	Animaux .		
11.925	12	12	—	24	Ciment .		
2.037	2.640	2.924	—	5.567	Fils, Laines et Tissus en général .		
1.849	1.353	1.525	—	2.878	Produits d'élevage .		
3.052	3.709	3.779	—	7.488	Peaux brutes .		
102	—	—	—	—	Lignite .		
4.472	1.151	1.263	—	2.414	Tabac et Cigarettes .		
10.199	23	23	—	46	Sons .		
756	176	180	—	356	Pommes de terre .		
3.238	1.850	1.866	—	3.716	Alcool et Liqueurs .		
148	1.803	1.838	—	3.641	Souffre .		
180	772	1.897	—	2.769	Café .		
2.091	1.268	1.428	—	2.696	Coton .		
10	32	32	—	64	Poissons frais .		
539	1.995	2.258	—	4.253	Matières de tannerie .		
689	957	961	—	1.918	Produits forestiers .		
419	807	1.038	—	1.845	Automobiles et pièces de leurs réchange .		
673	1.079	1.103	—	2.182	Produits horticoles .		
1.174	484	714	—	1.198	Couleurs, Vernis et Teintures .		
2.980	122	164	—	286	Cacao et Produits de confiserie .		
1.935	241	271	—	512	Promiéres Matières de papeterie .		
15	1.296	1.296	—	2.592	Mélasse .		
363	152	158	—	310	Peaux ouvées et leurs Objets .		
1.562	273	295	—	568	Substances amylocées .		
115	681	681	—	1.362	Matières cireuses et leurs Produits .		
541	158	158	—	316	Savons et Articles de parfumerie .		
39	538	549	—	1.087	Thé .		
56	89	117	—	206	Instruments d'électro)que et scint)ques .		
3.079	3.172	3.452	—	6 623	Divers .		
707.253	127.834	161.152	50.793	339.479	Total .		
				3.213.945			

Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις 'Εμπορευμάτων ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὰ ἔτη 1930—1936, μετὰ τοῦ 'Εσωτερικοῦ και τοῦ 'Εξωτερικοῦ

Mouvement Général en Transit et Transbordements de Marchandises au Port pendant les années 1930—1936, avec l' Intérieur et l' Étranger

Έτη	'Απὸ ή διὰ τὸ 'Εσωτερικὸν De ou pour l' Intérieur			'Απὸ ή διὰ τὸ 'Εξωτερικὸν De ou pour l' Étranger			Σύνολον μετὰ τοῦ 'Εσωτερικοῦ και τοῦ 'Εξωτερικοῦ	Total Avec l' Intérieur et l' Étranger	Années	
	Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις	Σύνολον μετὰ τοῦ 'Εσωτερικοῦ	Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις — Mouvement en Transit et Transbordements	Σύνολον μετὰ τοῦ 'Εξωτερικοῦ				
	Importation pour Transbordements	Mouvement en Transit et Transbordements	Total avec l' Intérieur	Importation pour Transbordement	Διὰ τὸ 'Εξωτερικὸν Pour l' Étranger	Πρὸς Εφοδ. Σεν. Πλοίων				
1930	25.415	84.941	110.356	42.655	16.526	22.133	—	81.314	191.670	1930
1931	36.531	61.729	98.260	46.386	24.817	18.743	—	89.946	188.206	1931
1932	34.097	49.346	83.443	35.901	29.761	15.095	—	80.757	164.200	1932
1933	39.948	61.059	101.007	83.638	36.663	38.626	—	158.927	259.934	1933
1934	44.767	55.469	100.236	49.617	40.811	25.205	52.410	168.043	268.279	1934
1935	54.321	71.357	125.678	63.543	49.822	22.791	68.620	204.776	330.454	1935
1936	62.229	74.038	136.267	65.605	58.531	28.283	50.793	203.212	339.479	1936

Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις 'Εμπορευμάτων ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὸ ἔτος 1936 μετὰ τοῦ 'Εσωτερικοῦ και τοῦ 'Εξωτερικοῦ κατὰ Μῆνας

Mouvement Général en Transit et Transbordements de Marchandises au Port pendant l' année 1936 avec l' Intérieur et l' Étranger, par Mois

Μῆνες	'Απὸ ή διὰ τὸ 'Εσωτερικὸν De ou pour l' Intérieur			'Απὸ ή διὰ τὸ 'Εξωτερικὸν De ou pour l' Étranger			Σύνολον μετὰ τοῦ 'Εσωτερικοῦ και τοῦ 'Εξωτερικοῦ	Total Avec l' Intérieur et l' Étranger	Mois	
	Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις	Σύνολον μετὰ τοῦ 'Εσωτερικοῦ	Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις — Mouvement en Transit et Transbordements	Σύνολον μετὰ τοῦ 'Εξωτερικοῦ				
	Importation pour Transbordement	Mouvement en Transit et Transbordements	Total avec l' Intérieur	Importation pour Transbordement	Διὰ τὸ 'Εξωτερικὸν Pour l' Étranger	Πρὸς Εφοδ. Σεν. Πλοίων				
Ιανουάριος	3.024	5.317	8.341	4.565	2.834	2.081	5.931	15.411	23.752	Janvier .
Φεβρουάριος	4.544	7.384	11.928	5.074	4.421	1.925	1.883	13.303	25.231	Février .
Μάρτιος	3.560	8.076	11.636	4.297	3.457	1.514	6.233	15.501	27.137	Mars .
Απρίλιος	3.557	9.159	12.716	7.540	3.267	2.175	2.404	15.386	28.102	Avril .
Μάιος	4.336	5.535	9.871	4.531	4.262	1.800	5.919	16.512	26.383	Mai .
Ιούνιος	4.004	6.597	10.601	5.674	3.871	1.891	4.339	15.775	26.376	Juin .
Ιούλιος	3.746	4.836	8.582	4.106	3.580	1.857	4.959	14.502	23.084	JUILLET .
Αύγουστος	6.478	5.219	11.697	4.450	6.033	2.199	4.200	16.882	28.579	Août .
Σεπτέμβριος	7.253	6.509	13.762	8.907	6.508	4.578	2.925	22.918	36.680	Septembre .
Οκτώβριος	7.204	4.618	11.822	4.309	6.451	2.466	5.734	18.960	30.782	Octobre .
Νοέμβριος	6.114	4.803	10.917	5.518	5.708	2.887	2.134	16.247	27.164	Novembre .
Δεκέμβριος	8.409	5.985	14.394	6.634	8.139	2.910	4.132	21.815	36.209	Décembre .
Σύνολον	62.229	74.038	136.267	65.605	58.531	28.283	50.793	203.212	339.479	Total

Γενική Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις 'Εμπορευμάτων εν τῷ Λιμένι κατὰ τὰ ἔτη 1932—1936, διὰ τῆς 'Ελευθέρας Ζώνης και τῶν Τελωνείων

Mouvement Général en Transit et Transbordements de Marchandises au Port pendant les années 1932—1936, par la Zone Franche et les Douanes

Έτη	Διὰ τῆς 'Ελευθέρας Ζώνης *				Διὰ τῶν Τελωνείων				Σύνολον διὰ τῆς Ελευθέρας Ζώνης και τῶν Τελωνείων	Années		
	Par la Zone Franche *				Par les Douanes							
	Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις διὰ τὸ 'Εσοτερικόν	Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις διὰ τὸ 'Εξωτερικόν	Σύνολον διὰ τῆς 'Ελευθέρας Ζώνης	Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις διάτοδος Εσοτερικόν	Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις διάτοδος Εξωτερικόν	Σύνολον διὰ τῶν Τελωνείων				
Importation pour Transbordement	Mouvement en Transit et Transbord. pour l'Intérieur	Mouvement en Transit et Transbord. pour l'Étranger et Aprov. de Vap. Étrang.	Total par la Zone France	Importation pour Transbordement	Mouvement en Transit et Transbord. pour l'Intérieur	Mouvement en Transit et Transbord. pour l'Étranger et Aprov. de Vap. Étrang.	Total par les Douanes	Total par la Zone Franche et les Douanes				
1932	37.201	27.035	10.166	74.402	32.797	22.311	34.690	89.793	164.200	1932		
1933	64.856	45.857	18.999	129.712	58.730	15.202	56.290	130.222	259.934	1933		
1934	53.383	48.433	76.408	178.224	41.001	7.036	42.018	90.055	268.279	1934		
1935	67.725	67.449	86.184	221.358	50.139	3.908	55.049	109.096	330.454	1935		
1936	67.366	69.906	72.647	209.919	60.468	4.132	64.960	129.560	339.479	1936		

* Η 'Ελευθέρα Ζώνη ήρξατο λειτουργοῦσα ἀπὸ τοῦ μηνὸς Μαρτίου τοῦ ἔτους 1932.

La Zone Franche a commencé à travailler depuis le mois de Mars de l'année 1932.

Γενική Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις 'Εμπορευμάτων εν τῷ Λιμένι κατὰ τὸ ἔτος 1936 διὰ τῆς 'Ελευθέρας Ζώνης και τῶν Τελωνείων, κατὰ Μῆνας

Mouvement Général en Transit et Transbordements de Marchandises au Port pendant l'année 1936 par la Zone Franche et les Douanes, par Mois

Μῆνες	Διὰ τῆς 'Ελευθέρας Ζώνης				Διὰ τῶν Τελωνείων				Σύνολον διὰ τῆς Ελευθέρας Ζώνης και τῶν Τελωνείων.	Mois		
	Par la Zone Franche				Par les Douanes							
	Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις διὰ τὸ 'Εσοτερικόν	Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις διὰ τὸ 'Εξωτερικόν	Σύνολον διὰ τῆς 'Ελευθέρας Ζώνης	Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις διάτοδος Εσοτερικόν	Διαμεταχομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις διάτοδος Εξωτερικόν	Σύνολον διὰ τῶν Τελωνείων				
Ιανουάριος . . .	4.731	5.078	7.757	17.566	2.858	239	3.089	6.186	23.752	Janvier .		
Φεβρουάριος . . .	5.175	7.193	3.449	15.817	4.443	191	4.780	9.414	25.231	Février .		
Μάρτιος	4.389	7.960	5.581	17.930	3.468	116	5.623	9.207	27.137	Mars .		
Απρίλιος	7.590	8.855	4.510	20.955	3.507	304	3.336	7.147	28.102	Avril .		
Μάιος	4.576	5.425	6.963	16.964	4.291	110	5.018	9.419	26.383	Mai .		
Ιούνιος	5.738	6.424	5.852	18.014	3.940	173	4.249	8.362	26.376	Juin .		
Ιούλιος	4.202	4.609	5.883	14.694	3.650	227	4.513	8.390	23.084	Juillet .		
Αύγουστος . . .	5.038	4.665	6.431	16.134	5.890	554	6.001	12.445	28.579	Août .		
Σεπτέμβριος . . .	8.970	5.716	6.919	21.605	7.190	793	7.092	15.075	36.680	Septembre .		
Οκτώβριος . . .	4.423	3.862	7.777	16.062	7.090	756	6.874	14.720	30.782	Octobre .		
Νοέμβριος . . .	5.658	4.402	4.713	14.773	5.974	401	6.016	12.391	27.164	Novembre .		
Δεκέμβριος . . .	6.876	5.717	6.812	19.405	8.167	268	8.369	16.804	36.209	Décembre .		
Σύνολον	67.366	69.906	72.647	209.919	60.468	4.132	64.960	129.560	339.479	Total		

Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις Ἐμπορευμάτων ἐν
Mouvement Général en Transit et Transbordements de Marchandises au

Κατηγορία Ἐμπορευμάτων	Ἐτη — Années					
	1925	1926	1927	1928	1929	1930
Σίτος						15.125
Σιτάλευρα και Δημητριακά	26.676	23.028	16.050	40.608	39.584	5.015
Οσπρια και Γεώμηλα						12.837
Καφές και Όρυζα	988	700	508	738	898	869
Σταφίς						
Λαχανικά και Όπωρα	3.614	3.564	5.210	6.552	8.192	19.214
Καπνός και Σιγαρέττα						
Προϊόντα κηπουρικής						
Ζῆα	—	—	—	—	—	—
Προϊόντα ζωοκομίας ἑδώδιμα	4.608	5.944	6.472	5.470	9.288	7.196
Προϊόντα ζωοκομίας και ἄλιευτικῆς μὴ ἑδώδιμα						
Ιχθεῖς και Ἀλίπαστα						
Ἐλαῖαι και Ἐλαιόλαδον						
Ἐλαιώδη Σπέρματα	848	946	6.630	6.660	5.510	17.237
Ἐλαια ζωϊκά, φυτικά και δρυκτά						
Οίνος, Ποτά και Ζῦθος	342	234	1.030	2.366	946	13.826
Ζάκχαρις και Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	1.006	932	1.672	3.712	1.524	3.708
Καυσόξυλα και Ξυλάνθρακες	—	24	4	—	—	—
Βενζίνη, Νάφθα, Πετρέλαιον	1.036	1.880	706	862	1.388	8.598
Γαιάνθρακες, Κώκ, Λιγνίτης	1.200	688	66	—	—	21.055
Όρυκτά ἀκατέργαστα	138	328	620	190	4.186	776
Όρυκτά κατειργασμένα	2.476	1.100	250	2.764	2.272	3.646
Ξυλεία	7.584	2.872	1.622	2.314	1.750	3.101
Δασικά Προϊόντα	604	142	260	242	1.378	3.036
Χημικά Λιπάσματα	1.598	3.858	4.394	1.940	3.066	973
Χημικά και φαρμακευτικά Προϊόντα	5.338	4.262	7.136	8.120	7.564	7.885
Χρώματα και βυζοσοδεψικά Υλαι						
Σιδηρος, Σιδηροσωλῆνες και Λαμαρίναι	13.438	9.338	9.618	15.304	12.656	14.375
Μηχανήματα, Σιδηρικά και Εἴδη μετάλλινα						
Τζίβα, Κάνναβις και Υφάσματα αὐτῶν						
Ἐρια, Βάμβαξ, και Νήματα	6.368	7.112	8.800	8.116	11.684	12.413
Υφάσματα βαμβακερά, μάλλινα και μεταξωτά.						
Δέρματα και Εἴδη αὐτῶν	4.128	4.678	6.020	5.364	8.414	6.649
Υλαι καρτοποιίας, Χάρτης και Έντυπα						
Προϊόντα κεραμευτικῆς, και υελουργίας	10.434	6.674	8.564	10.344	11.188	14.136
Βαρέλια κενά						
Διάφορα **						
Σύνολον	92.424	78.304	85.632	121.666	131.488	191.670

* Εἰς τὴν Κίνησιν τῶν ἔτῶν 1934 ἕως 1936 περιλαμβάνονται και τὰ φορτωθέντα ἐμπορεύματα πρὸς ἐφοδιασμὸν Ξένων Πλοίων (Γαιάνθρακες και Νάφθα).

Au Mouvement des années 1934 jusqu'à 1936 sont compris aussi les marchandises chargées pour approvisionnement de Vapeurs battant pavillon Etranger.

τῷ Λιμένι κατὰ τὰ ἔτη 1925—1936, κατὰ Κατηγορίας

au Port pendant les années 1925—1936, par Catégories

1925 -- 1933			*Έτη — Années 1934 — 1936			Catégories de Marchandises
1931	1932	1933	1934	1935	1936	
4.250	3.006	21.221	957	526	2.359	Blé .
8.232	4.384	2.972	2.952	2.691	1.805	Farines de blé et Céréales .
13.786	14.047	11.359	5.590	4.891	4.560	Légumes secs et Pommes de terre .
1.716	1.738	3.328	13.736	16.461	23.603	Café, Riz .
			4.650	11.040	23.065	Raisin sec .
22.646	23.194	26.528	15.139	14.467		Légumes et Fruits .
			2.676	4.127		Tabac et Cigarettes .
			2.186	1.743	5.683	Produits horticoles .
—	—	—	—	2.150	444	Animaux .
			2.336	2.631		Produits d'élevage alimentaires .
6.938	4.635	3.434	384	1.677	2.878	Produits d'élevage et de pêche non alim/res
			2.229	2.399	2.219	Poissons et Salaisons .
			15.214	23.006	25.618	Olives et Huile d'olive .
15.348	20.587	27.525	4.627	4.330	8.676	Graines oléagineux .
			4.032	4.865	4.247	Huiles animales, végétales et minérales .
13.876	11.325	8.865	12.057	14.411	32.987	Vin, Liqueurs et Bière .
2.503	2.841	954	4.936	6.189	11.534	Sucre et Produits de confiserie .
—	2	—	—	—	68	Bois à brûler et Charbons de bois .
1.708	1.751	34.547	801	5.844	4.225	Benzine, Naphte et Pétrole .
12.436	11.200	26.416	67.156	90.733	62.362	Houille, Coke, Lignite .
2.400	1.810	6	—	—		Minéraux bruts .
2.390	2.030	3.106	4.611	5.124	9.997	Minéraux ouvrés .
5.262	4.418	14.300	5.541	3.416	1.055	Bois .
18.653	16.712	18.712	26.690	33.747	29.280	Produits forestiers .
1.239	69	168	718	146	550	Engrais chimiques .
8.871	8.401	10.053	5.631	5.729	6.926	Produits chimiques et pharmaceutiques .
			5.845	5.965	5.451	Couleurs et Matières de tannerie .
11.928	11.143	15.937	15.451	10.745	10.907	Fer, Tôles de fer et Tubes .
			4.617	8.667	9.640	Machines et Objets de fer et de Métaux .
			7.674	10.368	9.190	Grin végétal, Chanvre et leurs étoffes .
13.183	9.760	13.134	4.366	4.426	8.263	Laines, Coton, Fils .
			2.866	3.272		Tissus de coton, de laine et de soie .
8.838	4.872	7.708	7.023	6.384	7.798	Peaux et leurs Objets .
			2.483	3.795	3.610	Matières de papeterie et Papier .
11.003	6.275	9.661	487	1.236	1.685	Produits de poterie et en verre .
			7.446	9.374	8.758	Fûts vides .
			5.172	3.879	10.036	Divers . **
188.206	164.200	259.934	268.279	330.454	339.479	Total .

** Εἰς τὸν τίτλον διάφορα περιελήφθησαν ἐπίσης καὶ τὰ Αὐτοκίνητα, αἱ Κηρώδεις Υλαι καὶ τὰ Ἐπιστημονικὰ καὶ Ἡλεκτροχνίας "Οργανα.

Sous le titre Divers sont compris aussi les Automobiles, les Matières cireuses et les Instruments d' électrotechnique et scientifiques.

Mouvement Général en Transit et Transbordements de Marchandises

Κατηγορία Ἐμπορευμάτων	Εἰσαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν Importation pour Transbordement			Διαμετακομιστική Mouvement en		
	'Ἐκ τοῦ Ἑσωτερικοῦ		Σύνολον Εἰσαγωγῆς πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διὰ τὸ Ἐσωτερικόν· Pour l'Intérieur		
	De l' Intérieur	De l' Étranger	Total d' Importation pour Transbordement	'Ἐκ τοῦ Ἑσωτερικοῦ	Σύνολον διὰ τὸ Ἐσωτερικόν	
	De l' Intérieur	De l' Étranger	Total pour l' Intérieur	'Ἐκ τοῦ Ἑσωτερικοῦ	Σύνολον διὰ τὸ Ἐσωτερικόν	Total pour l' Intérieur
Γαιάνθρακες, Κώκ, Ἀνθρακίτης	—	—	—	—	14.729	14.729
Οίνος	14.614	20	14.634	71	12	83
Τερεβινθελαιον καὶ Κολοφώνιον	13.678	3	13.681	62	—	62
Ἐλαῖαι καὶ Ἐλαιόλαδον	12.473	319	12.792	96	21	117
"Ορυζα	17	10.194	10.211	4	9.681	9.685
Σταφίς καὶ ὄπωραι ἔηραι	6.359	988	7.347	768	84	852
Σίδηρος καὶ Σιδηρόψυλλα	18	4.896	4.914	2	3.964	3.966
Μηχανήματα, Τεχνουργ. σιδηρᾶ κλπ. Μέταλλα	174	4.075	4.249	25	3.005	3.030
Κάνναβις, Σχοινιά, Σάκκοι κενοὶ	37	3.972	4.009	30	3.822	3.852
Βαρέλια κενὰ	273	2.932	3.205	105	4.249	4.354
Ἐλαιο φυτικὰ καὶ ἐλαιώδη Σπέρματα	1.094	2.807	3.901	42	835	877
Ζάκχαρις	15	2.584	2.599	—	5.306	5.306
Ὀπῶραι καὶ Λαχανικὰ νωπά	3.332	794	4.126	160	357	517
Δέρματα ἀκατέργαστα	363	3.346	3.709	4	2.837	2.841
Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ Προϊόντα	463	2.922	3.385	2	2.527	2.529
Οὐρκτὰ κατειργασμένα καὶ μὴ	2.144	653	2.797	33	590	623
Νήματα, Ἔρια καὶ Ὅφασματα ἐν γένει	133	2.507	2.640	4	1.430	1.434
Ύλαι βυρσοδεψικαί	686	1.309	1.995	2	1.310	1.312
Λίπη καὶ Ἐλαια δρυκτά	34	1.878	1.912	—	1.846	1.846
Νάφθα, Πετρέλαιον	—	—	—	—	—	—
Οσπρια	124	1.827	1.951	15	953	968
Οἰνόπνευμα, Ποτὰ	1.787	63	1.850	1.716	8	1.724
Θεῖον	2	1.801	1.803	2	1.836	1.838
Χάρτης καὶ Ἐντυπα	39	1.472	1.511	14	908	922
Προϊόντα ζωκομίας	585	768	1.353	32	357	389
Καφρές	1	871	872	1	1.733	1.734
Βάμβαξ	3	1.265	1.268	3	609	612
Μέλασσα	—	1.296	1.296	—	1.263	1.263
Καπνός καὶ Σιγαρέττα	1.075	76	1.151	105	52	157
Σίτιος	—	786	786	—	1.008	1.008
Προϊόντα ηπουρικῆς	564	515	1.079	60	83	143
Ἀλίπαστα καὶ Προϊόντα αλιείας	87	583	670	7	515	522
Λουπά δασικὰ Προϊόντα	700	257	957	10	93	103
Αὐτοκίνητα καὶ ἀνταλλακτικὰ αὐτῶν	3	804	807	3	296	299
Εἴδη κεραμευτικῆς, πήλινα καὶ υάλινα	22	728	750	1	362	363
Κηρώδεις ὧλαι καὶ Προϊόντα αὐτῶν	7	674	681	—	2	2
Χοώματα, Βερνίκια, Βαφαὶ	77	407	484	—	273	273
Τέιον,	—	538	538	—	25	25
Ξυλεία ἐν γένει	153	349	502	33	257	290
Δημητριακά,	134	251	385	63	90	153
Ἀμυλώδεις ούσιαι	167	106	273	3	114	117
Χημικὰ Λιπάσματα	10	128	138	—	402	402
Πρώται ὧλαι χαρτοποιίας	7	234	241	—	203	203
Ζῶα	—	222	222	—	—	—
Σιτάλευρα	—	69	69	—	52	52
Γεώμηλα	41	135	176	31	108	139
Σάπωνες καὶ Εἴδη ἀρωματοποιίας	131	27	158	53	12	65
Γῆ Θήρας καὶ Πορσελάναι	100	56	156	100	50	150
Δέρματα εἰργασμένα καὶ Εἴδη αὐτῶν	43	109	152	—	46	46
Κακάδο καὶ Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	63	59	122	1	22	23
"Οργανα ἡλεκτροτεχνίας καὶ επιστημονικά	—	89	89	—	58	58
Ξυλάνθρακες	—	—	—	—	—	—
Ἔχθεις νωποί	2	30	32	2	30	32
Πίτυρα	23	—	23	11	—	11
Τσιμέντα	2	10	12	2	—	2
Διάφορα	370	2.801	3.171	20	1.915	1.935
Σύνολον	62.229	65.605	127.834	3.698	70.340	74.038

au Port pendant l' année 1936, par Catégories

Κίνησις καὶ Μεταφορά σεις Transit et Transbordements					Σύνολον Γεννηκής Διαμετακής Κίνησεως	Catégories de Marchandises
Διὰ τὸ Ἐξωτερικὸν—Pour l' Étranger	Σύνολον Διαμετακῆς Κίνησεως καὶ Μεταφορώσεων	Total de Mouvement Général en Transit et Transbordements				
Ἐκ τοῦ Ἐσωτερικοῦ	Ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ	Πρὸς Ἐφοδίου Εἰν. Πλοίων Pour Approvisionnement de Bateaux Étrangers	Σύνολον διὰ τὸ Ἐξωτερικόν	Total pour l' Étranger	Total de Mouvement en Transit et Transbordements	
De l' Intérieur	De l' Étranger					
—	1.046	46.587	47.633	62.362	62.362	Houille, Coke, Anthracite .
14.543	11	—	14.554	14.637	29.271	Vin .
13.616	3	—	13.619	13.681	27.362	Huile de térébenthine et Colophane .
12.377	332	—	12.709	12.826	25.618	Olives et Huile d' olive .
13	225	—	938	10.623	20.834	Riz .
5.591	950	—	6.541	7.393	14.740	Raisin et Fruits secs .
16	2.011	—	2.027	5.993	10.907	Fer et Tôles de fer .
149	2.212	—	2.361	5.391	9.640	Machines, Objets de fer et autres Métaux
7	1.322	—	1.329	5.181	9.190	Chanvre, Cordes et Sacs vides .
168	1.031	—	1.199	5.553	8.758	Fûts vides .
1.052	2.846	—	3.898	4.775	8.676	Huiles végétales et Graines oléagineux .
15	736	—	751	6.057	8.656	Sucre .
3.172	510	—	3.682	4.199	8.325	Legumes et Fruits frais .
359	579	—	938	3.779	7.488	Peaux brutes .
461	551	—	1.012	3.541	6.926	Produits chimiques et pharmaceutiques .
2.111	173	—	2.284	2.907	5.704	Minéraux bruts et ouvrés .
129	1.364	—	1.493	2.927	5.567	Fils, Laines et Tissus en général .
684	262	—	946	2.258	4.253	Matières de tannerie .
34	455	—	489	2.335	4.247	Graisses et Huiles minérales .
—	19	4.206	4.225	4.225	4.225	Naphte, Pétrole .
109	1.176	—	1.285	2.253	4.204	Legumes secs .
71	71	—	142	1.866	3.716	Alcool, liqueurs .
—	—	—	—	1.838	3.641	Souffre .
25	640	—	665	1.587	3.098	Papier et Articles d' imprimerie .
553	583	—	1.136	1.525	2.878	Produits d' élevage .
—	163	—	163	1.897	2.769	Café .
—	816	—	816	1.428	2.696	Coton .
—	33	—	33	1.296	2.592	Mélasse .
970	136	—	1.106	1.263	2.414	Tabac et Cigarettes .
—	565	—	565	1.573	2.359	Blé .
504	456	—	960	1.103	2.182	Produits horticoles .
80	883	—	963	1.485	2.155	Salaisons et Produits de pêche .
690	168	—	858	961	1.918	Autres Produits forestiers .
—	739	—	739	1.038	1.845	Automobiles et leurs pièces de rechange .
21	551	—	572	935	1.685	Objets de poterie de terre cuite et en verre .
7	672	—	679	681	1.362	Matières cireuses et leurs Produits .
77	364	—	441	714	1.198	Couleurs, Vernis et Teintures .
—	524	—	524	549	1.087	Thé .
120	143	—	263	553	1.055	Bois en général .
71	164	—	235	388	773	Céréales .
164	14	—	178	295	568	Substances amylocées .
10	—	—	10	412	550	Engrais chimiques .
7	61	—	68	271	512	Promières matières de papeterie
—	222	—	222	222	444	Animaux .
—	297	—	297	349	418	Farines de blé .
10	31	—	41	180	356	Pommes de terre .
78	15	—	93	158	316	Savons et Articles de parfumerie .
—	6	—	6	156	312	Terre de Santorin et Porcelaines .
43	69	—	112	158	310	Peaux ouvrés et leurs objets .
62	79	—	141	164	286	Cacao et Produits de confiserie .
—	59	—	59	117	206	Instruments d'électrique et scientifiques .
—	68	—	68	68	68	Charbons de bois .
—	—	—	—	32	64	Poissons frais .
12	—	—	12	23	46	Sons .
—	10	—	10	12	24	Ciment .
350	1.167	—	1.517	3.452	6.623	Divers .
58.531	28.283	50.793	137.607	211.645	339.479	Total

**Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις 'Εμπορευμάτων στη Λιμένι
στον Εξωτερικό—δια το Εξωτερικό κατά την 1930—1936**

**Mouvement en Transit et Transbordements au Port
de l'Etranger—pour l'Etranger, pendant les années 1930—1936**

Έτη	'Εξ του Εξωτερικού—δια το Εξωτερικόν De l'Étranger—Pour l'Étranger			Années
	Μεταφορτώσεις Transbordements	Διαμετακομιστική Κίνησις Mouvement en Transit	Σύνολον Δια- μετακομιστικής Κίνη- σης και Μετα- φορτώσεων	
	Δια το Εξωτε- ρικόν Pour l'Étran- ger	Δια το Εξωτε- ρικόν Pour l'Étran- ger	Total de Mou- vement en Transit et Transbord- ements	
1930	10.339	11.794	—	22.133
1931	12.242	6.501	—	18.743
1932	8.866	6.229	—	15.095
1933	32.701	5.925	—	38.626
1934	18.204	7.001	52.410	77.615
1935	17.402	5.389	68.620	91.411
1936	21.136	7.147	50.793	79.076

**Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις 'Εμπορευμάτων στη Λιμένι
στον Εξωτερικό κατά την 1936, κατά Χώρας Προελεύσεως και Προορισμού**

**Mouvement en Transit et Transbordements de Marchandises au Port de l'Étranger—pour
l'Étranger pendant l'année 1936, par Pays de Provenance et Destination**

Χώραι Προελεύσεως	Χώραι Προορισμού — Pays de Destination													Pays de Provenance
	Αγγλία Egypte	*Αλβανία Albanie	Βουλγαρία Bulgarie	Γαλλία France	Γουγκο- δακία Yougoslavie	Ιταλία Italie	Κύπρος Chypre	Ρουμανία Roumanie	Σύρια Palestine	Τουρκία Turquie	Συν. M. X. Total des Pays mer Méditerran.	Χώραι Διαφόρων Pays Divers	Γενικόν Συνολον Total Général	
Αίγαπτος	16	1.416	41	137	215	16	15	26	320	20	1.805	4.057	1.084	5.141
*Αλβανία	5	1	—	15	—	—	—	—	—	—	—	21	50	71
Βουλγαρία	133	114	25	40	—	9	1	815	—	818	95	2.050	186	2.236
Γαλλία	4	48	—	15	2	8	—	—	4	19	105	205	22	227
Γιουγκοσλαντία . . .	23	—	—	24	—	—	11	—	—	—	220	278	20	298
Δωδεκάνησα	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	24	—	24
*Ιταλία	55	44	85	367	47	33	90	22	152	21	254	1.170	103	1.273
Κύπρος	—	—	16	65	69	29	47	—	209	—	—	435	92	527
Ρουμανία	211	64	—	—	23	—	11	26	4	30	5	379	15	394
Συρία, Παλαιστίνη .	—	1	3	35	22	—	13	—	22	—	—	96	75	171
Τουρκία	700	45	—	5	—	4	6	59	26	305	186	1.336	644	1.980
Σύνολον Μεσο- γειακών Χωρών	1.147	1.763	170	703	383	123	194	948	737	1.213	2.670	10.051	2.291	12.342
Total des Pays de Mer Méditerranée														
*Αγγλία	11	157	168	1	145	14	3	9	343	—	99	950	30	980
Βέλγιον	23	1.478	2	—	178	80	121	1	—	1	144	2.028	37	2.065
Γερμανία	1	660	33	55	673	198	46	43	49	14	115	1.887	74	1.961
*Ηνωμ. Πολιτείαι .	7	168	1	—	7	1	1	15	1	2	59	262	12	274
*Ολλανδία	2	278	—	—	63	68	3	8	2	—	—	424	24	448
Πολωνία	1	32	8	—	10	5	—	—	21	—	204	281	8	289
Σουηδία	—	2	214	—	—	56	—	—	150	3	418	843	58	901
Χώραι Διάφοροι . .	145	36	112	1	57	188	821	156	71	139	105	1.831	45	1.876
Σύνολον Εξωμεσο- γειακών Χωρών	190	2.811	538	57	1.133	610	995	232	637	159	1.144	8.506	288	8.794
Total de Pays Exméditerranée														
*Εξ της Διαμετακομιστικής Εποχής Αποδιασμόν Σένων Ατμοπλοίων	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.147
Σύνολον στην Διαμετακομιστική	—	—	50	95	858	—	1.571	—	1.298	—	20	3.892	46.901	50.793
Σύνολον στην Διαμετακομιστική	—	—	50	95	858	—	1.571	—	1.298	—	20	3.892	46.901	57.940
Σύνολον Διαμετακομιστικής και Μεταφορτώσεων	1.337	4.574	758	855	2.374	733	2.750	1.180	2.672	1.372	3.834	22.449	49.480	79.076
Total en Transit et Transbordements														

Σημείωσις.—Τα έμπορεύματα μεταναστεύουν την αύτην Χώραν Προελεύσεως και Προορισμού, τυγχάνοντας έπιστρεφόμενα.

Note.—Les marchandises qui ont le même Pays de Provenance et de Destination, sont de marchandises de retour.

Έξαγωγή Γαιανθράκων πρὸς Ἐφοδιασμὸν Ἑλληνικῶν καὶ Ξένων Ἀτμοπλοίων
ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936

Exportation de la Houille pour Approvisionnement de Vapeurs Grecs et Étrangers
au Port pendant les années 1934—1936

Έτη	Ἐλληνικὰ Ἀτμόπλοια — Vapeurs Grecs						Ξένα Ἀτμόπλοια	Σύνολον Ἑλληνικῶν καὶ Ξένων Ἀτμοπλ.	Années			
	Ἐπιβατηγὰ de Passagers		Φορτηγὰ Marchands		Σύνολον Total							
	Ἄριθμ. Πλοίων Νομβρίου de Vap.	Τόννοι Γαιανθράκων Houille en tonnes	Ἄριθμ. Πλοίων Νομβρίου de Vap.	Τόννοι Γαιανθράκων Houille en tonnes	Ἄριθμ. Πλοίων Νομβρίου de Vap.	Τόννοι Γαιανθράκων Houille en tonnes						
1934	1.142	161.130	779	98.469	1.921	259.599	219	52.410	2.140	312.009	1934	
1935	—	—	—	—	—	255.299	281	63.780	—	319.079	1935	
1936	1.838	165.851	873	117.191	2.711	283.042	207	46.587	2.918	329.629	1936	

Έξαγωγὴ Γαιανθράκων πρὸς Ἐφοδιασμὸν Ἑλληνικῶν καὶ Ξένων Ἀτμοπλοίων
ἐν τῷ Λιμένι κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μῆνας

Exportation de la Houille pour Approvisionnement de Vapeurs Grecs et Étrangers
au Port pendant l' année 1936, par Mois

Μῆνες	Ἐλληνικὰ Ἀτμόπλοια — Vapeurs Grecs						Ξένα Ἀτμόπλοια	Σύνολον Ἑλληνικῶν καὶ Ξένων Ἀτμοπλ.	Mois			
	Ἐπιβατηγὰ de Passagers		Φορτηγὰ Marchands		Σύνολον Total							
	Ἄριθμ. Πλοίων Νομβρίου de Vap.	Τόννοι Γαιανθράκ. Houille en tonnes	Ἄριθμ. Πλοίων Νομβρίου de Vap.	Τόννοι Γαιανθράκ. Houille en Tonnes	Ἄριθμ. Πλοίων Νομβρίου de Vap.	Τόννοι Γαιανθράκ. Houille en tonnes						
Ιανουάριος	99	13.772	55	10.345	154	24.117	22	5.845	176	29.962	Janvier .	
Φεβρουάριος	80	12.049	40	5.005	120	17.054	13	1.633	133	18.687	Février .	
Μάρτιος	110	10.049	54	13.348	164	23.397	17	4.397	181	27.794	Mars .	
Απρίλιος	48	5.194	49	7.851	97	13.045	15	2.399	112	15.444	Avril .	
Μάϊος	133	18.754	91	13.294	224	32.048	19	5.300	243	37.348	Mai .	
Ιούνιος	96	11.791	77	10.322	173	22.113	17	4.186	190	26.299	Juin .	
Ιούλιος	187	16.383	103	11.480	290	27.863	14	4.647	304	32.510	JUILLET .	
Αὔγουστος	133	11.661	78	7.435	211	19.096	12	3.878	223	22.974	Août .	
Σεπτέμβριας	294	21.442	88	11.603	382	33.045	19	2.555	401	35.600	Septembre .	
Οκτώβριος	190	18.335	81	9.584	271	27.919	21	5.519	292	33.438	Octobre .	
Νοέμβριος	239	12.668	68	6.815	307	19.483	16	2.116	323	21.599	Novembre .	
Δεκέμβριος	229	13.753	89	10.109	318	23.862	22	4.112	340	27.974	Décembre .	
Σύνολον	1.838	165.851	873	117.191	2.711	283.042	207	46.587	2.918	329.629	Total	

**Ἐξαγωγὴ Γαιανθράκων πρὸς Ἐφοδιασμὸν Ξένων Ἀτμοπλοίων ἐν τῷ Λιμένι
κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936, κατὰ Σημαῖας**

**Exportation de la Houille pour Approvisionnement de Vapeurs Étrangers au Port
pendant les années 1934—1936, par Pavillons**

Έτη	Σημαῖαι Ξένων Ἀτμοπλοίων — Pavillons de Vapeurs Étrangers												Années		
	Ἄγγλική Anglais		Γερμανική Allemand		Ἴταλική Italien		Πολωνική Polonais		Σοβιετική Soviétique		Διάφοροι Divers		Σύνολον Total		
	Αριθμός Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Τόννοι Γαύλων	Αριθμός Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Τόννοι Γαύλων	Αριθμός Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Τόννοι Γαύλων	Αριθμός Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Τόννοι Γαύλων	Αριθμός Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Τόννοι Γαύλων	Αριθμός Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Τόννοι Γαύλων	Αριθμός Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Τόννοι Γαύλων	
1934	34	10.165	64	11.159	32	3.229	25	20.166	38	4.222	26	3.469	219	52.410	1934
1935	51	12.916	105	17.336	25	2.881	27	22.019	23	2.512	50	6.116	281	63.780	1935
1936	25	2.698	119	20.851	12	1.571	6	16.643	11	1.646	24	3.178	207	46.587	1936

**Ἐξαγωγὴ Γαιανθράκων πρὸς Ἐφοδιασμὸν Ξένων Ἀτμοπλοίων ἐν τῷ Λιμένι
κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Σημαῖας καὶ Μῆνας**

**Exportation de la Houille pour Approvisionnement de Vapeurs Étrangers au Port
pendant l'année 1936, par Pavillons et Mois**

Μῆνες	Σημαῖαι Ξένων Ἀτμοπλοίων — Pavillons de Vapeurs Étrangers												Mois								
	Ἄγγλικη Anglais		Γερμανική Allemand		Γιουγκο- σλαβική Yougoslave		Ἴταλική Italien		Πολωνική Polonais		Ρουμανική Poumain		Σοβιετική Soviétique		Σουηδική Suédois		Διάφοροι*Divers *		Σύνολον Total		
	Αριθ. Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Ηούλιε tonnes	Αριθ. Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Ηούλιε tonnes	Αριθ. Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Ηούλιε tonnes	Αριθ. Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Ηούλιε tonnes	Αριθ. Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Ηούλιε tonnes	Αριθ. Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Ηούλιε tonnes	Αριθ. Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Ηούλιε tonnes	Αριθ. Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Ηούλιε tonnes	Αριθ. Άριθ. Νομβ. Τύπου Γαύλων	Ηούλιε tonnes			
Ιανουάριος .	1	40	11	1.925	—	—	4	591	2	2.688	—	—	3	546	—	—	1	55	22	5.845	Janvier .
Φεβρουάριος .	—	—	6	890	—	—	—	—	—	—	—	3	365	1	50	3	328	13	1.633	Février .	
Μάρτιος .	—	—	10	1.655	—	—	—	—	2	1.799	1	450	3	393	1	100	—	—	17	4.397	Mars .
Απρίλιος .	—	—	14	2.349	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	50	15	2.399	Avril .
Μάιος .	—	—	12	2.505	1	10	1	20	3	2.565	—	—	1	148	—	—	1	52	19	5.300	Mai .
Ιούνιος .	6	803	9	1.483	—	—	—	2	1.900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	4.186	Juin .
Ιούλιος .	2	70	6	1.592	—	—	2	32	2	2.335	1	558	—	—	—	—	1	60	14	4.647	JUILLET .
Αὔγουστος .	—	—	9	1.322	1	150	—	—	2	2.406	—	—	—	—	—	—	—	—	12	3.878	Août .
Σεπτεμβρίος .	6	515	9	1.494	—	—	2	386	—	—	1	140	—	—	—	—	1	20	19	2.555	Septembre
Οκτώβριος .	6	1.012	10	2.008	1	150	1	412	2	1.825	—	—	—	—	1	112	—	—	21	5.519	Octobre .
Νοέμβριος .	2	47	10	1.654	1	300	1	20	—	—	—	—	—	—	—	—	2	95	16	2.116	Novembre
Δεκέμβριος .	2	211	13	1.974	1	248	1	110	1	1.125	1	150	1	194	1	50	1	50	22	4.112	Decembre.
Σύνολον .	25	2.698	119	20.851	5	858	12	1.571	16	16.643	4	1.298	11	1.646	4	812	11	710	207	46.587	Total

* Βουλγαρική 1, Γαλλική 2, Δανική 5, Νορωγική 2 καὶ Τουρκική 1.
Bulgare 1, Français 2, Danois 5, Norvegien 2 et Turc 1.

III. Ἐμπορικὴ Κίνησις τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης Πειραιῶς
(Ποσότητες Ἐμπορευμάτων εἰς Γαλλικοὺς Τόννους).

III. Mouvement Commercial de la Zone Franche du Pirée
(Poids de Marchandises en Tonnes Français)

Εισαγωγική, Διαμετακομιστική και Εξαγωγική Κίνησις της Ελευθέρας Ζώνης κατά τα έτη 1932-1936

Mouvement d' Importation, en Transit et d' Exportation de la Zone Franche pendant les années 1932-1936

Έτη	Διά Θαλάσσης — Par Mer						Σύνολον Κινήσεως από Εποχας και Θαλάσσης	Années	
	Εισαγωγή διά Πειραιά	Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις Μουνεμέντ Γενéral en Transit et Transbordements	Σύνολον Γεν. Διαμετα- κομιστικής Κινήσεως Total de Mouve- ment en Transit et Transbor- dements	Εξαγωγή πρὸς Εροδιασμὸν Ἐλλ. Πλοίων (Ἐκ τῶν Ἀπο- ταμεντηρῶν)	Σύνολον Κινήσεως ἀπὸ Θαλάσσης	Total Mouvement par Mer			
	Importation pour le Pirée	Εισαγωγὴ Πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμετακομ- ική Κίνησις και Μετα- φορώσεις Μουνεμέντ en Transit et Transbor- dements	Exportation pour Approvi- sionnement de Bateaux Grecs (de Magasi- nage)	Exportation pour Consom- mation aux vil- les de Pirée et Athènes (d' Entrepôts et de Magasinage)*				
1932	509.005	37.201	37.201	74.402	264.681	847.888	(301.882)	1.149.770	1932
1933	759.783	64.856	64.856	129.712	255.645	1.145.140	(322.628)	1.469.895	1933
1934	882.768	53.383	124.841	178.224	259.932	1.320.924	(551.378)	1.872.302	1934
1935	918.894	67.725	153.633	221.358	250.580	1.390.832	531.957	1.922.789	1935
1936	941.841	67.366	142.553	209.919	283.186	1.434.946	524.695	1.959.641	1936

* Εντὸς παρενθέσεως ἀναφέρονται τὰ ἐμπορεύματα τὰ ἔχαχθέντα πρὸς Ἀνάλωσιν ὡς ἐπίσης καὶ τὰ παραμείναντα εἰς τὰς Ἀποθήκας τῆς Ζώνης κατὰ τὴν ληξιν ἑκάστου ἔτους.

Entre parenthèse sont inscrits les marchandises exportées pour Consommation comme aussi les marchandises restées aux Hangars de la Zone pendant la terminaison de chaque année.

Εισαγωγική, Διαμετακομιστική και Εξαγωγική Κίνησις της Ελευθέρας Ζώνης κατά τὸ έτος 1936, κατὰ Μήνας

Mouvement d' Importation, en Transit et d' Exportation de la Zone Franche pendant l' année 1936, par Mois

Μήνες	Διά Θαλάσσης — Par Mer						Σύνολον Κινήσεως από Εποχας και Θαλάσσης	Mois	
	Εισαγωγὴ διά Πειραιά	Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις Μουνεμέντ Γενéral en Transit et Transbordements	Σύνολον. Γεν. Διαμετακομ- ικής Κίνησεως Total de Mouve- ment en Transit et Transbor- dements	Εξαγωγὴ ^{πρὸς} Εροδιασμὸν Ἐλλ. Πλοίων (Ἐκ τῶν Ἀπο- ταμεντηρῶν)*	Σύνολον Κινήσεως ἀπὸ Θαλάσσης	Total Mouvement par Mer			
	Importation pour le Pirée	Εισαγωγὴ ^{Πρὸς} Μεταφόρτωσιν	Διαμετακο- μιστική Κίνησις και Μεταφορέως Μουνεμέντ en Transit et Transbor- dements	Exportation pour Approvi- sionnement de Bateaux Grecs (de Marchan- dises)*	Exportation pour Consom- mation aux vil- les de Pirée et Athènes (d' Entrepôts et de Magasinage)*				
Ιανουάριος . .	105.381	4.731	12.835	17.566	24.131	147.078	47.679	194.757	Janvier .
Φεβρουάριος . .	93.976	5.175	10.642	15.817	17.064	126.857	43.264	170.121	Février .
Μάρτιος	84.725	4.389	13.541	17.930	23.412	126.067	61.139	167.206	Mars .
Απρίλιος	77.799	7.590	13.365	20.955	13.057	111.811	40.256	152.067	Avril .
Μάιος	82.895	4.576	12.388	16.964	32.061	131.920	33.326	165.246	Mai .
Ιούνιος	72.241	5.738	12.276	18.014	22.124	112.379	27.819	140.198	Juin .
Ιούλιος	58.846	4.202	10.492	14.694	27.881	101.421	43.695	145.116	Juillet .
Αύγουστος	52.237	5.038	11.096	16.134	19.110	87.481	38.891	126.372	Août .
Σεπτέμβριος . . .	65.762	8.970	12.635	21.605	33.055	120.422	36.348	156.770	Septembre .
Οκτώβριος . . .	85.084	4.423	11.639	16.062	27.932	129.078	50.002	179.080	Octobre .
Νοέμβριος . . .	59.568	5.658	9.115	14.773	19.493	93.834	49.531	143.365	Novembre .
Δεκέμβριος . . .	103.327	6.876	12.529	19.405	23.866	146.598	72.745	219.343	Décembre .
Σύνολον	941.841	67.366	142.553	209.919	283.186	1.434.946	524.695	1.959.641	Total .

* Τὰ δεδόμενα τῶν δύο τούτων στηλῶν, συμπεριλαμβανομένης εἰς αὐτὰ καὶ τῆς δομίας κινήσεως τῶν Τελωνείων Πειραιῶν, δημο-
σιεύονται ὑπὸ τῆς Γενικῆς Στατιστικῆς Υπηρεσίας τοῦ Κράτους εἰς αὐτοτελές τεῦχος ἐν τῷ δημόφιλῳ ἀναγράφεται τὸ κα-
θηγὸν βάρος ὡς καὶ ἡ ἀξία τῶν ἐμπορευμάτων τούτων.

Les extraits de ces 2 colonnes, y compris aussi le même mouvement des Douanes du Pirée, sont publiés par le Service de la Statistique Générale de l' État dans un volume séparé où est inscrit le poids net comme aussi la valeur des ces marchandises.

**Εισαγωγὴ Ἐμπορευμάτων εἰς τὰς Φορτηγίδας, τὰς Προσωρινὰς Ἀποθήκας
καὶ τὰ Ἀποταμιευτήρια τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης κατὰ τὰ ἔτη 1932—1936**

**Importation de Marchandises aux Chalands, aux Entrepôts Provisoires
et en Magasinage de la Zone Franche pendant les années 1932—1936**

Ἐτη	Εισαγωγὴ διὰ Πειραιᾶ καὶ Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν διὰ τὸ Ἐσωτερικὸν καὶ τὸ Ἐξωτερικὸν Importation au Pirée et Importation pour Transbordement pour l' Intérieur et l' Étranger				Années
	Εἰς τὰς Φορτηγίδας πρὸς Μεταφόρτωσιν Aux Chalands pour Transbordement	Εἰς Πειραιᾶ πρὸς Ἀνάλωσιν ἢ Διαμετακόμισιν Au Pirée pour Consommation ou en Transit	Σύνολον Εισαγωγῆς		
	Εἰς τὰς Προσωρινὰς Ἀποθήκας* Aux Entrepôts Provisoires*	Εἰς τὰ Ἀποταμευτήρια En Magasinage	Total d' Importation		
1932	(514.498)	31.508	546.006	1932	
1933	(759.587)	65.052	824.639	1933	
1934	53.383	577.487	936.151	1934	
1935	67.725	516.500	986.619	1935	
1936	67.366	206.858	734.983	1.009.207	1936

* Τὰ εἰσαγόμενα εἰς τὰς Προσωρινὰς Ἀποθήκας ἐμπορεύματα, τὰ μὴ ἔξαχθεντα πρὸς Ἀνάλωσιν εἰς τὴν πόλιν ἢ τὰ μὴ διαμετακομισθέντα εἰς ἄλλους Λιμένας τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ, τίθενται εἰς ἀποταμίευσιν ἐντὸς τῶν πρώτων 21 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς Εισαγωγῆς των, τῷ βραδύτερον.

Les marchandises importées aux Entrepôts Provisoires, qui n' ont pas été exportées pour Consommation dans la ville ou celles qui n' ont pas été transportées à d' autres Ports de l' Intérieur et de l' Étranger sont mises en magasinage dans les premiers 21 Jours de leur Importation, le plus tard

**Εισαγωγὴ Ἐμπορευμάτων εἰς τὰς Φορτηγίδας, τὰς Προσωρινὰς Ἀποθήκας
καὶ τὰ Ἀποταμιευτήρια τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης κατὰ τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μῆνας**

**Importation de Marchandises aux Chalands, aux Entrepôts Provisoires
et en Magasinage de la Zone Franche pendant l' année 1936, par Mois**

Μῆνες	Εισαγωγὴ διὰ Πειραιᾶ καὶ Εισαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν διὰ τὸ Ἐσωτερικὸν καὶ τὸ Ἐξωτερικὸν Importation au Pirée et Importation pour Transbordement pour l' Intérieur et l' Étranger				Mois
	Εἰς τὰς Φορτηγίδας πρὸς Μεταφόρτωσιν Aux Chalands pour Transbordement	Εἰς Πειραιᾶ πρὸς Ἀνάλωσιν ἢ Διαμετακόμισιν Au Pirée pour Consommation ou en Transit	Σύνολον Εισαγωγῆς		
	Εἰς τὰς Προσωρινὰς Ἀποθήκας Aux Entrepôts Provisoires	Εἰς τὰ Ἀποταμευτήρια En Magasinage	Total d' Importation		
Ιανουάριος	4.731	40.752	64.529	110.012	Janvier .
Φεβρουάριος	5.175	50.683	43.293	99.151	Février .
Μάρτιος	4.389	31.796	52.929	89.114	Mars .
Απρίλιος	7.590		67.053	85.389	Avril .
Μάϊος	4.576		56.439	87.471	Mai .
Ιούνιος	5.738		59.622	77.979	Juin .
Ιούλιος	4.202	23.046	65.581	63.048	JUILLET .
Αὔγουστος	5.038		82.279	57.275	Août .
Σεπτέμβριος	8.970		55.760	74.732	Septembre .
Οκτώβριος	4.423	24.309	60.875	89.507	Octobre .
Νοέμβριος	5.658	22.431	37.137	65.226	Novembre .
Δεκέμβριος	6.876	13.841	89.486	110.203	Décembre .
Σύνολον	67.366	206.858	734.983	1.009.207	Total

Έμπορεύματα Εισαχθέντα εις 'Αποταμίευσιν ἐν τῇ Έλευθέρᾳ Ζώνῃ κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936, κατὰ Κατηγορίας
Marchandises Importées en Magasinage dans la Zone Franche pendant les années 1934—1936, par Catégories

Κατηγορίατος Έμπορευμάτων	Έτη — Années			Catégories de Marchandises
	1934	1935	1936	
Βούντυρα, Τυριά, Λίπη ἑδώδιμα	240	184	636	Beurre, Fromage et Graisses alimentaires.
Γάλα, Προϊόντα ζωοκομίας ἑδώδιμα	155	84		Lait et Produits d' élevage alimentaires.
Βακαλάος	846	1.187	1.143	Morue sèche.
Ἄλιπαστα καὶ Προϊόντα ἀλιείας βρώσιμα .	505	597		Salaisons et Produits de pêche alimentaires.
Προϊόντα ζωοκομίας καὶ ἀλιείας μὴ βρώσιμα .	7	—	—	Produits d'élevage et de pêche non alimentaires.
Σίτος	40	—	625	Blé.
Ἄραβοσίτος	—	423	268	Maïs.
Δημητριακά	95	241		Céréales.
Σιτάλευρα	298	829	590	Farines de blé.
Φασόλια	2.101	1.103	1.482	Haricots secs.
Λοιπά "Οσπρια	247	116		Autres Legumes secs.
"Ορυζα	4.235	6.107	6.650	Riz.
Γεώμηλα	27	—	28	Pommes de terre.
Άμυλώδεις Ούσιαι	363	104	200	Substances amyloacées.
Όπωραι νωπαὶ	27	9	9	Fruits frais.
Σταφίς	—	—	83	Raisin sec.
Λοιπαὶ ἔηραι Όπωραι καὶ Κάρποι	78	153		Autres Fruits et Graines secs.
Λαχανικά νωπαὶ	—	—	—	Legumes frais.
Καφφὲς	3.488	2.699	4.778	Café.
Καπνὸς καὶ Σιγαρέττα	6	17	—	Tabac et Cigarettes.
Τέειον καὶ Μπαχαρικά	223	157	43	Thé et Épices.
Λοιπά Προϊόντα κηπουρικῆς	978	283	253	Autres Produits horticoles.
Κάρυντα Ἰνδιῶν καὶ τρίμματα αὐτῶν	1.050	5 239	2.485	Coprah.
Λοιπὰ ἔλαιωδη Σπέρματα	2.853			Autres Graines oléagineux.
Ἐλαῖαι καὶ Ἐλαιόλαδον	22	—	54	Olives et Huile d' olive.
Λοιπά Ἐλαια φυτικά	407	146		Autres Huiles végétales.
Κηρώδεις Ὑλαι καὶ Προϊόντα αὐτῶν	12	409	57	Matières cireuses et leurs Produits.
Οίνος εἰς βαρέλια	—	—	—	Vin en barils.
Οίνος εἰς φιάλας καὶ Ποτὰ	14	21	100	Vin en bouteilles et Liqueurs.
Ζῦθος	2	—		Bière.
Ζάχχαρις	22.711	18.679	26.859	Sucre.
Μέλασσα	—	—	—	Mélasse.
Κακάο καὶ Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	111	150	156	Cacao et Produits de confiserie.
Δέρματα ἀκατέργαστα	553	652	1.092	Peaux brutes.
Δέρματα κατειργασμένα καὶ Εἶδη αὐτῶν	21	91	30	Peaux ouvrées et leurs Objets.
Δοῦγαι βαρελοποιίας	2.039	879	893	Douves de tonnellerie.
Ἐνλεία ἐν γένει	5.359	948		Bois en général.
Βαρέλια ξύλινα καὶ σιδηρᾶ κενὰ	199	432	420	Fûts vides de fer et bois.
Ἐπιπλα καὶ Εἶδη ξύλινα	87	15	651	Meubles et Ouvrages de bois.
Λοιπά δασικά Προϊόντα	128	165		Autres Produits forestiers.
Όρυκτὰ ἀκατέργαστα	131	388	—	Autres Minéraux bruts.
Εἰς μεταφοράν	49.658	42.507	49.585	à Report.

Έμπορεύματα Εισαχθέντα εις 'Αποταμίευσιν ἐν τῇ Ἐλευθέρᾳ Ζώνῃ κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936, κατὰ Κατηγορίας
 Marchandises Importées en Magasinage dans la Zone Franche pendant les années 1934-1936, par Catégories

Κατηγορία των Έμπορευμάτων	Έτη — Années			Catégories de Marchandises
	1934	1935	1936	
Έκ μεταφορᾶς	49.658	42.507	49.585	par Report .
Τσιμέντο	30	359	515	Ciment .
Θεῖον	17	—	22	Souffre .
Λοιπά ορυκτά εἰργασμένα	2.177	1.302	1.965	Autres Minéraux ouvrés .
Γαιάνθρακες	202.707	282.755	633.074	Houille .
Κάκι, Ἄνθρακίτης, Γαιανθρακόπλινθοι	12.594	29.646	1.846	Goke, Anthracite et Briquettes .
Πίσσα, Ἐλαία καὶ Λίπη δρυκτά	483	1.046	1.846	Goudron, Graisses et Huiles minérales .
Σίδηρος, (εἰς δοκούς, βέργες, στέφανα)	13.190	18.554	19.046	Fer (en poutres, verges et couronnes) .
Σιδηρόφυλλα καὶ Λαμαρίναι	1.494	5.088	—	Tôles de fer .
Σωλήνες σιδηροῦ καὶ χαλύβδινοι	630	3.335	—	Tubes de fer et d' aciers .
Τεχνουργήματα σιδήρου	278	554	—	Objets de fer manufacturés .
Σύρματα καὶ Καλώδια	2.432	1.078	10.599	Fils de fer et Câbles .
Δέβητες καὶ Μηχανήματα	642	1.086	—	Chaudières et Machines .
Λοιπά Μέταλλα καὶ Εἴδη αὐτῶν	156	393	—	Autres Métaux et leurs ouvrages .
Εἴδη ἡλεκτροτεχνίας καὶ θρησκευτικά	72	244	193	Instruments d' électrot(que et scient)ques .
Εἴδη κεραμευτικῆς καὶ πήλινα	19	118	—	Objets de poterie et terre cuite .
Εἴδη φαβεντιανὰ καὶ πορσελάνης	22	192	512	Objets de faïence et de porcelaine .
Εἴδη υάλινα	129	138	—	Articles en verre .
Χημικά Διπάσματα	2.272	2.407	5.027	Engrais chimiques .
Οξέα	19	73	—	Acides .
Ποτάσσαι καὶ Σόδαι	362	166	—	Potasses et Soudes caustiques .
Χημικά Προϊόντα ἐν γένει	4.085	1.624	3.797	Autres Produits chimiques .
Ἐλαία καὶ Λίπη ζωτικὰ	205	1.665	—	Huiles animales et Graisses .
Φάρμακα καὶ Προϊόντα φαρμακευτικῆς	60	—	—	Médicaments et Prod)s pharmaceutiques .
Σάπωνες καὶ Εἴδη ἀρωματοποίας	40	8	16	Savons et Articles de parfumerie .
Χρώματα, Βερνίκια, Βαφαὶ	463	767	643	Couleurs, Vernis et Teintures .
Ύλαι βυρσοδεψικαὶ	648	376	669	Matières de tannerie.
Πρώται Υλαι χαρτοποίας	368	508	551	Premières Matières de papeterie .
Χάρτης δημοσιογραφικὸς	1.419	676	2.660	Papier d' imprimerie .
Χάρτης ἐν γένει καὶ Ἐντυπα	470	278	—	Papier en général et Articles d'imprimerie.
Καουτσούκ καὶ Κηρωτὰ	140	88	—	Caoutchouc et Toiles cirées .
Τζίβα, Κάνναβις, Λίνον καὶ Ιούτη	191	585	—	Crin végétal, Chanvre, Lin et Jute .
Σχοινία ἐκ σπάρτου καὶ Μανιλῆς	255	345	2.225	Cordes de sparte et de Manille .
Σάκκοι κενοί	462	720	—	Sacs vides .
Ύφασματα καννάβινα, λινά, ιούτης κλπ.	170	485	—	Étoffes de chanvre, de lin et de Jute .
Βάμβαξ	1.136	1.197	134	Goton .
Νήματα, ἐν γένει	298	263	—	Fils en général .
Ἐρια	43	85	659	Laines .
Ύφασματα βαμβακερά, μάλλινα καὶ μεταξωτά	816	445	—	Tissus de coton, de laine et de soie .
Αὐτοκίνητα	33	345	714	Automobiles .
Ἀνταλλακτικὰ αὐτοκινήτων	770	359	—	Pièces de réchange d' automobiles .
Διάφορα	120	474	531	Divers .
Σύνολον	301.515	402.394	734.983	Total .

Κατηγορίαι Ἐμπορευμάτων	Μήνες — Mois						
	Ιανουάριος Janvier	Φεβρουάριος Février	Μάρτιος Mars	Ἀπρίλιος Avril	Μάϊος Mai	Ιούνιος Juin	Ιούλιος Juillet
Γαιάνθρακες, Κώκ. Ἀνθρακίτης	52.183	33.507	43.650	58.382	47.870	53.763	58.854
Ζάκχαρις	2.043	4.463	1.885	1.476	3.124	2.127	825
Σίδηρος, Σιδηρόσφυλλα	2.837	1.700	2.432	2.132	665	564	1.113
Μηχανήματα, Τεχνουργ. σιδηρᾶ κλπ. Μέταλλα.	2.409	1.276	1.018	856	367	548	993
Ορυζά	1.685	503	828	509	486	419	423
Χημικὰ Λιπάσματα	500	—	—	300	36	—	—
Καφές	432	198	1.185	482	1.099	203	222
Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ Προϊόντα	259	160	76	757	52	56	459
Χάρτης καὶ Ἐντυπα	14	181	256	30	124	388	417
Ἐλαία φυτικὰ καὶ ἔλαιον Σπέρματα	98	123	83	136	349	454	274
Κάνναβις, Σχοινιά, Σάκκοι κενοὶ	124	259	257	175	163	151	368
Ὀρυκτὰ κατειχυσμένα καὶ μῆ	133	7	92	89	500	277	374
Πίσου, Ἐλαία καὶ Λίπη ὁρυκτὰ	94	100	158	151	15	36	157
Οσπρια	—	85	—	52	13	1	116
Ἄλιπαστα καὶ Προϊόντα ἀλιείας	350	122	26	27	142	65	15
Δέρματα ἀκατέργαστα	19	17	18	57	700	47	50
Ευλεία ἐν γένει	237	28	—	324	27	2	112
Αὐτοκίνητα καὶ ἀνταλλακτικὰ αὐτῶν	16	72	101	3	5	222	134
Ύλαι βυρσοδεψικαὶ	—	72	99	89	29	45	—
Νήματα, Ἐρια, καὶ Υφάσματα ἐν γένει	73	59	139	50	29	70	35
Δασικὰ Προϊόντα	45	3	16	4	73	—	17
Χοώματα, Βερνίκια, Βαραὶ	61	58	54	49	24	27	133
Προϊόντα ζφοκομίας	35	7	11	2	75	16	80
Σῖτος	2	—	—	521	1	—	—
Σιτάλευρα	77	17	209	23	26	44	54
Πρωταὶ Ὑλαι χαρτοποιίας	115	—	48	25	—	25	100
Τσιμέντο	130	63	—	50	147	—	—
Εἴδη κεραμευτικῆς, πήλινα καὶ θάλινα	17	36	17	50	72	15	44
Βαρέλια κενὰ	9	31	94	6	43	10	40
Δημητριακὰ	252	—	—	1	6	—	—
Προϊόντα κηπουρικῆς	97	23	20	9	8	—	21
Ἀμυλώδεις Ουσίαι	54	8	1	6	—	15	8
Ὀργανα ἡλεκτροτεχνίας καὶ ἐπιστημονικὰ	38	18	10	2	9	2	2
Κακάο καὶ Προϊόντα ζαχαροπλαστικῆς	59	—	6	52	6	—	10
Βάμβαξ	—	—	10	20	41	—	26
Ποτὰ	3.	3	2	1	2	2	2
Ξηραὶ Ὁπῶραι καὶ Καρποὶ	—	—	66	—	1	—	—
Κηρώδεις Ὑλαι καὶ Προϊόντα αὐτῶν	—	—	10	—	—	—	—
Ἐλαῖαι, Ἐλαιόλαδον	—	—	—	—	50	—	4
Τέιον	14	7	12	3	1	2	—
Δέρματα εἰδιγασμένα καὶ Εἴδη αὐτῶν	3	2	1	4	7	1	1
Γεώμηλα	—	—	5	13	—	10	—
Θεῖον	—	—	—	—	22	—	—
Σάπωνες καὶ Εἴδη δρωματοποιίας	—	—	1	—	1	—	2
Ὀπῶραι καὶ Λαχανικὰ νωπά	1	—	1	—	—	3	—
Διάφορα	11	85	32	135	22	62	96
Σύνολον	64.529	43.293	52.929	67.053	56.439	59.622	65.581

Ζώνης κατά τὸ έτος 1936, κατὰ Κατηγορίας καὶ Μῆνας

Franchise pendant l' année 1936, par Catégories et Mois

Μῆνες — Mois					Σύνολον Total	Catégories de Marchandises
Αὔγουστος Août	Σεπτέμβριος Septembre	Οκτώβριος Octobre	Νοέμβριος Novembre	Δεκέμβριος Decembre		
74.466	46.908	52.611	34.787	76.093	633.074	Houille, Coke, Anthracite .
2.593	2.504	455	39	5.325	26.859	Sucre .
1.926	2.761	1.282	499	1.135	19.046	Fer, Tôles de fer .
368	230	557	648	1.329	10.599	Machines, Objets de fer et autres Métaux .
359	334	221	—	883	6.650	Riz .
2	523	1.655	—	2.011	5.027	Engrais chimiques .
35	148	774	—	—	4.778	Café .
415	292	595	19	657	3.797	Produits chimiques et pharmaceutiques .
254	311	494	10	231	2.660	Papier et Articles d'imprimerie .
225	141	243	127	232	2.485	Huiles végétales et Graines oléagineux .
96	175	259	17	181	2.225	Chanvre, Cordes, Sacs vides .
132	118	29	178	36	1.965	Minéraux bruts et ouvrés .
210	434	397	47	183	1.846	Goudron, Graisses et Huiles minérales .
44	202	446	340	183	1.482	Legumes secs .
2	39	9	29	317	1.143	Salaisons et Produits de pêche .
50	32	33	—	69	1.092	Peaux brutes .
14	14	—	—	135	893	Bois en général .
—	38	63	34	26	714	Automobiles et leurs pieces de réchange .
63	71	102	15	84	669	Matières de tannerie .
68	46	37	9	44	659	Fils, Laines et Tissus en général .
455	19	5	7	7	651	Produits forestiers .
5	62	30	76	64	643	Couleurs, Vernis et Teintures .
24	125	141	69	51	636	Produits, d'élevage .
—	45	56	—	—	625	Blé .
26	21	—	35	58	590	Farines de blé .
66	25	25	36	86	551	Promiéres Matières de papeterie .
35	—	65	20	5	515	Ciment .
72	20	88	4	70	512	Objets de poterie, et terre en cuite et en verre
26	65	80	—	16	420	Fûts vides .
6	—	—	3	—	268	Céréales .
1	14	26	16	18	253	Produits horticoles .
101	—	—	7	—	200	Substances amyloacées .
99	—	7	1	5	193	Instruments d'électrotechnique et scientifiques .
—	13	—	7	3	156	Cacao et Produits de confiserie .
—	1	—	34	2	134	Coton .
1	—	78	3	3	100	Liqueurs .
—	1	1	—	14	83	Fruits et Craines secs .
—	—	—	4	43	57	Matières cireuses et leurs Produits .
—	—	—	—	—	54	Olives et Huile d'olive .
1	2	—	1	—	43	Thé .
3	3	2	—	3	30	Peaux ouvrées et leurs Objets .
—	—	—	—	—	28	Pommes de terre .
—	—	—	—	—	22	Souffre .
8	2	1	—	1	16	Savons et Articles de parfumerie .
—	—	—	—	4	9	Fruits et Legumes secs .
28	21	8	16	15	531	Divers .
82.279	55.760	60.875	37.137	89.486	734.983	Total

**Εισαγωγική και Διαμετακομιστική Κίνησις της Έλευθέρας Ζώνης
κατά το έτος 1936, κατά Αποθήκας**

**Mouvement d' Importation, d' Exportation et en Transit de la Zone Franche
pendant l' année 1936, par Dépôts**

Υπόστεγα, Αποθήκαια κατα Υπαίθριοι Χώροι	Διά Θαλάσσης — Par Mer				Διά Σηρής Par Terre		Σύνολον Κινήσεως από Σηρας και Θαλάσσης	Hangars, Dépôts et Terres Pleins
	Εισαγωγή διά Πειραιά	Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις	Εισαγωγή πρός "Εφοδιασμόν "Ελλ. Πλοίων (Έκ των Αποταμητηρίων)	Σύνολον Κινήσεως από Θαλάσσης	Total de Mouvement par Mer	Εισαγωγή πρός "Ανάλωσιν εἰς Πειρ. Αθήν. (Έκ των Πρ. Αποθ. & των Αλοτρίων) Εxportation pour Consom- mation au Pi- rée et à Athé- nes (d' Entre- pôts Provi- oires et de Magasinage)		
1ον Υπόστεγον	71.053	—	—	71.053	46.055	117.108	1er Hangar .	
2ον Υπόστεγον	44.393	—	—	44.393	32.692	77.085	2me Hangar .	
3ον Υπόστεγον	49.339	—	—	49.339	40.970	90.309	3me Hangar .	
4ον Υπόστεγον	42.893	—	—	42.893	32.607	75.500	4me Hangar .	
5ον Υπόστεγον	59.062	—	—	59.062	39.547	98.609	5me Hangar .	
Αποθήκη Αγ. Νικολάου	28.212	—	—	28.212	12.665	40.877	Depôt de Saint Nicol.	
» Ζέας	—	—	—	—	598	598	» Zeas .	
Υπαίθριοι Χώροις Ξυλείας	45.131	—	—	45.131	47.520	92.651	Terre plein de Bois .	
Ξυλεία		—	—	—	10.099		de Bois .	
Υπαίθριοι Χώροις Α-Β	Γενικά	68.101	—	68.101		136.355	Terre plein A-B	de Charge- ments Généraux
	Εμπορεύματα		—	—	58.155			de Houille
	Γαιάνθρακες .	533.657	61.316	283.042	878.015	203.787	1.081.802	
	Κώκ. Ανθρακίτης							
(Διάφορα) *	—	148.603	144	148.747	—	148.747	(Divers) *	
Σύνολον	941.841	209.919	283.186	1.434.946	524.695	1.959.641	Total	

* Υπό τίτλον «διάφορα» περιλαμβάνονται τὰ ἐμπορεύματα τῶν δποίων δὲν ἔτι φέρουν ὁ τόπος τῆς ἀποθηκεύσεως τῶν.
Sous le titre «divers» sont compris les marchandises dont le lieu de leur emmagasinage n'est pas moté.

Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις ἐν τῇ Έλευθέρᾳ Ζώνῃ κατά τὰ έτη 1932—1936

Mouvement Général en Transit et Transbordements dans la Zone Franche pendant les années 1932—1936

Έτη	Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορώσεις Mouvement en Transit et Transbordements										Σύνολον Γενικής Διαμετακομιστικής Κίνησεως	Ανησυχίας	
	Διά τὸ "Εσωτερικὸν Pour l' Intérieur					Διά τὸ "Εξωτερικὸν Pour l' Etranger							
	"Εκ τοῦ "Εσωτερικοῦ De l' Intérieur	"Εκ τοῦ "Εξωτερικοῦ De l' Étranger	Σύνολον πρός Μεταφορώσιν	Διά τοῦ "Εσωτερικοῦ De l' Intérieur	"Εκ τοῦ "Εξωτερικοῦ De l' Étranger	"Εκ τοῦ "Εσωτερικοῦ De l' Intérieur	"Εκ τοῦ "Εσωτερικοῦ De l' Intérieur	"Εκ τοῦ "Εσωτερικοῦ De l' Intérieur	Σύνολον Διά τοῦ "Εξωτερικοῦ De l' Etranger	Total de Mouvement en Transit et Transbordements	Total de Mouvement Général en Transit		
1932	1.300	35.901	37.201	—	27.035	27.035	1.300	8.866	—	10.166	37.201	74.402	1932
1933	2.164	62.692	64.856	—	45.857	45.857	2.164	16.835	—	18.999	64.856	129.712	1933
1934	3.766	49.617	53.383	—	48.433	48.433	3.766	20.232	52.410	76.408	124.841	178.224	1934
1935	4.182	63.543	67.725	1.010	66.439	67.449	3.172	19.532	63.480	86.184	153.633	221.358	1935
1936	1.761	65.605	67.366	101	69.805	69.906	1.660	24.400	46.587	72.647	142.553	209.919	1936

(Πίναξ 59ος—59τε Tableau)

Γενική Διακυβερνητική Κίνησις και Μεταφορώσεις ἐν τῇ Ἐλευθέρᾳ Ζώνῃ μετά τοῦ Ἑσωτερικοῦ και τοῦ Ἑξωτερικοῦ κατὰ τὰ ἔτη 1932—1936

Mouvement Général et Transbordements dans la Zone Franche avec l'Intérieur et l'Etranger pendant les années 1932-1936

"Ετη	'Από ή διὰ τὸ Ἐσωτερικὸν *			'Από ή διὰ τὸ Ἐξωτερικὸν De ou pour l' Intérieur					Σύνολον	
	Εἰσαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμετακή Κίνησις καὶ Μεταφορτώσεις	Σύνολον μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ	Εἰσαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμετακομῆ Κίνησις καὶ Μεταφορτώσεις Mouvement en Transit et Transbordements		Σύνολον μετὰ τοῦ Ἐξωτερικοῦ	Σύνολον μετὰ τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ	Années	
	Importation pour Transbordement	Mouvement en Transit: en Transbordements	Total avec l' Intérieur	Importation pour Transbordement	Transbordements (de l' Intérieur)	Ex τοῦ Ἐξωτερικοῦ De l' Etranger	Διαμετακόσις καὶ Μεταφορτώσεις En Transit et Transbordements	Πρὸς Ἐφοδ. Σύν. Πλοίων Pour Approvisionnement de Bateaux Etrangers	Total avec l' Etranger	
1932	1.300	27.035	28.335	35 901	1.300	8.866	—	46.067	74.402	1932
1933	2.164	45.857	48.021	62.692	2.164	16.835	—	81.691	129.712	1933
1934	3.766	48.433	52.199	49.617	3.766	20.232	52.410	126.025	178.224	1934
1935	4.182	67.449	71.631	63.543	3.172	19.532	63.480	149.727	221.358	1935
1936	1.761	69.906	71.667	65.605	1.660	24.400	46.587	138.252	209.919	1936

* Περιλαμβάνεται και η κίνησις μετά της Ἐλευθέρας Ζωνης Θεσσαλονίκης.

Y compris aussi le mouvement avec la Zone France de Salonique.

(Πίναξ 60ος—60me Tableau)

Γενική Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις ἐν τῇ Ἐλευθέρᾳ Ζώνῃ μετά τοῦ Ἐσωτερικοῦ και τοῦ Ἐξωτερικοῦ κατά τὸ ἔτος 1936, κατὰ Μῆνας

Mouvement Général et Transbordements dans la Zone Franche avec l' Intérieur et l' Étranger pendant l' année 1936, par Mois

Μήνες	'Από ή διὰ τὸ Ἑσωτερικὸν De ou pour l' Intérieur			'Από ή διὰ τὸ Ἑξωτερικὸν De ou pour l' Étranger				Σύνολον μετὰ τοῦ Ἑσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἑξωτερικοῦ Total avec l' Intérieur et l' Étranger	Μois	
	Εἰσαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμετακομῆκή Κίνησις καὶ Μεταφορτώσεις	Σύνολον μετὰ τοῦ Ἑτερικοῦ	Εἰσαγωγὴ πρὸς Μεταφόρτωσιν	Διαμετακομῆκή Κίνησις καὶ Μεταφορτώσεις Mouvement en Transit et Transbordements	'Εκ τοῦ Ἑσωτερικοῦ De l' Étranger	Σύνολον μετὰ τοῦ Ἑσωτερικοῦ			
	Importation pour Transbordement	Mouvement en Transit et Transbordements	Total avec l' Intérieur	Importation pour Transbordement	Transbordements par l' Intérieur	Διαμετακομῆκή Κίνησις καὶ Μεταφορτώσεις En Transit et Transbordements	Total avec l' Étranger			
Ιανουάριος .	166	5.078	5.244	4.565	166	1.746	5.845	12 322	17.566	Janvier .
Φεβρουάριος .	101	7.193	7.294	5.074	101	1.715	1.633	8.523	15.817	Février .
Μάρτιος . .	92	7.960	8.052	4.297	92	1.092	4.397	9.878	17.930	Mars .
Απρίλιος . .	50	8.855	8.905	7.540	50	2.061	2.399	12.050	20.955	Avril .
Μάιος . . .	45	5.425	5.470	4.531	45	1.618	5.300	11.494	16.964	Mai .
Ιούνιος . .	64	6 424	6.488	5.674	64	1.602	4.186	11.526	18 014	Juin .
Ιούλιος . .	96	4.609	4.705	4.106	96	1.140	4.647	9.989	14.694	Juillet .
Αύγουστος .	588	4.665	5.253	4.450	588	1.965	3.878	10.881	16.134	Août .
Σεπτέμβριος .	63	5.716	5.779	8.907	45	4.319	2.555	15.826	21.605	Septembre
Οκτώβριος .	114	3.862	3.976	4 309	88	2.170	5 519	12.086	16.062	Octobre .
Νοέμβριος .	140	4.402	4.542	5.518	110	2.487	2.116	10.231	14.773	Novembre
Δεκέμβριος .	242	5.717	5 959	6.634	215	2.485	4.112	13 446	19.405	Décembre .
Σύνολον . .	1.761	69.906	71.667	65.605	1.660	24.400	46.587	138.252	209.919	Total

**Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις ἐν τῇ Ἐλευθέρᾳ Ζώνῃ
ἐκ τοῦ Ἑξωτερικοῦ—διὰ τὸ Ἑξωτερικόν, κατὰ τὰ ἔτη 1932—1936**

**Mouvement en Transit et Transbordements dans la Zone Franche
de l' Étranger — pour l' Étranger, pendant les années 1932—1936**

Ἐτη	'Εκ τοῦ Ἑξωτερικοῦ — διὰ τὸ Ἑξωτερικόν De l' Étranger — pour l' Étranger					Années	
	Μεταφορτώσεις Transbordements	Διαμετακόμισις — En Transit		Πρός 'Εφοδιασμὸν Ἐνών Πλοίων (ἐκ τῶν 'Αποταμευτηρίων) Pour Approvisionne- ment de vapeurs Étrangers	Σύνολον Total		
		'Εκ τῶν Προσοθ. Par les En repôts Provisoires	'Εκ τῶν 'Αποταμευτηρίων De Magasinage				
1932	8 866		—	—	8.866	1932	
1933	14.708		2.127	—	16.835	1933	
1934	18.204		2.028	52.410	72.642	1934	
1935	16.703	699	2.130	63.480	83.012	1935	
1936	19.810	1.326	3.264	46.587	70.987	1936	

(Πίναξ 62ος—62me Tableau)

**Διαμετακομιστική Κίνησις και Μεταφορτώσεις ἐν τῇ Ἐλευθέρᾳ Ζώνῃ
ἐκ τοῦ Ἑξωτερικοῦ—διὰ τὸ Ἑξωτερικόν κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936, κατὰ Χώρας Προορισμού**

**Mouvement en Transit et Transbordements dans la Zone Franche
de l' Étranger — pour l' Étranger pendant les années 1934—1936, par Pays de Provenance**

Χῶραι Προορισμού	Ἐτη — Années			Pays de Destination
	1934	1935	1936	
Αγγλία	10.251	13.069	2.761	Angleterre .
Αίγυπτος	1.072	2.259	1.337	Égypte .
Αλβανία	1.642	2.831	4.574	Ibanie .
Αργεντινή	15	19	—	Argentine .
Αφρική	94	35	—	Afrique .
Βέλγιον	57	26	65	Belgique .
Βουλγαρία	603	659	758	Bulgarie .
Γαλλία	940	656	855	France .
Γερμανία	11.340	17.495	21.096	Allemagne .
Γιουγκοσλαντία	435	1.308	2.374	Yougoslavie .
Δανία	7	482	295	Danemark .
Δωδεκάνησα	2.111	1.952	733	Dodécanese .
Ηνωμ. Πολιτειῶν	971	601	660	États Unis .
Ιαπωνία	128	6	—	Japon .
Ινδίαι	26	4	—	Indes .
Ιταλία	4.101	4.397	2.760	Italie .
Κύπρος	1.406	1.200	1.180	Chypre .
Ολλανδία	78	1.316	67	Hollande .
Πολωνία	20.694	22.114	16.921	Pologne .
Ρουμανία	2.075	1.990	2.672	Roumanie .
Ένωσις Σοβιετικῶν Σ. Δ.	4.523	2.945	1.646	Union Sovietiques S.R.
Σουηδία	177	904	646	Suède .
Συρία, Παλαιστίνη	3.369	2.150	1.372	Syrie, Palestine .
Τουρκία	3.018	3.739	3.834	Turquie .
Λοιπαὶ Χῶραι	40	855	1.117	Autres Pays .
Χῶραι διάφοροι	3.469	—	3.264	Pays Divers .
Σύνολον	72.642	83.012	70.987	Total

Διαμετακομιστική Κίνησις καὶ Μεταφορτώσεις τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ διὰ τὸ
Ἐξωτερικὸν κατὰ τὰ ἔτη 1934—1936 κατὰ Λιμένας Προορισμοῦ.

Mouvement en Transit et Transbordements de la Zone Franche de l'Étranger—Pour l'Étranger
pendant les années 1934—1936 par Ports de Destination.

Διὰ τὸ Ἐσωτερικὸν (Νῆσοι, Κόλποι, Πελάγη)	Λιμένες	Ἐτη — Années			Pour l'Intérieur		Iles Grecques
		1934	1935	1936	Ports	(Îles, Golfes, Mers)	
Αιγαῖον	Καρλόβασι	1.659	2.279	—	Carlovassi.		
	Βαθὺ	279	604	—	Vathy.		
	Χίος	2.353	1.985	—	Chios.	d' Égée	
	Μυτιλήνη	1.055	—	—	Mételin.		
	Λοιποὶ	541	—	—	Autres.		
Κρήτη	Χανιά	1.589	2.237	—	Canée.		
	Ρέθυμνον	670	—	—	Réthymno.		
	Ηράκλειον	1.926	1.804	—	Candie.	de la Crète	
	"Αγιος Νικόλαος	351	—	—	Agios Nikolaos.		
	Λοιποὶ	285	—	—	Autres.		
Κυκλαδες	Σύρος	1.067	1.285	—	Syra.		
	Λοιποὶ	339	—	—	Autres.	des Cyclades	
Ίονιοι	Άργοστόλιον	293	—	—	Argostoli.		
	Κέρκυρα	2.251	3.518	—	Corfou.	des Ioniennes	
Θρακικὸν	Καβάλλα	880	1.141	—	Cavalla.		
	Πόρτο-Λάγο *	76	656	—	Porto-Lago *		
	Άλεξανδροπόλις	643	502	—	Alexandople.	de Thrace	
	Λοιποὶ	407	—	—	Autres.		
Ενβοϊκὸς καὶ	Χαλκίς	3.153	3.119	—	Chalkis.		
Θερμαϊκὸς	Στυλίς *	434	—	—	Stylis. *	Euboïque et	
	Βόλος *	1.638	1.620	—	Volo. *	Thermaïque	
	Θεσσαλονίκη	8.307	8.967	—	Salonique.		
Σαρωνικὸς	Έλευσις	2.183	2.415	—	Èleussis,		
	Κόρινθος	248	1.095	—	Corinthe.		
	Λαύριον	1.532	6.964	—	Lavrion.	Saronique	
	Λοιποὶ	3	—	—	Autres.		
Πελοπόννησος	Ναύπλιον	273	—	—	Nauplie.		
	Γύθειον *	328	—	—	Gythion. *		
	Καλάμαι	3.140	2.810	—	Calamata.	de la Peloponnièse	
	Κατάκωλον *	1.261	502	—	Catácolon.*		
	Λοιποὶ	547	—	—	Autres.		
Κορινθιακὸς	Αἴγιον	716	1.080	—	Aigion.		
	Πάτραι	6.208	3.747	—	Patras.	Corinthiaque	
Αμβρακικὸς	Πρέβεζα *	589	1.164	—	Preveza. *	Amvrakique	
	(Διάφοροι)	1.209	16.945	—	(Divers)		
Σύνολον ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ	48.433	66.439	69.805	Total de l'Étranger			
Ἐκ τοῦ Ἐσωτερικοῦ	—	1.010	101	De l'Intérieur			
Σύνολον ἐκ τοῦ Ἐξωτερικοῦ καὶ Ἐσωτερικοῦ	48.433	67.449	69.906	Total de l'Étranger et de l'Intérieur.			

Σημείωσις.—Αἱ Πόλεις αἱ σημειούμεναι διὰ μαύρων στοιχείων, τυγχάνουσι Πρωτεύουσαι Νομῶν τῆς Ἐλλάδος, αἱ δὲ σημειούμεναι δι' ἀστερίσκου τυγχάνουσιν Ἐπίνεια τῶν Πρωτεύουσῶν ἐτέρων Νομῶν.

Note.—Les villes qui sont désignées par de mots noirs sont les Capitales de quelques Départements de la Grèce, et celles qui sont désignées par une petite étoile appartiennent à d'autres Capitales d'autres Départements de la Grèce.

Ἐξήγησις τοῦ 2ου Σχεδιαγράμματος — Explication du 2^{me} Plan

Κρατικὰ Ὑπηρεσίαι — Services de l'Etat

1. Κεντρικὸν Λιμεναρχεῖον — Capitainerie Centrale.
2. Ὑγειονομεῖον — Office Sanitaire.
- 3—6. Τελωνεῖα Ἐμπορευμάτων καὶ Ἀποσκευῶν — Douanes de Marchandises et de Bagages.
7. Μετεωρολογικὸς Σταθμός — Station Météorologique.
8. Πλοηγικὸς Σταθμός — Station de Pilotes.
9. Ὑπηρεσία Φάρων — Service de Phares.

25-28

Ιδιωτικὰ Ἐγκαταστάσεις — Installations Privées

25. Νεωρεῖον — Câle de Hâlage.
26. Σταῦλοι καὶ Ζωαγορὰ — Étables et Marché du Bétail.
27. Ψυγεῖα — Condensateurs.
28. Ἐταιρεία Γενικῶν Ἀποθηκῶν — Société des Dépôts Généraux.

I-VI Ἀγκυροβόλια Πλοίων — Amarrages de Navires

- I. Ποντοπλοίας — Long Cours.
- II. Μεγάλης Ἀκτοπλοίας — Grand Cabotage.
- III. Μικρᾶς Ἀκτοπλοίας — Petit Cabotage.
- IV. Ἰστιοφόρων — de Voiliers.
- V. Φορτηγίδων — de Chalands.
- VI. Ἀργούντων Ἀτμοπλοίων — Vapeurs en rélache.

Ὑπηρεσίαι καὶ Ἐγκαταστάσεις τοῦ Ὁργανισμοῦ Λιμένος — Services et Installations de l'Organisme du Port.

10. Γραφεῖα Διοικήσεως τοῦ Λιμένος καὶ Διευθύνσεως τῆς Ἐλευθέρας Ζώνης — Bureaux d' Administration du Port et de Direction de la Zone Franche.
 11. Δύο Μόνιμοι Δεξαμεναὶ — Deux Bassins de Radoub.
 12. Ἐργαστήριον — Atelier.
 13. Δύο Ἀναρροφητῆρες Σίτου ωριαίς ἀποδόσεως 150 τόνων ἔκαστος — Deux Silos de Blé d'un rendement par heure de 150 tonnes chacun.
 - 14—18. Πέντε Ὑπόστεγα Ἐμπορευμάτων — Cinq Hangars de Marchandises.
 - 19—20. Δύο Ἀποθήκαι Ἐμπορευμάτων — Deux Dépôts de Marchandises.
 21. Ὑπηρεσία Ὑδρεύσεως — Service de Fourniture d'eau douce.
 22. Ὑπηρεσία Λιμ. Φόρων — Service de Taxes du Port.
 23. Ὑπηρεσία Φορτοεκφορτώσεων — Service d'Embarquements et de Débarquements.
 24. Γραφεῖον Ἀγκυροβολίας — Bureau de Mouillage.
- Δύο Γερανογέφυραι Γαιανθράκων ωριαίς ἀποδόσεως 150 τόνων ἔκαστη — Deux Ponts transbordeurs de la houille d'un rendement par heure de 150 tonnes chacun.
- Εἴκοσι καὶ εἰς ἡλεκτρικοὶ περιστρεφόμενοι Γερανοὶ ἐκ τῶν ὄποιων, οἱ 4 δυνάμεως πέντε τόννων ἔκαστος, καὶ οἱ 17 δύο τόννων ἔκαστος — Vingt un Grues électriques à portiques dont les 4 d'une puissance de cinq tonnes chacune et le 17 de deux tonnes chacune.

Παροράματα

Εἰς τὴν σελίδα 23, πίνακα 17ον καὶ εἰς τὴν στήλην τοῦ ἔτους 1935 σημαίαν Ἰταλικήν, ἀντὶ 23.122, ἀνάγνωσθι 53.122.

Εἰς τὴν σελίδα 64, πίνακα 51ον

εἰς τὸν στίχον τοῦ ἔτους 1932, ἀντὶ 264.681, ἀνάγνωσθε 264.481

» » » » 1933, » 322.628, » 321.755

Εἰς τὴν σελίδα 65, πίνακα 53ον

εἰς τὸν στίχον τοῦ ἔτους 1932, ἀντὶ 514.498, ἀνάγνωσθι 514.698

» » » » 1932, » 546.006 » 546.206

» » » » 1934, » 577.487 » 581.253

A la page 35 lisez papeterie, au lieu de papietterie

» » » 46 » Epices, » » » Epices

» » » 46 » Noyaux » » » Noyauns

» » » 47 » Sacs » » » Cacs

» » » 47 » Chaudières » » » Chandières

» » » 51 » Août » » » Aaut

» » » 14 et au titre du tableau 6me (Suite), lisez Mouvement, au lieu de Mouvements.

A la page 20 et au titre du tableau 10me, lisez relâche-pendant au lieu de telâche-pendant.

Errata

À la page 23, tableau 17^{me} et à la ligne de l'année 1935, pavillon italien, au lieu de 23.122, lisez 53.122.

À la page 64, tableau 51^{er}

à la ligne de l'année 1932, au lieu de 264.681 lisez 264.481

» » » » 1933, » » » 322.628 » 324.755

À la page 65, tableau 53^{me}

à la ligne de l'année 1932, au lieu de 514.498 lisez 514.698

» » » » 1932, » » » 546.006 » 546.206

» » » » 1934, » » » 577.487 » 581.253

À la note sous la page 11 lisez Golfe, au lieu de Golf

» » » » 11 » navires » » » navire

» » » » 31 » compris » » » compis

» » » » 70 » noté » » » moté

Aux pages 25 et 63 lisez françaises, au lieu de français

» » 35 et 46 » liqueurs » » » liquers

» » 29, 35, 37, 39, 43, » Cigarettes » » » Sigarettes

» » 47, 53, 69 » Matières premières, au lieu de Premières matières.

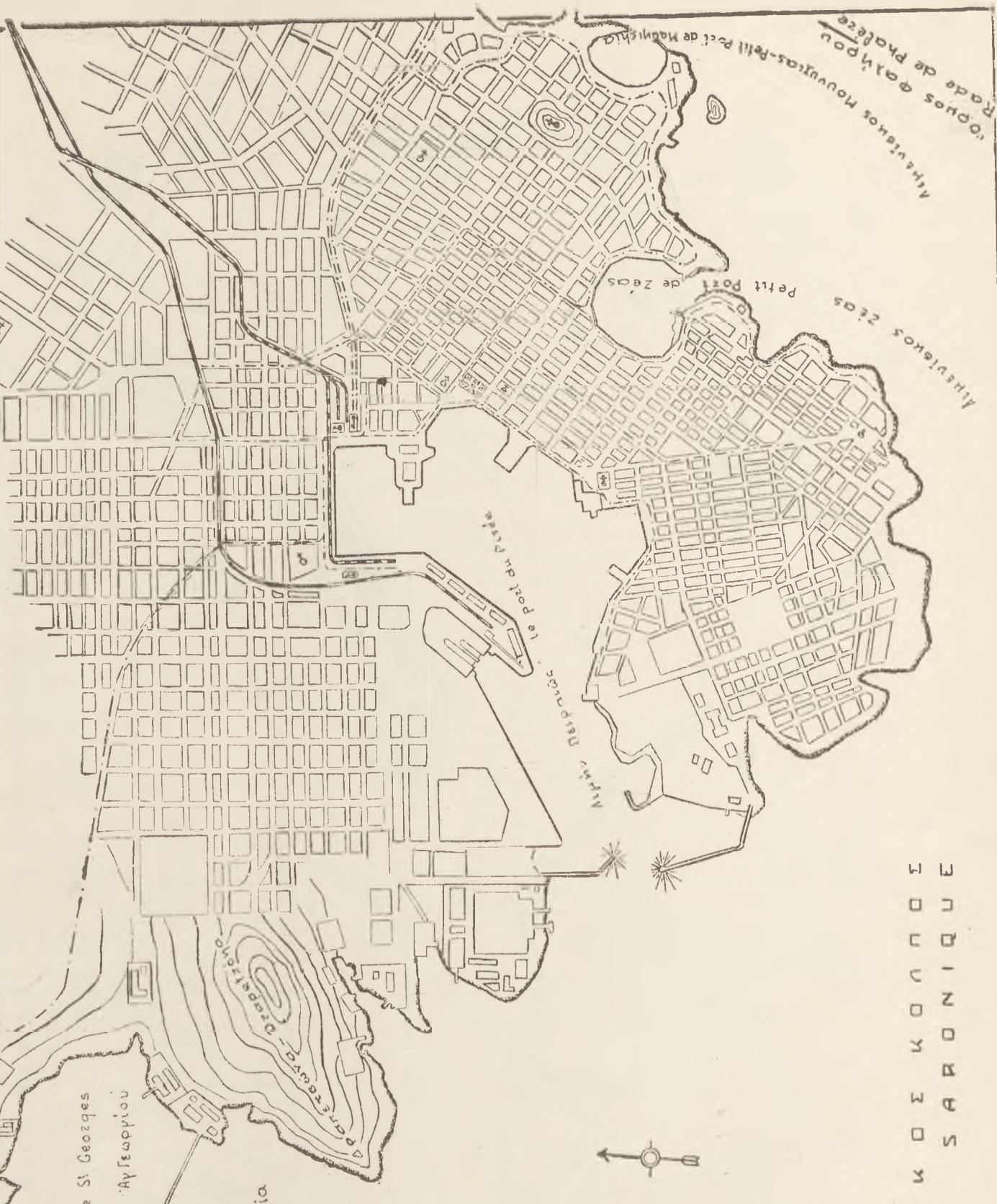
ΠΑΙΔΗΝ ΚΑ Η ΠΟΛΗ ΟΙΣΩΝ ΝΕΙΡΑΙΩΣ
LE PORT ET LA VILLE DU PIRE

Petit Port de St. Georges
Ἀγίου Γεωργίου

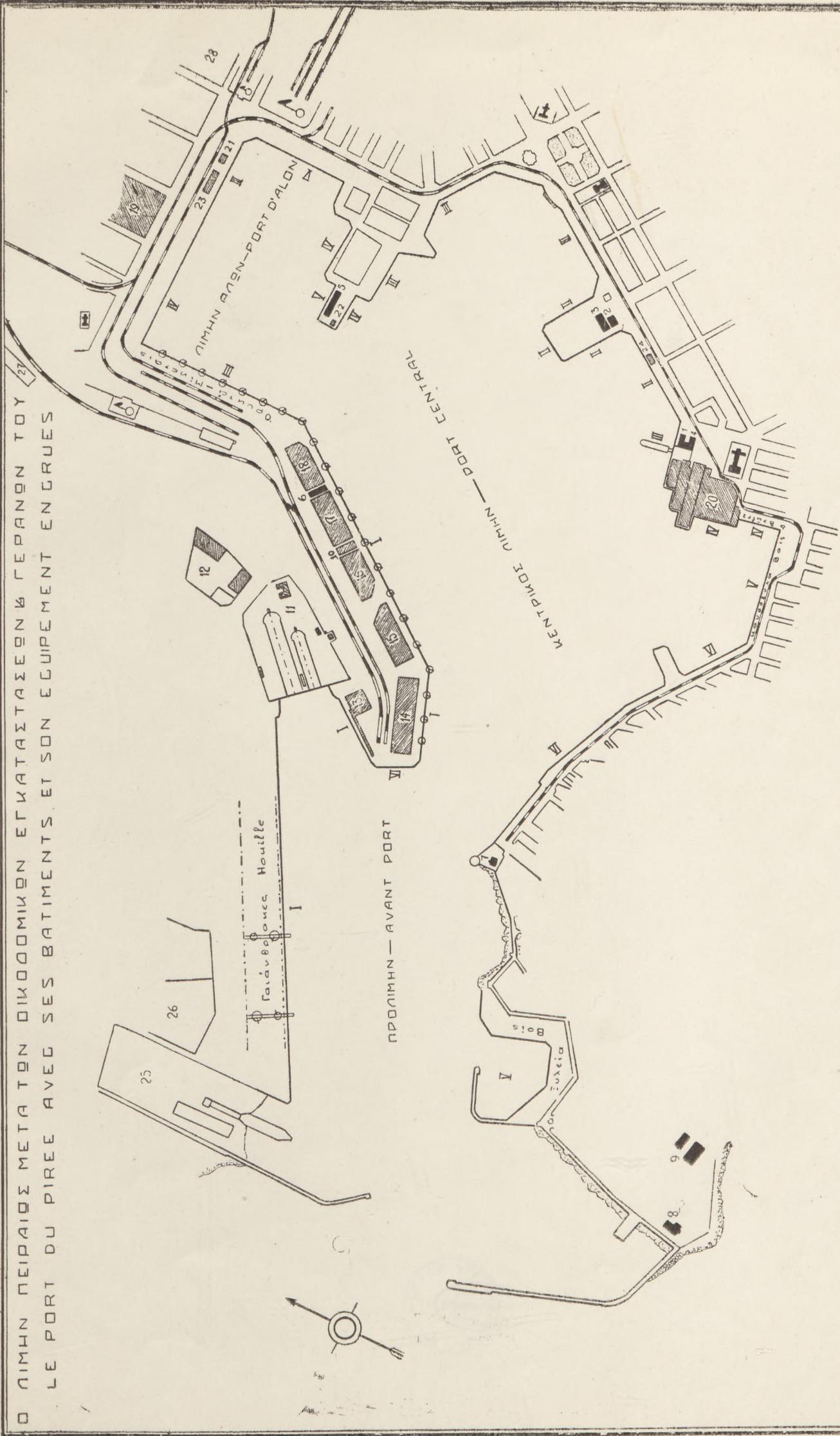
Φάρος
Ψυτταλεῖας
Phare de Psittalia



ΣΑΡΩΝΙΚΟΝ ΔΩΜΑΤΙΟΝ
GOLFE SARONIQUE



Ο ΝΙΜΗΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΜΕΤΑΤΩΝ ΔΙΚΟΔΟΜΙΩΝ ΕΓΚΥΑΣΤΑΣΕΩΝ & ΓΕΠΑΝΟΝ ΤΟΥ
LE PORT DU PIREE AVEC SES BATIMENTS ET SON EQUIPEMENT ENCRUES



Г. Волгоград. Университетский музей. Карты и планы. Альбом № 1

1950 г.

Карты и планы. Альбом № 1



BIBLIOTEKA
Uniwersytecka
Gdańsk

CIV 40050